



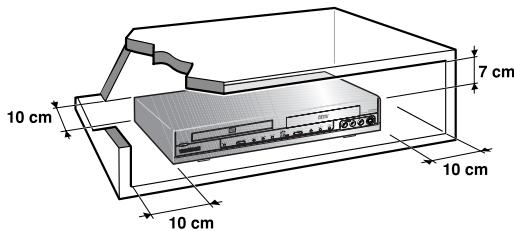
THOMSON

DTH8540E

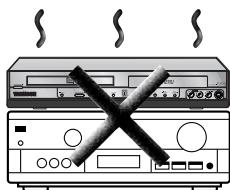
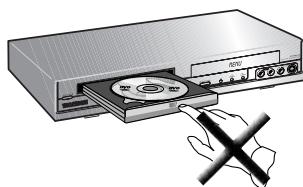
DTH8550E

DTH8560E

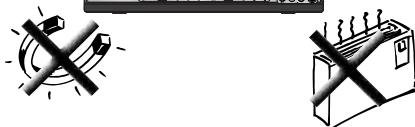
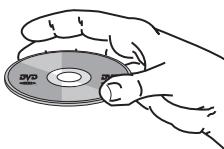
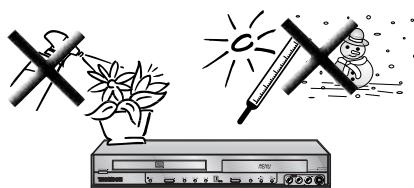
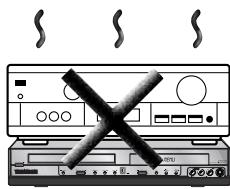
Instrukcja obsługi



**UWAGA – PROMIENIOWANIE LASERA
PRZY OTWARTYM ODTWARZACZU
NIE PATRZEĆ NA LASER**

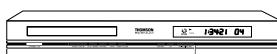


**UWAGA!
LASER KLASY 1**



Aby rozpocząć

Uwagi o urządzeniu



Nagrywarka DVD jest cyfrowym urządzeniem do odtwarzania i nagrywania płyt video. Posiada własny tuner, za pomocą którego możesz nagrywać programy TV na płytach DVD+R i DVD+RW lub na wbudowanym dysku twardym o pojemności 80 GB dla modelu DTH8540 lub na dysku o pojemności 160 GB dla modelu DTH 8550. Może odtwarzać większość płyt 8 i 12 cm za wyjątkiem DVD-ROM, DVD-RAM i DVD audio.

Ostrzeżenia

- Sprawdź, czy zasilanie sieciowe w Twoim domu odpowiada zasilaniu podanemu na etykietce identyfikacyjnej przyklejonej z tyłu urządzenia • Urządzenie ustaw na płasko na odpowiednim uchwycie (mebel) zostawiając wystarczająco miejsca dookoła, by zapewnić odpowiednią wentylację (7 do 10 cm) • Upewnij się, czy otwory wentylacyjne nie są przykryte żadnymi przedmiotami (serwetka, gazeta, zasłony,...) • Nie stawiaj żadnego innego urządzenia na Twojej nagrywarkie DVD • Nie ustawiaj jej na wzmacniaczu lub innym urządzeniu wytwarzającym ciepło
- Nie wolno przechowywać płynów w pobliżu urządzenia i narażać go na zachlapanie. Nie wolno stawiać na urządzeniu lub w jego pobliżu przedmiotów z płynem (wazon, szklanka, butelka, itd...)
- Urządzenia nie wolno stawiać w pobliżu ognia. Nie wolno stawiać świec na urządzeniu lub w jego pobliżu • Chroń Twoją nagrywkę DVD przed wilgocią i nadmiernym gorącem (kominek) oraz przed każdym sprzętem wytwarzającym pola magnetyczne lub elektryczne (głośniki...). Przed przemieszczeniem nagrywarki DVD sprawdź, czy tacka na płyty jest pusta. Przełączanie tego urządzenia w stan oczekiwania nie przerywa jego zasilania elektrycznego. Aby odłączyć go całkowicie od sieci wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego, radzimy postępować w ten sposób, jeżeli nie używasz urządzenia przez dłuższy okres. Podczas podłączania sprawdź, czy wkładasz wtyczki przewodów do odpowiednich gniazdek. Nagrywarka nie została zaprojektowana do użytku przemysłowego, lecz do użytku domowego. Użycie tego urządzenia jest przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego. Kopiowanie lub pobieranie z internetu plików muzycznych w celach handlowych lub w innych celach zarobkowych stanowi lub może stanowić pogwałcenie prawa Własności Intelektualnej.

Ważna uwaga: Przeczytaj także zalecenia podane na stronie 74.

W skrócie...

• Połączenia	4	• Biblioteka	36
• Uruchomienie.....	5	• Odtwarzanie	39
• Gniazdka i kable	16	• Paski informacyjne	41
• Panel czołowy	19	• Menu	55
• Pilot.....	23	• Języki	60
• Nagrywanie	27	• Poradnik pomocy	70

... i szczegółowy spis treści na następnych stronach.

**TA NAGRYWARKA DVD UMOŻLIWIWA NAGRYWANIE PROGRAMÓW TELEWIZYJNYCH
W JAKOŚCI CYFROWEJ I ARCHIWIZOWANIE NA DYSKACH DVD TWOICH
WŁASNYCH NAGRAŃ VIDEO Z KAMERY VIDEO LUB KASET VHS.**

NIE MOŻESZ KOPIOWAĆ NA DVD FILMÓW, JEŚLI ZOSTAŁY ONE ZABEZPIECZONE.

**UPEWNIJ SIE, ŻE ZAKUPIONE DYSKI POSIADAJĄ
SYMBOL „+” WIDOCZNY NA OPAKOWANIU.**

! Użycie przycisku OFF na pilocie nie powoduje całkowitego wyłączenia urządzenia z zasilania.
! Tylko użycie przełącznika POWER ON / OFF na urządzeniu odłącza zasilanie całkowicie.

Spis treści

Aby rozpocząć	1	Pilot.....	23
Uwagi o urządzeniu	1	Opis przycisków w trybie DVD	23
Ostrzeżenia	1	Sterowanie innymi urządzeniami za pomocą pilota.....	24
W skrócie	1	Inne funkcje	
Połączenia i ustawienia		Programowanie pilota.....	25
Połączenia podstawowe	4	Automatyczne wyszukiwanie kodu, Ręczne programowanie	
Uruchamianie pilota	5		
Wkładanie baterii	5		
Jak poprawnie używa pilota.....	5		
Uruchamianie nagrywarki DVD	5		
Włączanie zasilania nagrywarki DVD i telewizora	5		
Automatyczne strojenie kanałów	6		
Sortowanie kanałów	7		
Ustawianie zegara	7		
Podłączanie odbiornika satelitarnego lub kablowego	8		
Ustawianie nadajnika podczerwieni G-LINK.....	8		
Ustawianie konfiguracji odbiornika/nagrywarki.....	9		
Lista kodów odbiorników satelitarnych i kablowych.....	11		
Kody odbiorników satelitarnych, Kody odbiorników kablowych			
Dodawanie kanału	12		
Ponowne strojenie kanałów (aktualizacja).....	13		
Sortowanie kanałów	13		
Inne zalecone połączenia			
Z odbiornikiem satelitarnym lub kablowym (lub dekoderem)	14		
Z magnetowidem	15		
Z odbiornikiem satelitarnym i magnetowidem	15		
Gniazdka i przewody	16		
Gniazdko Euro (Scart).....	16		
1 – AV1 (Wyjścia Audio-Video)	16		
2 – AV2 (Wejście i Wyjście Audio-Video).....	16		
Inne połączenia Audio – Video	17		
3 – Wejścia Audio-Video.....	17		
Wejście Audio, Wejście Video – Composite			
4 – Wyjścia Audio-Video	17		
Wyjście Audio, Wyjście Video – Composite			
5 – Wyjścia Video Component	18		
6 – Wejście i Wyjście S-Video	18		
Wejście S-Video, Wyjście S-Video			
7 – Wyjście Audio Optyczne (dźwięk cyfrowy)	18		
8 – Wyjście cyfrowe Audio Video (DTH 8550).....	18		
Panel czołowy nagrywarki	19		
Dostęp do gniazdek	19		
1 – Gniazdko DV IN (wejście).....	19		
2 – Gniazdko USB	19		
3 – Gniazdka AV (wejścia Audio-Video)	19		
4 – Gniazdko S-Video (wejście Video)	19		
Przyciski na panelu czołowym	20		
Komunikaty na wyświetlaczu	21		
Funkcje TV	21		
Z płytą w trakcie odtwarzania	21		
Inne komunikaty na wyświetlaczu	22		
O innych wyświetlach (menu i paski).....	22		
Pilot.....			
Opis przycisków w trybie DVD			
Sterowanie innymi urządzeniami za pomocą pilota.....			
Inne funkcje			
Programowanie pilota.....			
Automatyczne wyszukiwanie kodu, Ręczne programowanie			
Funkcje nagrywania			
Oglądanie programów TV	26		
Zmiana kanału	26		
Przesunięcie czasu nagrania (funkcja Time Shift)	27		
Nagrywanie bieżącego programu	27		
Ustawianie nagrywania (na dysk twardy, płyty DVD+R lub, +RW).....			
Bufor zapisu			
Zatrzymanie nagrania.....			
Zamykanie płyty DVD+R lub DVD+RW			
Programowanie nagrania lub transferu	30		
Programowanie ręczne w 10 etapach			
Programowanie transferu			
Programowanie automatyczne (Naviclick)			
Przeglądanie programów TV za pomocą Naviclick, Nagrywanie za pomocą przewodnika programów Naviclick			
Nagrywanie z podłączonym urządzeniem.....	34		
Z odbiornika satelitarnego lub telewizji kablowej (gniazdka AV2)			
Z kamery lub innego urządzenia (gniazdka AV3,AV4).....			
Nagrywanie z kamery cyfrowej			
Nagrywanie z urządzenia periferyjnego USB			
Biblioteka	36		
Dostęp do biblioteki	36		
Biblioteka nagrani video			
Odtwarzanie tytułu video i PIP			
Zarządzanie tytułami			
Biblioteka nagrani muzycznych			
Biblioteka obrazów			
Eksport			
Biblioteka (płyty)			
Funkcje zarządzania tytułem i płytą, Inne funkcje zarządzania płytami, Kopiowanie na dysk twardy nagrywarki.			
Odczytywanie dysków			
Płyty nagrywane	39		
Zalecane marki i typy	39		
Odtwarzane płyty	39		
DVD – Video	39		
Numer kodu regionalnego			
DVD+/-R, DVD+/-RW	39		
Inne odtwarzane płyty	40		
CD audio, CD-R, CD-RW, Video CD (VCD), Super Video CD (SVCD)			
Pliki, odtwarzane przez Twój odtwarzacz			
Pliki mp3, Pliki JPEG, Pliki WMA, Pliki DivX			
Paski interaktywne	41		
W trybie telewizora (zasadniczy)	41		
Informacje o oglądanym kanale TV			
Nagrywanie oglądanego programu			

Spis treści

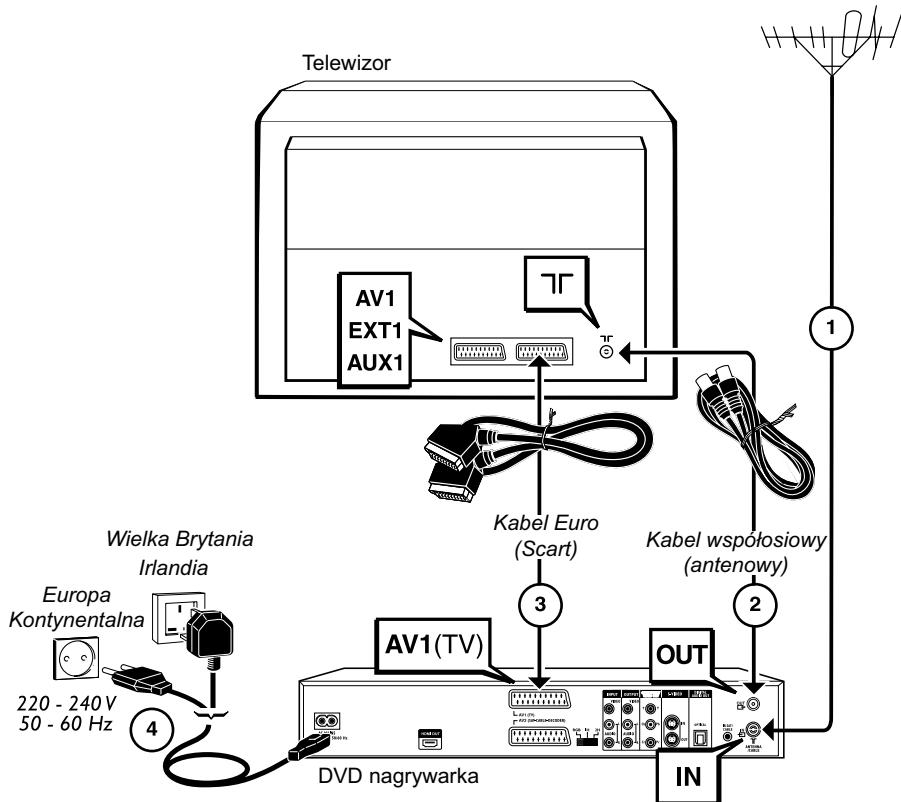
W trybie odtwarzacza płyt (Zasadniczy).....	42	Menu Opcje nagrywania	59
Z płytą DVD, Z płytą CD audio,		Pojemność bufora nagrywania	59
Z płytą VCD (Video CD)	42	Domyślna jakość nagrywania	59
Wkładanie i odczytywanie płyt.....	43	Funkcja SmartRecord™	59
Funkcje wyszukiwania	43	Znaczniki rozdziału.....	59
Szybkie wyszukiwanie obrazu lub ścieżki	43	VPS/PDC.....	59
Stopklatka i przesuwanie obrazu po obrazie	43	Wybór Języków (DVD).....	60
Przewijanie w zwolnionym tempie (w trybie Stopklatka)	44	Wyświetlanie (Języki menu nagrywarki DVD).....	60
Przeskok rozdziału lub ścieżki.....	44	Wybór języka Audio dialogów płyt DVD	60
Powtórzenie sceny (Scene Again™)	44	Z menu nagrywarki DVD	60
Przeskok do przodu.....	44	Z paska.....	60
Opcje odtwarzania.....	44	Wybór języka Napisów płyt DVD	61
Powiększenie obrazu (zoom)	44	Z menu nagrywarki DVD	61
Tytuły, rozdziały, upływy czasu, audio, napisy.....	44	Z paska.....	61
Odtwarzanie płyt – Paski informacyjne	45	Napisy w plikach DivX	61
Licznik czasu	45	Kontrola rodzicielska	62
Tytuł lub ścieżka	45	Blokowanie	62
Rozdział	45	Zmiana kodu	62
Język napisów w dialogów	46	Poziom ograniczenia	63
Tryb odtwarzania płyt	46	Tytuły nieklasyfikowane	63
Powtarzanie między 2 punktami A i B (DVD -VCD – SVCD – CD)	47	Opcje systemu	64
Kat kamery	47	DivX	64
PBC – Kontrola odtwarzania (VCD)	47	Wyjście cyfrowe (audio)	64
Tryb odtwarzania płyt CD audio	47	QSound/Qxander	64
Odtwarzanie poczatków utworów – IntroScan	47	Tryb oczekiwania	65
Menu edycyjne (DVD+RW, dysk twardy).....	47	AV link	65
Menu edycyjne	48	Wejście AV2	65
Wstawianie zakładek rozdziału, Usuwanie zakładek rozdziału,		Ustawienia Naviclick	66
Maskowanie rozdziału, Tworzenie nowego		Godzina pobierania programu NexTView	66
obrazu tytułu, Dzielienie tytułu		Wybór kanalu NexTView	66
Dostęp do menu edycyjnego	48	Aktualizacja Naviclick (za pomocą Teletext)	66
Funkcje menu edycyjnego	49	Kanały NexTView	67
Wstawieni zakładki rozdziału, Usuwanie zakładki rozdziału,		Kanały i strony Teletext (Naviclick)	67
Maskowanie rozdziału, Wyświetlanie rozdziału, Nowy obraz		Informacje dodatkowe	
tytułu, Dzielenie tytułu		Porady i informacje o płytach (12 cm)	68
Odtwarzanie obrazu i dźwięku (JPEG, mp3, wma)	51	Wybór płyt CD-R / CD-RW	68
Funkcje dźwięku	51	Płyty Video CD (VCD)	68
Funkcje obrazu	52	Konservowanie płyt	
Zmiana obrazu, Opcje odtwarzania, Powtarzanie, Obrót		Pliki z obrazami i płyty CD-R / CD-RW	68
obrazu, Powiększenie obrazu (zoom), Prędkość diaporamy		Pliki audio i płyty CD-R / CD-RW	69
Odtwarzanie plików DivX.....	53	Pliki DivX i płyty CD-R / CD-RW	69
Odtwarzanie plików DivX.....	53	Obsługiwane kodeki	
Aby wypożyczyć (kupić) pliki DivX@VOD	53	Poradnik pomocy	70
O plikach DivX	54	Pilot	70
Menu		Problemy z obrazem, Problemy z dźwiękiem, Problemy	
Menu Płyta	55	odtwarzania, Problemy z nagrywaniem, Inne problemy	
Odtwarzanie płyty.....	55	związanego z funkcjonowaniem	
Menu tytułów (DVD+R, DVD+RW)	55	Inne problemy	73
Lista odtwarzania	55	Inne ważne informacje	74
Operacje na płyce.....	56	Dla Twojego bezpieczeństwa, Wyłączenie gwarancji,	
Dostęp do funkcji Tytuły	57	Kondensacja/wilgotność/ciepło, Zabezpieczenie przed	
Zmiana tytułu	57	kopiowaniem płyt DVD, O bateriach	
Opcje płyty	58	Pilot – Kod A-B	75
Odtwarzanie automatyczne	58	Ustawianie pilota na kod B	75
Format ekranu – (DVD/VCD).....	58	Ustawianie nagrywarki DVD na kod B	75
		Dane techniczne	75

PL

Połączenia i ustawienia

Połączenia podstawowe

Twoja nagrywarka DVD posiada różne możliwości podłączenia, które pozwalają podłączyć ją do instalacji zawierającej kilka urządzeń. Radzimy wykonać podłączenia podane na tej stronie i następnie wykonać ustawienia podane na następnych stronach. Tylko po ustawieniu kanałów w sposób przedstawiony na następnych stronach, możesz ostatecznie podłączyć urządzenia między sobą zgodnie ze wskazówkami podanymi na stronach od 14 do 18.



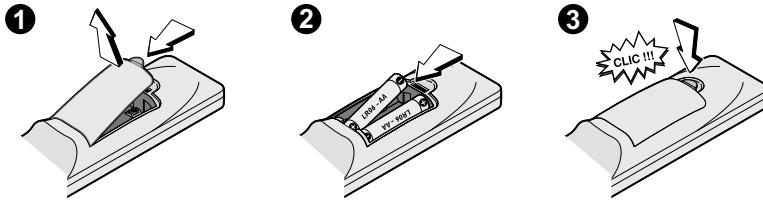
1. Odłącz przewód antenowy telewizora i podłącz go do gniazdka **ANTENNA-CABLE IN** nagrywarki DVD.
2. Za pomocą dostarczonego kabla antennowego podłącz gniazdko **ANTENNA-CABLE OUT** nagrywarki DVD do gniazdko **ANTENNA-CABLE IN** telewizora.
3. Za pomocą kabla Euro (Scart) (niedostarczony) podłącz gniazdko **AV 1 (TV)** nagrywarki DVD do gniazdko Euro (Scart) telewizora (**AV 1, EXT 1, AUX 1** w zależności od marki).
4. Za pomocą przewodu sieciowego, podłącz swoją nagrywarkę DVD do gniazdko sieciowego najpierw podłączając kabel z tyłu nagrywarki DVD.

Uwaga: połączenie z odbiornikiem satelitarnym lub telewizji kablowej jest opisane szczegółowo na stronie 14.

Połączenia i ustawienia

Uruchamianie pilota

Wkładanie baterii



PL

Jak poprawnie używać pilota?

Skieruj pilota w kierunku urządzenia, którym chcesz sterować (nagrywarka DVD, telewizor lub odbiornik satelitarny). Sprawdź, czy nie ma przeszkody między pilotem i urządzeniem, którym sterujesz, w przeciwnym razie sygnał podczerwieni przekazujący rozkazy z pilota będzie zablokowany. Aby sterować nagrywarką DVD, sprawdź, czy pilot jest w trybie DVD naciskając jeden raz przycisk DVD przed naciśnięciem innych przycisków.

Uruchamianie nagrywarki DVD

Włączanie zasilania nagrywarki DVD i telewizora



1. Włącz telewizor.
2. Ustaw pilot nagrywarki DVD w tryb DVD naciskając jeden raz przycisk **DVD**.
3. Włącz nagrywarkę DVD naciskając przycisk **ON/STANDBY** na panelu czołowym nagrywarki.
4. Przy uruchomieniu po raz pierwszy, nagrywarka DVD proponuje wybór własnego języka do wyświetlania za pomocą menu pojawiającego się na ekranie telewizora. Jeżeli menu to nie pojawia się, wybierz na telewizorze gniazdko AV, do którego podłączyłeś nagrywarkę DVD.
Uwaga: menu odtwarzacza, dialogi i tytuły płyt DVD będą zawsze podawane w wybranym języku, jeżeli jest on dostępny na odtwarzanych płytach.
5. Wybierz język przyciskami ▼ na pilocie, następnie zatwierdź za pomocą **OK**.

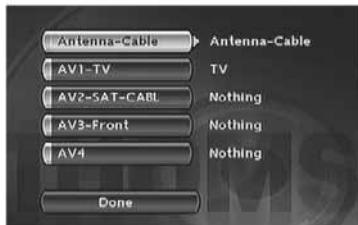
Uwaga: przyciski ▲ ▼.

Ciąg dalszy na następnej stronie...

Połączenia i ustawienia

Automatyczne strojenie kanałów

Dla każdego regionu, nadawanie programów dokonuje się na różnych kanałach TV. Nagrywarka DVD nie może być dostrojona fabrycznie, by odbierać programy w Twoim regionie. Musisz ustawić programy w następujący sposób:



6. Wybierz Twój kraj zamieszkania przyciskami ▲ lub ▼ i naciśnij OK.

Uwaga: strzałki wskazują, że istnieje możliwość wyboru innego kraju. Do wyszukiwania Twojego kraju, używaj przycisków ▲▼ na pilocie.

7. Na wyświetlonym ekranie, wybrana jest funkcja **Automatic** (Automatyczny). Naciśnij OK.
8. Jeżeli podłączyłeś Twoje urządzenia w sposób podany na stronie 4, sprawdź czy **Antenna-Cable** (Kabel antenowy) została przydzielona dla **Antenna-Cable** (Kabel antenowy), w przeciwnym razie, zmień przyciskiem ▶ na pilocie. Dla innych gniazdek (AV2, AV3, AV4) zostaw przydział **Nothing** (Żaden) i przejdź do etapu 9.

Uwaga: inne ustawienia gniazdek (ustaw przyciskami ▲▼ /◀▶).

*Gniazdko **AV2-SAT-CABL** jest przeznaczone do podłączenia odbiornika satelitarnego lub telewizji kablowej. Instalacja z odbiornikiem satelitarnym lub kablowym jest opisana na stronie 8.*

***AV3-Front** i **AV4** odpowiadają gniazdkom wejściowym (IN lub INPUT) do podłączenia urządzenia nadającego sygnały Video Composite (CVBS) lub S-Video.*

*Opcja **Other** (Inny) służy do podłączenia innego urządzenia (magnetowid...).*

Nothing: (Żaden): Jeżeli żadne urządzenie nie jest podłączone do danego gniazdka.

9. Następnie, wybierz funkcję **Done** (Zatwierdź) przyciskiem ▼ i naciśnij OK.
10. Zostaje wyświetlone okno ustawienia. Kursor przedstawia postęp ustawiania programów. Należy czekać dłużej. Gdy wszystkie programy, które możesz odbierać w Twoim regionie zostały zapamiętane, ukazuje się **100%**. Liczba ustawionych programów jest podana za pomocą **XX channels found** (XX programów znalezionych). Naciśnij na OK.

Ciąg dalszy na następnej stronie...

Nagrywarka DVD jest wyposażona w funkcję **AV Link**. Funkcja ta ułatwia procedurę ustawienia kanałów przez pobranie ich z telewizora, wstępnie ustawionych AV Link lub (Easy Link Smart Link Megalogic, itd....). W ten sposób pobrane kanały zachowują te same charakterystyki jak kanały telewizora (ten sam numer, ta sama nazwa, itd.). Funkcja pobierania AV Link nagrywarki DVD jest uaktywniona (regulacja fabryczna). Przy uruchomieniu po raz pierwszy, gdy telewizor jest włączony, nagrywarka DVD pobierze kanały na podstawie kanałów ustawionych w telewizorze. Jeżeli chcesz dezaktywować tę funkcję, patrz na stronie 65.

Połączenia i ustawienia

Sortowanie kanałów

11. Ukazuje się okno sortowania kanałów z obrazami wybranego kanału.

Wyszukiwanie automatyczne kanałów przydziela numery kanałom we wstępnie określonym porządku. Numery te mogą nie odpowiadać numerom, które chciałbyś nadać. W tym wypadku, postępuj zgodnie ze wskazówkami podanymi w dolnej części ekranu, by zmienić te numery. Przy identyfikacji kanałów używaj czasopisma z programami telewizyjnymi.



Uwaga: Wskazówki dla sortowania kanałów:

Przesuwaczanie: Naciśnij przycisk **OK** (następnie przyciski **◀ ▶ ▲ ▼** aż do osiągnięcia żądanej pozycji (nr programu z lewej strony listy, następnie **OK**: zamiana 2 kanałów).

Usuwanie: przycisk **EXIT**.

Zmiana nazwy: przycisk **INFO**, następnie przyciski **◀ ▶ ▲ ▼** lub **▲** do wyszukania nazwy z listy litera po literze.

Zatwierdź za pomocą **OK**.

Regulacja dekodera: przycisk **AV** (oznacza, że obraz wybranego kanału będzie dekodowany przez dekoder, typu **Canal+**, podłączony do gniazdku **AV2**. Symbol dekodera wyświetlony obok nazwy programu potwierdza ustawienie).

12. Gdy zakończyłeś sortowanie, naciśnij przycisk **STOP**.

13. Nagrywarka posiada funkcję automatycznego ustawienia godziny (i daty). Z reguły nie musisz się tym zajmować. Jeżeli informacje o godzinie i dacie są prawidłowe wybierz **DONE** przez kilkakrotnie naciśnięcie **OK**. Zostaje wyświetlony komunikat. Podaje, że ustawienie kanałów zostało zakończone. Naciśnij **OK**. Zostaje wyświetcone Główne Menu nagrywarki DVD.

Ustawianie zegara

AutoClock (Zegar Auto): Jeżeli informacje o godzinie i dacie nie są prawidłowe, należy wykonać podane poniżej ustawienia, następnie sprawdź, czy funkcja automatycznego ustawienia godziny została uaktywniona. Ustawienie godziny nagrywarki DVD jest ważne dla prawidłowego funkcjonowania programowania nagrywania.



1. Wybierz **Year** (Rok). Wpisz 4 cyfry dla roku (wpisz **2,0,0,5** dla 2005).
2. Następnie, wpisz 4 cyfry dla daty (wpisz **1,5,0,5** dla 15 maja).
3. Następnie, wpisz 4 cyfry dla godziny (wpisz **1,1,0,6** dla 11:06).
4. Następnie naciśnij **dwa razy OK**. Ponownie zostaje wyświetlane menu główne. Ustawienie kanałów zostało zakończone.

*Uwaga: od tej chwili możesz używać nagrywarki DVD i korzystać z jej różnych funkcji. Jeżeli chcesz podłączyć odbiornik satelitarny do nagrywarki DVD, przeczytaj informacje o zalecanym połączeniu zawarte na stronie 14. Możesz także rozszerzyć posiadaną instalację wykonując ustawienia proponowane w menu **System Options** (Opcje systemu) (patrz na stronach 64-65). Ustawienia te zależą od innych urządzeń, które podłączyłeś do nagrywarki DVD.*

*Jeżeli chciałbyś ponownie wykonać automatyczne strojenie kanałów, musisz wybrać **Interactive setup** (Strojenie interaktywne) w menu **Installation** (Strojenie) (w menu **Setup** (Ustawienia)).*

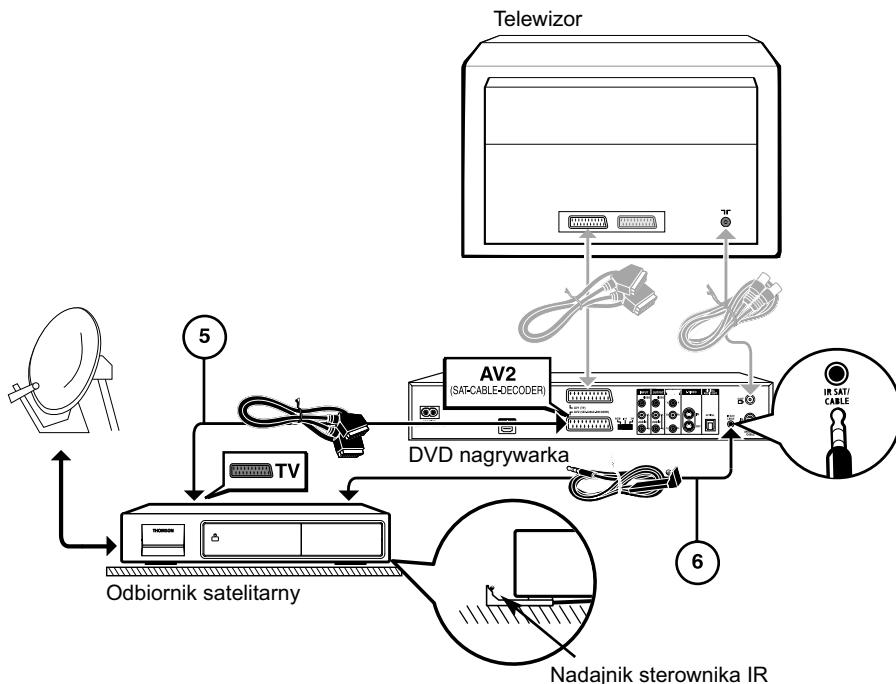


Połączenia i ustawienia

Podłączanie odbiornika satelitarnego lub kablowego

Nagrywarka DVD jest przewidziana do sterowania odbiornikiem satelitarnym lub kablownym, co pozwoli zaprogramować nagrywanie kanałów satelitarnych przez zaprogramowanie tylko nagrywarki DVD. W tym wypadku, należy podłączyć urządzenie do gniazdek AV2 i IR SAT/CABL nagrywarki DVD. Wykonaj podłączenia przewodu 5 (niedostarczony) i 6 (kabel G-LINK dostarczony) w sposób przedstawiony poniżej.

Uwaga: kolor szary: połączenia już wykonane (podłączenia ze strony 4) czarny: nowe podłączenia.



Ustawianie nadajnika podczerwieni kabla G-LINK

Nadajnik sterownika IR (przekaźnik na podczerwień), należy ustawić naprzeciw odbiornika podczerwieni odbiornika satelitarnego. Możesz zlokalizować odbiornik podczerwieni odbiornika satelitarnego ustawiając pilot jak najbliżej panelu i spróbuj zmienić program. Przesuń pilot o centymetr i spróbuj ponownie. Gdy program odbiornika satelitarnego zmieni się, zaznacz miejsce na panelu. Następnie ustaw nadajnik sterownika IR w sposób podany na schemacie powyżej, naprzeciw odbiornika satelitarnego (od 1 do 2 cm). W razie potrzeby, używaj dostarczonej taśmy przylepnej do zamocowania nadajnika.

Połączenia i ustawienia

Ustawianie konfiguracji odbiornika/nagrywarki

1. Włącz telewizor, nagrywarkę DVD, następnie odbiornik satelitarny lub kablowy.
2. Ustaw odbiornik na programie 002.
 Z pomocą pilota nagrywarki DVD wykonaj następujące ustawienia:
 3. Jeżeli Menu Główne nie zostaje wyświetlone, naciśnij przycisk **MENU** na pilocie.
 4. Wybierz funkcję **Setup** (Ustawienia) przyciskami **▲** lub **▼** i zatwierdź za pomocą **OK**.
 5. Wybierz funkcję **Installation** (Strojenie) przyciskami **▲** lub **▼** i zatwierdź za pomocą **OK**.
 Zostaje wybrana funkcja **Interactive setup** (Strojenie interaktywne) Naciśnij **OK**.
 6. Wybierz język wyświetlania dla ekranów.
 7. Wybierz Twój kraj zamieszkania przyciskami **▲** lub **▼** i naciśnij **OK**. Zostaje wybrana funkcja **Automatic** (Automatyczna), naciśnij **OK**.
- Ekran, który zostaje wyświetlony jest ekranem ustawienia przydziału gniazdek wejściowych.
8. Jeżeli podłączyłeś wszystkie posiadane urządzenia w sposób podany na stronie 8, sprawdź, czy **AV2-SAT-CABL** posiada przydział **Satellite Receiver** (Odbiornik satelitarny) lub **Cable Receiver** (Odbiornik telewizji kablowej), w przeciwnym razie zmień za pomocą **▶**.



Uwaga: Cable Receiver (Odbiornik telewizji kablowej) lub Satellite Receiver (Odbiornik satelitarny): dla podłączenia z odbiornikiem satelitarnym lub kablowym do gniazdka AV2 nagrywarki DVD (połączenie ze stroną 8). Inne ustawienia są opisane na stronie 6.

9. Następnie, wybierz funkcję **Done** (Zatwierdź) i naciśnij **OK**.

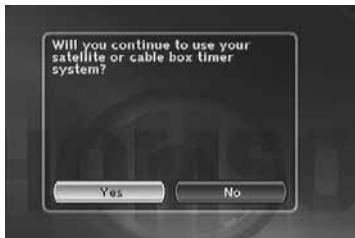


Uwaga: pojawia się okno ustawienia. Kursor wskazuje postęp instalacji kanałów. Gdy wszystkie kanały, które możesz odbierać w Twoim regionie są zapamiętane, zostaje wyświetlone 100%.

Naciśnij **OK**.

Od tej chwili postępuj zgodnie ze wskazówkami, które pojawią się na ekranie w różnych oknach. W razie potrzeby patrz poniżej dla szczegółów.

Połączenia i ustawienia



10. Dezaktywacja programowania odbiornika satelitarnego lub telewizji kablowej – Wybrane zostało Yes (Tak) w celu dezaktywacji programatora. W tym wypadku, wszystkie Twoje programowania nagrań kanałów satelitarnych należy wykonać za pomocą Twojego odbiornika satelitarnego lub telewizji kablowej (jest to ustawienie zalecane). Zostaw wybrane Yes (Tak) i naciśnij OK.

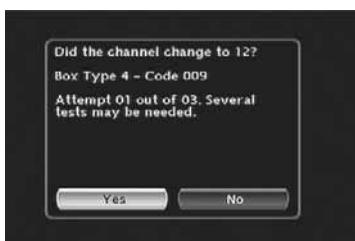
11. Podłączenie sterownika IR – Patrz na schemacie na stronie 8, postępuj zgodnie ze wskazówkami na ekranie i naciśnij OK.



12. Wprowadź kod odbiornika – Teraz wpisz numer kodu satelitarnego odbiornika (patrz w tabeli na następnej stronie), następnie zatwierdź za pomocą OK. Jeżeli marka lub model odbiornika satelitarnego lub telewizji kablowej nie figuruje na tej liście, próbuj inne numery z proponowanej listy. W razie niepowodzenia, skontaktuj się z Twoim dystrybutorem.

Uwaga: nagrywarka DVD żąda wyświetlenie kanału 2 na odbiorniku satelitarnym. Jednakże, z niektórymi odbiornikami, najlepiej jest wyświetlić kanał 0, 02 lub 002.

13. Zaczynaj test przez naciśnięcie OK – Nagrywarka DVD nadaje za pomocą nadajnika sterownika na podczerwień sygnał do odbiornika satelitarnego. Jednocześnie zostaje wyświetlone menu konfiguracji, gdy odbiornik satelitarny ustawia się na kanale 12 (sprawdź, czy numer 12 kanału zostaje wyświetlony na wyświetlaczu odbiornika satelitarnego, czasami w sposób przelotny i nawet, jeżeli żaden inny obraz nie jest widoczny na ekranie telewizora). Jeżeli odbiornik satelitarny nie jest ustawiony na kanale 12, wybierz No (Nie) pryciskami ▲ lub ▼ i naciśnij OK.



Nagrywarka DVD nadaje nowe polecenie do odbiornika satelitarnego (w zależności od marki Twojego odbiornika satelitarnego, można wykonać kilka prób). Jeżeli odbiornik satelitarny ustawia się na kanale 12, wybierz Yes (Tak) pryciskami ▲ lub ▼ i naciśnij OK. W razie niepowodzenia, powtóż ustawienia poczawszy od etapu 11, lecz ustawiając odbiornik satelitarny na kanale 0, 02 lub 002 zamiast 2.

Zostaje wyświetlone okno sortowania kanałów. Obrazy wybranego kanału są na drugim planie. Patrz na stronę 7, by wykonać sortowanie zapamiętanych kanałów lub, w razie potrzeby, wykonaj ustawienia godziny nagrywarki DVD.

Nagrywarka DVD jest teraz gotowa do sterowania Twoim odbiornikiem satelitarnym w celu programowania nagrań.

Połączenia i ustawienia

Lista kodów odbiorników satelitarnych i kablowych

Lista kodów jest podana dla informacji. Podane kody są z reguły kodami rozpoznawanyimi przez odbiorniki podanych marek. Mogą jednak nie odpowiadać dla urządzenia, które posiadasz, dla dawniejszych modeli lub nowszych. W tym wypadku, zwróć się do Twojego dystrybutora.

Kody odbiorników satelitarnych

AKAI	13	NIKKO	32
ALBA	01, 13	NOKIA	23
ALDES	02	NORDMENDE	19, 33
ALLSAT	04	OXFORD	08
AMSTRAD	03	ORBITECH	47
ARMSTRONG	06	PACE	19
BEST	07	PALADIUM	21
B.TELECOM	13, 08	PALCOM	35
BUSH	19,01,09	PALSAT	29
CANAL SATELLITE	20 (49,50)	PANASONIC	19, 36
CAMBRIDGE	11, 13	PHILIPS	20
CHANNEL MASTER	11	PROSAT	19
CHAPARRAL	18	QUADRAL	38
CITIVISION	10	REDIFFUSION	39
CITYCOM	26	RFT	20,21,26
COLUMBUS	35	SABA	02,05,40,49
CONNEXIONS	14	SABRE	58
DISKEXPRESS	07	SAKURA	41
DNT	15	SALORA	23
DRAKE	16	SAMSUNG/JUPITER	42
EXATOR	37	SEEMANS	43
FERGUSON	12	SENTRA	44
FINLUX	34	SONY	46
FUBA	35,37	SUNSTAR	06
GOODMANS	19	TATUNG	32
GRUNDIG	19-21	TECHNISAT	48
HIRSCHMANN	22	TELECIS	19
HITACHI	19	TELEDIREKT	43
JOHANSSON	25	TELEFUNKEN	19,49
JVC	19,08	TELEPIU	59
KATHREIN	26	TELEVES	56
MANHATTAN	25	THOMSON	49, 50
MASPRO	27	THORN	58
MATSUI	21	TOSHIBA	19,51
MIMTECH	28	TPS	67 (49,50)
MINERVA	21	UNIDEN	52
MITSUBISHI	19	UNIVERSUM	21
MORGAN	06	WINERSAT	25
NAGAI	29	WISI	53
NEC	30	WOSLEY (TANDY)	54
NETWORK	31		

Kody odbiorników kablowych

CABLESTAR	60	NOOS	20-67 (49, 50)
CABLETIME	60	OAK	63
GI	61	SCIENTIFIC ATLANTA	64
IMPULSE	61	VISIOPASS	20-67
JERROLD	61	VIDEOTRON	66
MACOM	62	VIDEOWAY	66



Połączenia i ustawienia

Dodawanie kanału

Jeżeli chcesz zainstalować nowy kanał, wykonaj instalację ręczną za pomocą, której możesz dodać kanał do uprzednio zainstalowanych kanałów w nagrywarce DVD. Kanały uprzednio zapisane w pamięci nie będą skasowane. Podczas pierwszej instalacji, jeżeli wykonałeś instalację automatyczną ze strony 6, nie musisz postępować zgodnie ze wskazówkami ze strony 12 i 13.

1. Jeżeli Menu Główne nie jest wyświetcone, naciśnij przycisk **MENU**.
2. Wybierz funkcję **Setup** (Ustawienia) przyciskami **▲** lub **▼**, następnie zatwierdź za pomocą **OK**.
3. Wybierz funkcję **Installation** (Strojenie) przyciskami **▲** lub **▼**, następnie zatwierdź za pomocą **OK**.
4. Wybierz funkcję **Manual Search** (Szukanie ręczne) przyciskami **▲** lub **▼**, następnie zatwierdź za pomocą **OK**.
5. Wybierz Twój kraj zamieszkania przyciskami **▲** lub **▼** na pilocie i naciśnij **OK**. Zostaje wyświetlone okno regulacji. Zostaje wybrana linia **Standard**.
6. Wybierz standard TV Twojego kraju zamieszkania przyciskiem **►**.



Uwaga: wyświetlane standardy zależą od wybranego kraju w etapie 5.

FRANCE (LL) dla Francji,

EURO BG (BGH) dla Europy Zachodniej.

DKK dla Europy Wschodniej.

I dla Wielkiej Brytanii.

7. Wybierz funkcję **Reception** (Odbiór) przyciskami **▲** lub **▼** i wybierz typ anteny przyciskiem **►**.
 - Odbiór poprzez antenę zewnętrzną (pokojową): Wybierz **Antenna (Antena) (Ch)**.
 - Odbiór kablowy (sieć kablowa): wybierz **Cable (Ca)**.
8. Wybierz funkcję **Channel** (Kanał) przyciskami **▲** lub **▼**.
9. Uaktywnij Wyszukiwanie ręczne przez naciśnięcie **PR+**.

Rozpoczyna się wyszukiwanie. Po wyszukaniu kanału, obrazy pojawiają się na drugim planie. Zostaje podany numer kanału (np.: **Ch 06**).

Jeżeli kanał jest kodowany, naciśnij przycisk **AV**, by wyświetlić piktogram obok numeru kanału. W tym przypadku podłącz dekoder do niebieskiego gniazda AV2 nagrywarki DVD.

Jeżeli obraz nie jest ostry, wybierz **Fine Tuning** (Regulacja dokładna) przyciskami **▲** lub **▼** i wyreguluj za pomocą **PR+** lub **PR-**.

10. Gdy obraz i dźwięk programu są prawidłowe, wybierz funkcję **Save** (Zapamiętać) przyciskami **▲** lub **▼**, i przydziel numer programu za pomocą klawiszy **PR+**, **PR-** lub klawiszy numerycznych. Naciśnij **OK**, by zapamiętać numer, który przydzieliłeś dla programu.

Funkcja **Channel** (Kanał) zostaje ponownie wybrana dla innego wyszukiwania. Powtórz czynności począwszy od etapu 9, by wyszukiwać inny kanał, w przeciwnym razie wyjdź z instalacji ręcznej przyciskiem **MENU**.

Połączenia i ustawienia

Ponowne strojenie kanałów (aktualizacja)

Jeżeli nowe kanały pojawiają się w środowisku audiowizualnym, będziesz musiał wykonać aktualizację listy kanałów nagrywarki DVD. W tym wypadku, wykonaj nowe wyszukiwanie kanałów z menu strojenie. Ustawienie to usuwa wszystkie kanały w pamięci i ponownie ustawia wszystkie kanały, które nagrywarka DVD może odbierać. Jeżeli chcesz ustawić tylko jeden kanał, patrz w instalacji ręcznej na stronie 12.

1. Jeżeli Menu Główne nie zostaje wyświetlone, naciśnij przycisk **MENU** na pilocie.
2. Wybierz funkcję **Setup** (Ustawienia) przyciskami **▲** lub **▼**, następnie zatwierdź za pomocą **OK**.
3. Wybierz funkcję **Installation** (Strojenie) przyciskami **▲** lub **▼**, następnie zatwierdź za pomocą **OK**.
4. Wybierz funkcję **Channel search** (Szukanie kanałów) przyciskami **▲** lub **▼**, następnie zatwierdź za pomocą **OK**.



Zostaje wyświetlone okno instalacji. Kursor wskazuje postęp instalacji kanałów. Gdy wszystkie kanały, które możesz odbierać w Twoim regionie zostały zapamiętane, zostaje wyświetlone **100%**. Naciśnij **OK**, by wrócić do funkcji **Channel search** (Szukanie kanałów). Naciśnij **MENU**, by wrócić do Menu Głównego.

Sortowanie kanałów

1. Jeżeli Menu Główne nie jest wyświetlone, naciśnij przycisk **MENU**.
2. Wybierz funkcję **Setup** (Ustawienia) przyciskami **▲** lub **▼**, następnie zatwierdź za pomocą **OK**.
3. Wybierz funkcję **Installation** (Strojenie) przyciskami **▲** lub **▼**, następnie zatwierdź za pomocą **OK**.
4. Wybierz funkcję **Channel List** (Lista kanałów) przyciskami **▲** lub **▼**, następnie zatwierdź za pomocą **OK**.

Postępuj zgodnie z zaleceniami zawartymi w rozdziale **Channel Sorting** (Sortowanie kanałów), by sprawdzić lub sortować kanały zainstalowane w nagrywarce DVD.

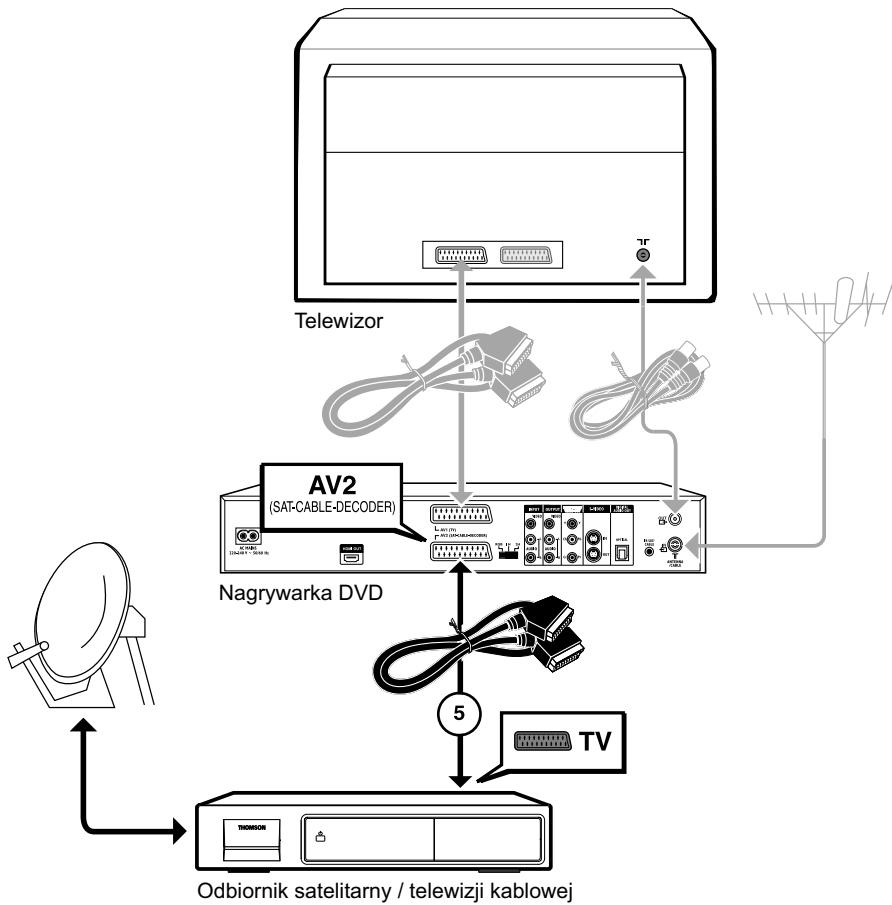


Połączenia i ustawienia

Inne zalecane połączenia

Z odbiornikiem satelitarnym lub kablowym (lub dekoderem)

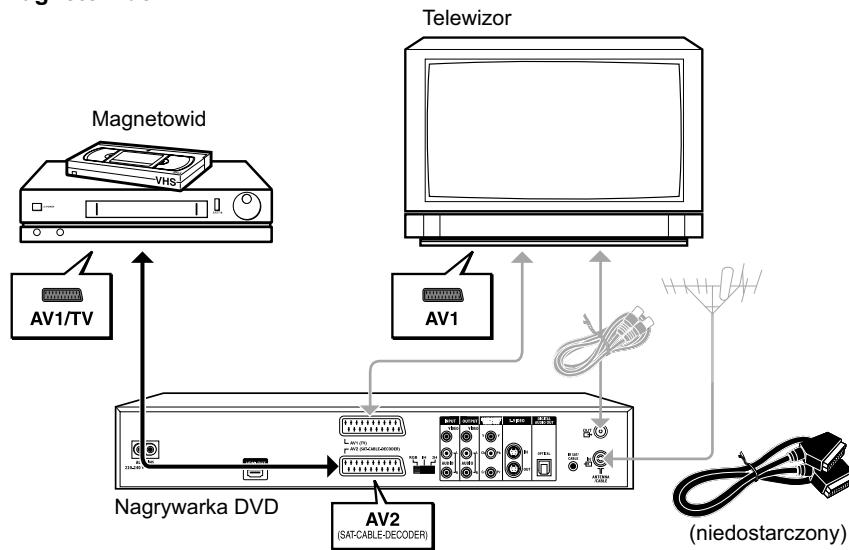
Wykonaj podłączenie za pomocą kabla 5 (niedostarczony).



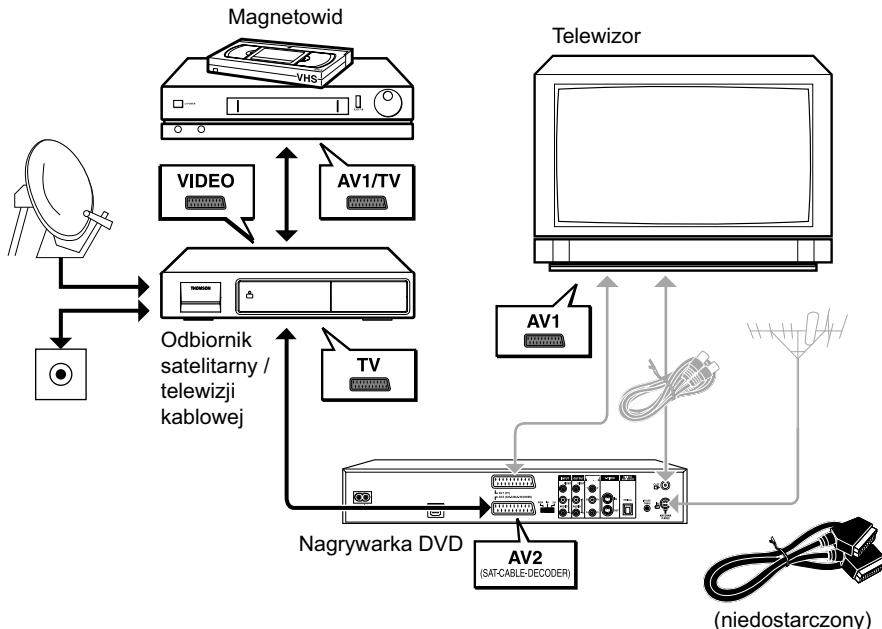
Szarym kolorem: połączenia już wykonane (połączenia ze strony 4).

Połączenia i ustawienia

Z magnetowidem



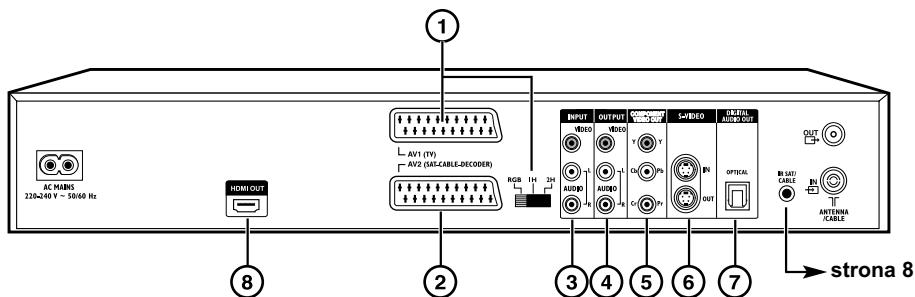
Z odbiornikiem satelitarnym / kablowym i magnetowidem



Połączenia i ustawienia

Gniazdka i przewody

Istnieje kilka możliwości podłączenia odtwarzacza DVD w jego środowisku audio-wizualnym. Najprostszy sposób jest opisany na stronie 15. Używaj przewodów Euro (Scart), które grupują połączenia analogowe Audio dla dźwięku i Video dla obrazu RGB. To połączenie zapewnia optymalną jakość obrazu (jak Y,U,V). Jeżeli nie masz możliwości użycia gniazdek Euro (Scart), wyjaśnienia podane na tej stronie i na kolejnych stronach powinny umożliwić wybór tych, które najlepiej odpowiadają dla gniazdek i urządzeń, które posiadasz. Parametry dźwiękowe i wizualne w dużym stopniu zależą od wykonanych połączeń.



Gniazdko Euro (Scart)

1 - AV1 (Wyjście Audio-Video)

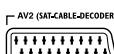


Gniazdko to umożliwia przesyłanie Audio-Video (obrazy i dźwięk) z nagrywarki DVD do telewizora lub innego urządzenia (ekran płaski, wzmacniacz audio-video,...) posiadającego takie same gniazdko. Sygnał audio (dźwięk) dostępny na tym gniazdku jest analogowym sygnałem stereofonicznym i sygnał video (obraz) dostępny można przystosować do urządzenia, które go generuje. Możesz wybrać spośród RGB, S-Video i Video w menu **Opcja systemu** na stronie 65.

Aby posiadać najlepszą jakość obrazu, sprawdź, czy przełącznik RGB, IH, 2H jest ustawiony na RGB.

Uwaga: jeżeli używasz gniazdek Komponentowych Y, Pb/Cb Pr/Pb (zwanyymi także YUV), wybierz położenie IH lub 2H w zależności od możliwości telewizora lub monitora:

- 1H dla wybierania międzyliniowego
- 2H dla wybierania postępowego



2 - AV2 (Wejście i Wyjście Audio-Video)

To gniazdko umożliwia przekazywanie Audio Video (obrazy i dźwięk) z nagrywarki DVD do innego urządzenia (odbiornik satelitarny lub telewizji kablowej,...) posiadającego takie samo gniazdko.

Jeżeli podłączyłeś odbiornik satelitarny lub telewizji kablowej do tego gniazdku, wybierz w menu **Opcja systemu** (na stronie 64) regulację RGB, by zapewnić najlepszą jakość dźwięku dla Twoich nagrań.

Uwaga: gniazdko Euro jest także zwane Scart. Scart pochodzi od skrótu z języka francuskiego „Związek Konstruktorów Urządzeń Radioelektrycznych i Telewizyjnych”.

Połączenia i ustawienia

Inne połączenia Audio -Video

Jeżeli żadne gniazdko Euro (Scart) telewizora nie jest dostępne, sprawdź czy posiada inne gniazdka Video (Components (komponentowe), S-Video lub Composite (kompozytowe)), by podłączyć go do odtwarzacza używając odpowiednich gniazdek. W tym wypadku nie zapomnij także o podłączeniu wyjścia Audio odtwarzacza (**AUDIO OUT**) do gniazdek wejściowych Audio (**AUDIO IN**) telewizora.



RCA dla analogowego sygnału audio L i R.

3 – Wejścia Audio-Video

Wejście Audio (INPUT L, R)

Dźwięk analogowy włączonego urządzenia (telewizor lub wzmacniacz) może być wprowadzony na 2 gniazdach Audio L i R nagrywarki DVD. Jeżeli nie używasz zalecanego połączenia za pomocą gniazdk Euro (Scart), musisz oprócz połączeń video (CVBS lub S-VIDEO) podłączyć wyjścia Audio L i R włączonego urządzenia do gniazdek wejściowych Audio L i R nagrywarki DVD.

Uwaga: Gniazdka i kable audio z reguły są odróżniane za pomocą kodu kolorów (biały dla kanału lewego i czerwony dla kanału prawego).



RCA dla sygnału Video CVBS zwanego także kompozytowym.

Wejście Video – Composite (kompozytowe) (CVBS) (COMPOSITE VIDEO INPUT)

Gniazdko koloru żółtego jest także zwane gniazdem video kompozytowym lub CVBS. Jakość obrazu gniazdko video jest mniejsza niż wszystkich innych połączeń video. Używaj tego gniazdko tylko wtedy, gdy wszystkie inne gniazdko są zajęte.

4 – Wyjścia Audio-Video

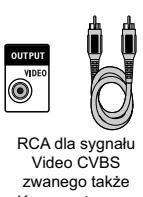
Wyjście Audio (OUTPUT L, R)



RCA dla analogowego sygnału audio L i R.

Dźwięk analogowy odtwarzanej płyty jest stale dostępny na 2 gniazdach audio L i R nagrywarki DVD. Jeżeli nie używasz podłączenia zalecanego za pomocą gniazdk Euro (Scart) do telewizora (paragraf 3 na stronie 4), musisz oprócz połączeń video (CVBS lub S-VIDEO) podłączyć wyjścia Audio L i R nagrywarki DVD do gniazdek Audio L i R telewizora (lub wzmacniacza).

Uwaga: gniazdka i kable audio są także odróżniane za pomocą kodu kolorów (czerwony dla kanału prawego i biały dla kanału lewego).



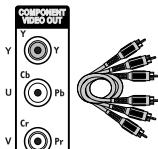
RCA dla sygnału Video CVBS zwanego także Kompozytowym.

Wyjście Video Composite (kompozytowe)(CVBS) (COMPOSITE VIDEO OUTPUT)

Gniazdko koloru żółtego jest także zwane gniazdem video kompozytowym lub CVBS. Jakość obrazu gniazdko video jest najgorsza ze wszystkich połączeń video. Używaj tego gniazdko tylko wtedy, gdy wszystkie inne gniazdko są zajęte.

Połączenia i ustawienia

5 – Wyjścia Video Komponentowe (Y, Pb/Cb, Pr/Cr) (YUV)



RCA dla sygnału
Video Y, Pb/Cb,
Pr/Cr zwane
także Component
(komponentowe).

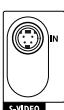
Gniazdko Y, Pb/Cb, Pr/Cr zapewniają maksymalną jakość obrazu dzięki rozdzieleniu sygnału video na 3 sygnały (porównywalny do rozdziału RGB) w przewodzie Euro (Scart).

Uwaga: sygnał video dostępny na tych 3 gniazdach zależy od dokonanego wyboru (IH lub 2H) z tytułu odtwarzacza (strona 16).

Dostępnym sygnałem może być Y, Cb, Cr (IH) dla sygnału postępowego międzyliniowego lub Y, Pr, Pb (2H) dla sygnału progresywnego (bez wybierania międzyliniowego obrazu).

Abytrzymać najlepszą jakość obrazu, używaj kabli wysokiej jakości do wykonania podłączeń. Możesz kupić u Twojego dystrybutora kable YUV, które są sprzedawane w komplecie i przestrzegają kodów kolorów (czarny, zielony i niebieski) tego typu gniazdek i kabli.

Uwaga: nie zapomnij także podłączyć kabli audio, ponieważ kable komponentowe przekazują obrazy, a nie dźwięk.



Ushiden dla sygnału
Video Y/C także
zwany S-Video.

6 – Wejście i Wyjście S-Video

Wejście S-Video (Y/C) (S-VIDEO IN)

Sygnal S-Video jest gorszej jakości od sygnału RGB przesyłanego przez gniazdko Euro (Scart). Jednakże, sygnał S-Video zapewnia lepszą jakość obrazu niż gniazdko Video – composite (CVBS), ponieważ kolor (C) jest rozdzielony od czarnego i białego (Y) w sygnale video.

Uwaga: nie zapomnij także podłączyć kabli audio, ponieważ kabel S-Video przekazuje obrazy, a nie dźwięk.



Ushiden dla sygnału
Video Y/C także
zwany S-Video.

Wyjście S-Video (Y/C) (S-VIDEO OUT)

Gniazdko S-Video nadaje sygnał gorszej jakości od gniazdko Euro (Scart). Jednakże, sygnał S-Video zapewnia lepszą jakość obrazu niż gniazdko Video -composite (CVBS), ponieważ kolor (C) jest rozdzielony od czarnego i białego (Y) w sygnale video.

Uwaga: nie zapomnij także podłączyć kabli audio, ponieważ kabel S-Video przekazuje obrazy, a nie dźwięk.



Gniazdko i kabel
optyczny dla cyfrowego
sygnału audio.

7 – Wyjście Audio Optyczne (dźwięk cyfrowy)

Dźwięk cyfrowy odtwarzanej płyty DVD Video jest stale dostępny na gniazdku optycznym odtwarzacza. Używaj tego gniazdko do podłączenia dekodera lub wzmacniacza Dolby Digital lub DTS.

8 – Wyjście cyfrowe Audio Video (DTH 8550)

Gniazdo HDMI stale dostarcza najwyższej jakości cyfrowy dźwięk i obraz. Użycie tego gniazda jest szczególnie zalecane do podłączenia cyfrowego telewizora wyposażonego w gniazdo tego typu.

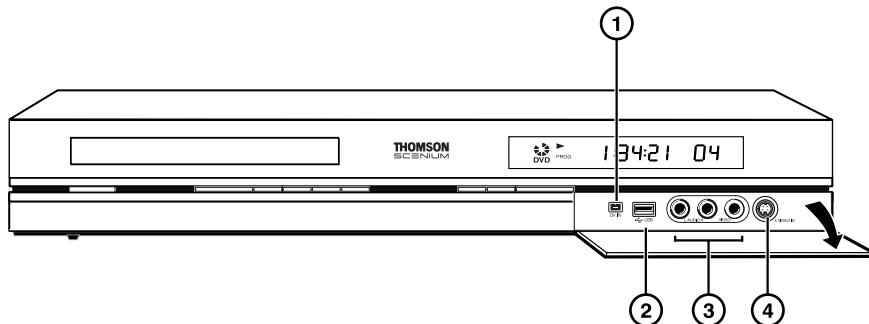


Połączenia i ustawienia

Panel czołowy nagrywarki

Dostęp do gniazdek

Gniazdka znajdujące się za klapką na panelu czołowym umożliwiają łatwe połączenie w celu oglądania, kopiowania obrazów i dźwięku z kamery lub z karty pamięci.



PL

1 – Gniazdko DV IN (wejście)



DV-IN

To gniazdko, zwane także IEEE 1394, umożliwia oglądanie i/lub kopiowanie obrazów i dźwięku pochodzącego z kamery cyfrowej.

Uwaga: Aby oglądać obrazy, wybierz w menu głównym DV-CAM.

2 – Gniazdko USB



USB

To gniazdko jest używane do czytania i / lub kopiowania obrazów JPEG lub plików mp3 z kompatybilnego urządzenia.

Uwaga: Rozpoznawane odtwarzacze: nośniki pamięci masowej klasy USB 1.1

3 – Gniazdka AV (wejścia Audio-Video)



Gniazdka **AUDIO-VIDEO** pozwalają oglądać lub kopować sekwencje video z kamery lub każdego innego urządzenia AV nadającego sygnał video - composite i dźwięk analogowy stereo.

Uwaga: oglądaj obrazy za pomocą przycisku AV.

4 – Gniazdko S-Video (wejście Video)

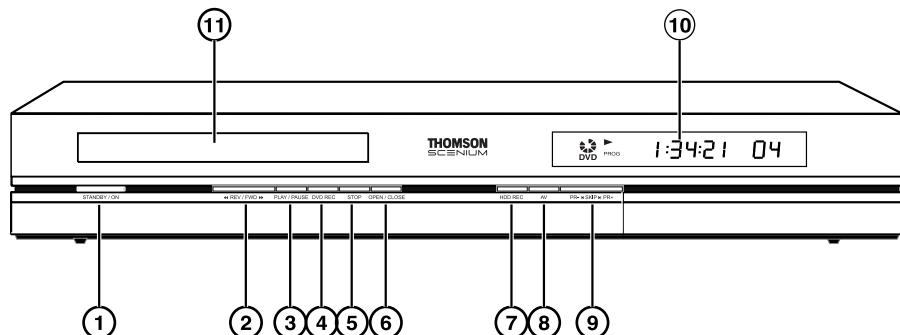
Dla podłączenia kamery lub innego urządzenia S-Video.



Uwaga: nie zapomnij także podłączyć kabli audio, ponieważ gniazdko S-Video przekazuje obrazy, a nie dźwięk. Oglądaj obrazy za pomocą przycisku AV.

Połączenia i ustawienia

Przyciski na panelu czołowym



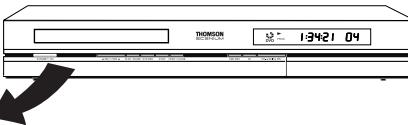
1. **ON/STANDBY** – Aby włączyć lub wyłączyć nagrywarkę DVD.
2. **◀◀ REV / FWD ▶▶**
Szybkie przesuwanie w przód lub wstecz (strona 43).
3. **PLAY / PAUSE**
Aby czytać płytę umieszczoną w stacji (11) odtwarzacza DVD.
Aby zatrzymać odtwarzanie dźwięku (CD audio lub mp3) lub zatrzymać odtwarzanie na obrazie (DVD).
4. **DVD REC** – Aby nagrywać na płyty DVD+R/+RW.
5. **STOP** – Aby zatrzymać odtwarzanie (1 naciśnięcie) lub, aby zatrzymać nagrywanie w trakcie z menu **Channels** (Kanał) (2 naciśnięcia).
6. **OPEN/CLOSE** – Aby otworzyć i zamknąć szufladę płyty.
7. **DVR REC** – Aby nagrywać na twardy dysk.
Aby rozpocząć nagrywanie programu TV (zapala się czerwony wskaźnik) i w razie potrzeby ustaw czas nagrywania kolejnymi naciśnięciami. Każde naciśnięcie na przycisk **RECORD** zwiększa czas nagrywania o 30 minut.
8. **AV** – Aby wybrać źródła audiowizualne (kanały lub urządzenia podłączone do gniazdek AV):
PR 1, 2, 3 – Kanał 1,2,3.
AV 1 – Urządzenie podłączone do **AV1** (telewizor).
AV 2 – Urządzenie podłączone do **AV2** (odbiornik satelitarny, dekoder,...).
AV 3 – Gniazdko **AUDIO/VIDEO** na panelu czołowym.
AV 4 – Gniazdko **AV (S-VIDEO lub AUDIO/VIDEO)** z tyłu.
9. **PR- / ◀ SKIP ▶ / PR+**
Zmiana kanału (strona 26).
Przeskok rozdziału w przód lub tył (strona 44).
10. **WYSWIETLACZ** – Oznaczenia trybów funkcjonowania nagrywarki DVD (strona 21).
Regulacja godziny
11. Szuflada płyty.

→0h30→1h00→1h30→2h00→2h30→3h00→

Połączenia i ustawienia

Komunikaty na wyświetlaczu

Funkcje TV



MENU

LIVE PR 1

LIVE AV

LIVE SAT

LIVE CABLE

RECORD

LIVE PR1



- Menu Głównego nagrywarki na ekranie (urządzenie ustawione na Stop). Żadna funkcja nie wybrana.
- Wyświetlanie bezpośrednie. Tryb TV w trakcie; oglądany kanał I.
- Obraz urządzenia podłączonego do gniazdka Euro **AV1** lub **AV2** (SAT lub **CABLE**, jeżeli instalacja satelitarna została wykonana).

Z płytą w trakcie odtwarzania

001 0:00:07 ►



- Odtwarzanie płyty DVD.

- Odtwarzanie płyty CD Audio lub VCD.

0:00:38 II



- Pauza CD Audio lub zatrzymanie obrazu (DVD,VCD).

01 0:00:24 ◀ ►



- Szybki przesuw w przód ► lub wstecz ◀.

01 0:00:24 ◀◀ ►►



- Wolny przesuw w przód ►► lub wstecz ◀◀.

FORMAT DSC

- Płyta DVD+R lub DVD+RW czysta w trakcie przygotowania do nagrywania.

COPYING

- Dysk, tytuł lub plik w trakcie kopiowania z DVD+R/+RW na dysk twardy.



Połączenia i ustawienia

Inne komunikaty na wyświetlaczu

NAVICLICK

- Przewodnik programów Naviclick wyświetlony na ekranie.

TIMER PROB

- Błąd nagrywania lub programowania.



- Wskazanie uaktywnienia funkcji Blokada (strona 62).

LIVE AV3

- Wskazanie wybranego źródła:

- AV2: Gniazdko wejściowe **AUDIO/VIDEO** z tyłu.
- AV3: Gniazdko wejściowe **AUDIO/VIDEO** na panelu czołowym.
- AV4: Gniazdko wejściowe **AV/S-VIDEO** lub **AUDIO/VIDEO** z tyłu.

CRW

- Odtwarzanie obrazów cyfrowych z kamery podłączonej do gniazdka **DV-IN** na panelu czołowym.

LIVE DV

O innych wyświetlaniach (menu i paski)

- **Menu płyt** – Każda płyta DVD proponuje menu, którego wygląd i organizacja zależy od edytora płyty. Menu płyty jest wyświetlone, gdy płyta DVD jest pobrana i gdy rozpoczyna się odtwarzanie. Możesz także, w każdej chwili, wyświetlić menu główne płyty za pomocą przycisku **MENU**.
- **Paski odtwarzacza** – Podczas odtwarzania płyt możesz wyświetlić lub usunąć za pomocą przycisku **INFO** na pilocie. Ukażą się jako ciąg ikon w górnej części ekranu (strona 42).
- **Menu odtwarzacza** – Nagrywarka DVD proponuje menu za pomocą, którego możesz używać funkcje, które nie są dostępne za pomocą przycisków na pilocie. Głównie menu odtwarzacza jest wyświetlane, gdy odtwarzacz nie odtwarza płyt (w trybie **STOP**).

Uwaga: ustawienie będzie funkcjonować tylko wtedy, gdy odpowiednia funkcja została przewidziana przez edytora płyty. Na przykład, jeżeli wybierzesz ikonę napisów w pasku, napisy ukażą się tylko, jeżeli faktycznie istnieją na płycie. Sprawdź na okładce, jakie napisy istnieją. Jeżeli menu lub ikona są „szare” znaczy, że funkcja ta nie jest dostępna.

Połączenia i ustawienia

Pilot

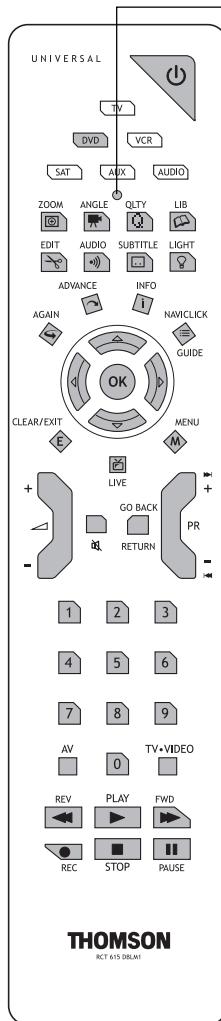
Pilot dostarczony z nagrywarką jest pilotem 3 w 1. Za pomocą tego pilota możesz sterować funkcjonowaniem 6 urządzeń: nagrywarką DVD, telewizorem, odbiornikiem satelitarnym lub telewizji kablowej, magnetowidem, wzmacniaczem lub innym urządzeniem. W ten sposób masz do dyspozycji pilota dla wszystkich tych urządzeń działającego w 6 trybach: DVD, TV lub SAT•CABLE dostępnych za pomocą 6 odpowiednich przycisków.

Na tej stronie opisane są przyciski, które pozwalają sterować nagrywarką DVD (w trybie DVD).

Uwaga: opisane poniżej funkcje zależą od odtwarzanych płyt i/lub plików.

Dla opisu funkcji TV i SAT•CABLE, patrz na następnej stronie.

Opis przycisków w trybie DVD



POWER

DVD

PR ►►|◀◀

RETURN
MENU
CLEAR

OPEN CLOSE
ZOOM

INFO

NAVICLICK

0 do 9

TV VIDEO

REV

PLAY

FWD

REC

STOP

PAUSE

AGAIN

ADVANCE

Kontrolka świetlna – Oznacza stan pilota, gdy jest w trakcie programowania, by sterować innym urządzeniem. Oznacza także niski poziom naładowania baterii, jeżeli migą kilkakrotnie przy naciśnięciu przycisku.

Włącza lub wyłącza nagrywarkę DVD.

Ustawia pilota w trybie DVD (naciskaj jeden raz) i następnie pozwala sterować nagrywarką.

Przeskok do następnego lub poprzedniego rozdziału (DVD) lub do następnej lub poprzedniej ścieżki (CD). Powrót do poprzedniego menu.

Wyświetla menu odtwarzanej płyty DVD.

Usuwa menu lub pasek wyświetlony na ekranie telewizora.

OTWIERA lub ZAMYKA szufladę nagrywarki DVD.

Powiększa obraz podczas odtwarzania normalnego, w zwolnionym tempie lub trybie pauzy.

Wyświetla pasek z ikonami nagrywarki na ekranie telewizora podczas odtwarzania płyty.

Wyświetla ekran programowania z numerem przewodnika.

Przyciski do wprowadzenia takich informacji, jak: numer rozdziału, ścieżki lub wykonania wyboru w menu.

Przejście z obrazów DVD na obrazy telewizora podłączonego do AV1.

Szybki przesuw wstecz podczas odtwarzania płyty.

Rozpoczęcie odtwarzania płyty.

Szybki przesuw w przód podczas odtwarzania płyty.

Nagrywanie oglądanego programu TV na płytce (DVD-R / DVD+RW).

Zatrzymanie odtwarzania lub nagrywania, pozwala wyświetlić menu odtwarzacza.

Dla wykonania pauzy podczas odtwarzania (CD) lub zatrzymanie obrazu (DVD).

Przeskok wstecz – by obejrzeć ostatnie sekundy odtwarzanego DVD.

Przeskok w przód – by przesunąć w przód o około 30 sekund (DVD) lub czytać inną ścieżkę (CD audio).

PL

Połączenia i ustawienia

Sterowanie innymi urządzeniami za pomocą pilota

Pilot może być używany do sterowania innymi urządzeniami poprzez wykorzystanie programowalnych przycisków **VCR**, **DVD**, **SAT**, **AMP** i **AUX**. Przyciski te odpowiadają następującym urządzeniom:

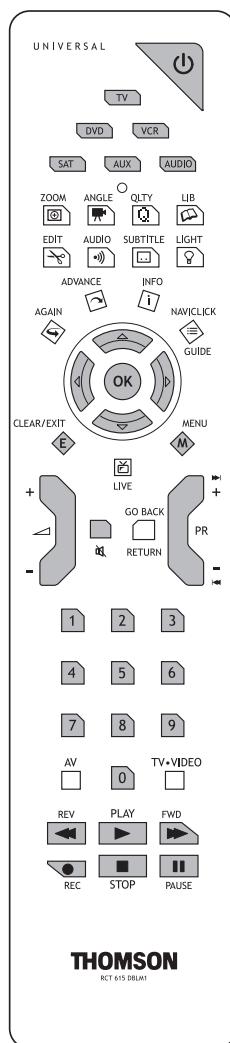
VCR: magnetowid

DVD: odtwarzacz DVD

SAT: odbiornik sieci kablowej lub telewizji satelitarnej

AMP: zestaw Hi-Fi, wzmacniacz kina domowego

AUX: każdy typ urządzenia, np. jeśli użytkownik posiada dwa magnetowidy może przypisać przycisk VCR do pierwszego z nich, a przycisk AUX do drugiego.



	DVD TV VCR SAT AUX AUDIO	Aby wybrać kontrolowane pilotem urządzenie
POWER		Aby włączyć lub wyłączyć telewizor.
OK		Aby zatwierdzić wybór
◀ ▶ ▲ ▼		Aby nawigować w menu
MENU		Aby wejść do menu głównego
EXIT		Aby wyjść z menu
PR+ ►►| PR- |◀		Aby zmienić kanał, rozdział lub stację
🔇		Aby wyłączyć lub włączyć dźwięk
◀ +/-		Aby regulować siłę głośnika
0 do 9		Aby uzyskać dostęp do kanałów, wybrać wartości numeryczne lub wybrać stację radiową
AV		Aby wybrać gniazdo AV (Euro (SCART) lub RCA)
PLAY REC PAUSE STOP REV FWD		Odtwarzaj, Nagrywaj, Zatrzymaj kadr, Zatrzymaj, Przewiń szybko w przód lub w tył

VCR	DVD	SAT	AMP	AUX
✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓

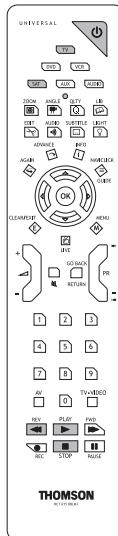
Inne funkcje

Kod A-B: Z niektórymi urządzeniami (combo TV/DVD lub innym odtwarzaczem DVD) może się zdarzyć, że Twój nagrywarka DVD steruje odtwarzaczem DVD innego urządzenia. W tym wypadku, masz możliwość ustawić pilot i nagrywarkę na inny kod zwany kodem B (regulacja na stronie 75).

Połączenia i ustawienia

Programowanie pilota

Jeżeli pilot nie steruje odbiornikiem satelitarnym (lub telewizji kablowej) lub telewizorem, należy go konfigurować używając jednej z proponowanych metod: automatyczne wyszukiwanie kodu lub programowanie ręczne.



Automatyczne wyszukiwanie kodu

Ta metoda pozwala wyszukiwać w sposób automatyczny kod najbardziej odpowiedni dla Twojego urządzenia.

1. Włącz urządzenie do sterowania.
2. Naciśnij przycisk na pilocie odpowiadający dla tego urządzenia i trzymając wcisnięty, naciśnij przycisk ustawienia w stan oczekiwania aż wskaźnik świetlny na pilocie zapali się. Zwolnij oba przyciski.
3. Skieruj pilot w kierunku urządzenia i naciśnij przycisk **PLAY**. Oczekaj, aż wskaźnik świetlny przestanie migać. Jeżeli urządzenie nie wyłączy się po kilku sekundach, naciśnij ponownie przycisk **PLAY**, by kontynuować wyszukiwanie następnego zestawu kodów. Wykonaj ponownie czynność, aż urządzenie wyłączy się. Istnieje 20 zestawów kodów.
4. Gdy urządzenie przełączy się w stan oczekiwania, naciśnij przycisk na panelu czolowym, by go uruchomić. Następnie, naciśnij przycisk **REV**, by ustawić go, w razie potrzeby, w stan oczekiwania. Próbuj do chwili, aż urządzenie ustawi się w stan oczekiwania.
5. Naciśnij przycisk **STOP** i trzymaj wcisnięty do chwili, aż wskaźnik świetlny na pilocie zgasi się.



Ręczne programowanie

Metoda ta polega na wyszukiwaniu ręcznym kodów umożliwiających sterowanie innymi urządzeniami.

1. Włącz urządzenie do sterowania.
2. Naciśnij odpowiedni przycisk na pilocie i trzymając wcisnięty, wprowadź jeden z kodów odpowiadający marce urządzenia (kody grupy Thomson podane są obok, innych marek podane są na końcu instrukcji w części „Kody”).
Jeżeli wskaźnik świetlny na pilocie migą, wprowadziłeś nieprawidłowy kod lub programowanie jest niemożliwe.
3. Skieruj pilota w kierunku urządzenia i naciśnij odpowiedni przycisk. Naciśnij przycisk . Jeżeli urządzenie nie wyłączy się, próbuj inny kod.

SAT Codes: 5000, 5001, 5031, 5037, 5043, 5064, 5065, 5066, 5058, 5084.

TV Codes: 1000, 1001, 1002, 1016, 1024, 1033, 1041, 1051, 1089, 1096, 1127, 1128, 1129, 1130, 1134, 1135, 1148, 1151.

VCR Codes: 2000, 2001, 2063, 2074, 2091, 2098, 2099

AUDIO Codes: 4003, 4007

Niektóre kody mogą obejmować więcej funkcji niż inne. Próbuj funkcje, którymi możesz sterować i ewentualnie wypróbuj inne kody.

Uwaga: gdy wymieniasz baterie w pilocie, pamiętaj, by go zaprogramować ponownie.

Oglądanie Programów TV

1. Włącz telewizor.
2. Włącz nagrywkę DVD przyciskiem **ON/STANDBY**. Godzina bieżąca podana na wyświetlaczu nagrywarki DVD zostanie zastąpiona przez **MENU**.
 - Po chwili menu główne odtwarzacza ukazuje się na ekranie telewizora.
 - Funkcja **Watch TV** (Oglądanie TV) została wybrana.



Uwaga: wyłącz urządzenia nieużywane, by zapobiec ewentualnym problemom z wyborem gniazdek.

Jeżeli menu główne odtwarzacza nie zostało wyświetlone na ekranie telewizora, sprawdź i/lub wybierz na telewizorze gniazdko Euro (Scart), do którego podłączyleś nagrywkę DVD (patrz strona 4 – wybór AV1). Z reguły, wybór jest wykonywany przyciskiem AV na pilocie telewizora.

Jeżeli logo THOMSON pojawi się chwilowo, znaczy, że wygaszacz ekranu uaktywnił się; naciśnij przycisk OK by wyświetlić menu.

3. Naciśnij przycisk **OK** na pilocie lub jeden z przycisków **PR+/PR-** na panelu czołowym.
 - Pojawiają się obrazy ostatnio oglądanego programu.
 - Obrazom towarzyszą przez kilka sekund, informacje o kanale i o programie w toku. Po kilku sekundach informacje te znikają.

*Uwaga: gdy pasek z ikonami jest wyświetlony w górnej części ekranu, możesz wybrać kanał audio (jeżeli jest proponowany przez kanał) przyciskiem ► na pilocie. Aby ponownie wyświetlić informacje, naciśnij przycisk **INFO** na pilocie.*

Zmiana kanału

Zmień kanał przyciskiem **PR+/PR-** lub przyciskami numerycznymi na pilocie. Aby wybrać kanał urządzenia podłączonego do nagrywarki DVD (Odbiornik satelitarny) lub by oglądać obrazy z magnetowidu, używaj przycisku **AV** na pilocie lub naciśnij kilkakrotnie przycisk **PR+/PR-**, by wybrać jedno z 3 gniazdek (**AV1, AV2, AV3**), do którego jest podłączone urządzenie.

Uwaga: w razie potrzeby, sprawdź na schematach połączeń na stronie 14 i 15.



Uwaga: dźwięk NICAM jest dźwiękiem cyfrowym kompatybilnym z telewizorami analogowymi. Nadawany jest przez niektóre kanały i przekazywany przez niektóre nadajniki w niektórych krajach europejskich. NICAM (Near Instantaneously Companded Audio Multiplex) jest także używany do rozpowszechniania programów stereofonicznych Dolby Surround lub do jednoczesnego rozpowszechniania w dwóch językach lub dwóch różnych dźwięków (przeznaczony dla niewidomych lub dla słabo widzących).

Funkcje nagrywania

Przesunięcie czasu nagrania (Time shift function)

Nagrywarka posiada funkcję zapisywania w pamięci obrazów z ostatnich 60 lub 120 minut oglądanego programu. Użyj klawiszy przewijania (PAUSE, PLAY, REV  ...) aby, skorzystać z tej funkcji.

Uwaga: Ta funkcja współpracuje z funkcją Save Buffer (Bufor Zapisu) umożliwiającą zapamiętanie programu na dysku twardym nagrywarki.

Nagrywanie bieżącego programu

Nagrywarka posiada funkcje nagrywania takie same jak magnetowid. Możesz nagrywać programy na płytach DVD (DVD+R, DVD+RW) lub wewnętrznym twardym dysku (HDD). Dla tej samej płyty, czas nagrywania zależy od jakości, którą możesz wybrać w zależności od czasu pozostałoego na płycie. Nagrywanie może być natychmiastowe lub przesunięte w czasie. Nagrywanie przesunięte w czasie (programowanie) jest opisane na stronie 30.

Odnośnie płyt DVD+R,+RW: Wybieraj płyty dobrej jakości. Aby zapobiec problemom, najlepiej używaj znane marki, np.: Imation, Maxell, Philips, Ricoh, Verbatim, Sony...

Ustawianie nagrywania (na twardy dysk lub płytę DVD+R,+RW)

Ustawione nagrywanie pozwala na nagranie programu po ustaleniu czasu, jakości i miejsca nagrania (twardy dysk lub DVD+R,+RW).

1. Wkładanie płyty. Otwórz szufladę naciskając przycisk **OPEN/CLOSE**. Włóż płytę, napisy na płycie muszą być skierowane do góry. Zamknij szufladę przyciskiem **OPEN/CLOSE**.

*Uwaga: Formatowanie Płyty – Gdy wkładasz płytę DVD+RW po raz pierwszy, nagrywarka DVD musi sformatować płytę. Czynność ta trwa kilka minut jednakże możesz rozpoczęć nagrywanie płyty w chwilę po rozpoczęciu procesu formatowania (około 10 do 20 sekund). Przez kilka sekund, wyświetlacz podaje **FORMAT DSC (FORMATOWANIE)**.*

2. Naciśnij jeden raz przycisk **REC** na pilocie lub **DVD REC** na panelu czołowym nagrywarki. Pojawia się menu nagrywania, **Duration** (Czas trwania) zostaje wybrany.
3. Możesz wybrać **Duration (czas trwania)** za pomocą przycisku  . Każde naciśnięcie przycisku  zwiększa czas trwania o 30 minut do maksymalnego czasu pozostałoego na płycie. Gdy maksymalny czas trwania zostaje osiągnięty, nowe naciśnięcie na  wyświetla -- h - - min, co pozwala wprowadzić dokładny czas trwania, np.: 1 h 12 min.
4. Czas pozostały na płycie jest zaznaczony obok **Recording Quality** (jakość nagrywania). Jeżeli zmieniasz jakość zmień także czas trwania, może być to przydatne z płytami DVD+R,+RW, które mają małą pojemność. Wybierz **Recording Quality** (jakość nagrywania) za pomocą przycisku  , następnie wybierz niższą jakość nagrywania używając przycisku  , zwiększy to ilość czasu dostępnego na płycie. Jednakże przy nagrywaniu na dysk twardy, który możesz później skopiować na płytę DVD+R,+RW zwiększą jakość.

Uwaga: sprawdź na stronie 59 jak wybrać jakość standardową dla wszystkich twoich nagrań. Regulacja podana powyżej umożliwi wykonanie modyfikacji tej jakości, by zwiększyć lub zmniejszyć pozostały czas.



Funkcje nagrywania

5. Miejsce nagrania

Domyślne miejsce nagrania jest ustawione na dysk twardy nagrywarki. Aby nagrywać na płyty DVD+R/+RW zmień ustawienia za pomocą przycisku ►.

6. Rozpocznij nagrywanie wybierając **Start record** (Uruchomienie nagrywania) za pomocą klawisza ▼, następnie wciśnij **OK**.

- Nagrywanie rozpoczyna się.
- Napis *RECORD* jest wyświetlony przez kilka sekund na wyświetlaczu nagrywarki DVD. Zapala się czerwony wskaźnik na panelu czołowym. Potwierdza, że nagrywanie rozpoczęło się.
- Pasek z ikonami pojawia się na kilka sekund na ekranie telewizora. Wyświetlone informacje podają informację o kanale, programie w trakcie nagrywania i czas pozostały na płycie.



*Uwaga: po kilku sekundach pasek z ikonami znika. Możesz go przywołać przyciśnięciem **INFO** na pilocie.*

Podczas nagrywania nie można zmienić kanału. Aby oglądać inny kanał podczas nagrywania, wybierz go bezpośrednio na telewizorze jego pilotem.

Przy każdym nagrywaniu nazwa i parametry programu nagrywanego na płytę są automatycznie zapamiętywane w bibliotece Twojej nagrywarki DVD. Biblioteka może mieścić do 200 nazw programów nagranych na różnych płytach.

*Aby przeglądać nagrane programy, patrz w menu **Disc** (**Płyta**) na stronie 55.*

*Aby przeglądać bibliotekę, patrz w menu **Disc Library** (**Biblioteka**) na stronie 36.*

Save Buffer (Bufor zapisu)

Funkcja umożliwia rozpoczęcie nagrywania programu na dysk twardy nagrywarki dzięki funkcji **Time Shift**, nawet, jeżeli spóźnłeś się na początek programu.

Wróć do początku programu za pomocą przycisku **REV**, uruchom tryb odtwarzania za pomocą **PLAY**, następnie naciśnij **REC**, aby rozpocząć nagrywanie.

W menu nagrywania, które zostanie wyświetlone wybierz opcję **Save Buffer** i potwierdź **OK**. Program jest nagrywany na dysk twardy i jego parametry (nazwa, czas trwania,...) są zapisywane w bibliotece wideo.

Funkcje nagrywania

Zatrzymanie nagrywania

Naciśnij 2 razy przycisk **STOP**.

- Z płytą DVD+R, jeżeli nie masz innego nagrywania do wykonania, musisz „dokończyć” nagrywanie płyty, by można było ją odtwarzać na innych odtwarzaczach kompatybilnych z innymi płytami DVD+R. Zamknięcie płyty DVD+R jest opisane szczegółowo poniżej. Jeżeli nie zamkniesz płyty DVD+R, będzie możliwe dokonywanie innych nagrań, jeśli pozostanie odpowiednia ilość miejsca na dysku. Możesz bezpiecznie przechowywać je tam. Możesz także wymazać nagrania, lecz odpowiadający im czas trwania zostanie stracony. Nie będziesz mógł nagrać innych tytułów w tym miejscu.
- Dla płyt DVD+RW ta funkcja nie istnieje. Jest zastąpiona funkcją, która polega na nadaniu kompatybilności płyty w przypadku, gdybyś dodał lub usunął zakładki rozdziałów za pomocą menu edycyjnego. Dla niektórych odtwarzaczy, będziesz musiał nadać kompatybilność płyty nawet jeżeli, nie wykonałeś żadnych operacji na rozdziałach.



*Uwaga: jeżeli naciśniesz jeden raz przycisk **STOP**, ukazuje się okno potwierdzenia. Naciśnij drugi raz, by zatrzymać definitelywnie nagrywanie lub wybierz kontynuować przyciskami ▲ i **OK**. Na koniec każdego nagrywania, nagrywarka DVD przygotowuje, przez kilka sekund, menu powitalne płyty. To menu składa się z ilustracji przedstawiających pierwsze obrazy każdego tytułu. Aby przeglądać nagrywanie, patrz na stronie 55.*

Zamykanie płyty DVD+R lub DVD+RW

Gdy płyta jest pełna lub, gdy nie chcesz nagrywać innych programów, musisz wykonać zamknięcie płyty, by mogła być odtwarzana na innych odtwarzaczach kompatybilnych z formatem płyty. Jeżeli nie wykonasz tej operacji, możesz nadal odtwarzać płyty na nagrywarkie DVD.

1. Z płytą w nagrywarcie DVD.
2. Z głównego menu, wybierz **Disc** (Płyta) przyciskiem ▼ lub ▲, następnie zatwierdź za pomocą **OK**.
3. Wybierz **Disc action** (Opcje płyty) przyciskiem ▼ lub ▲ i zatwierdź za pomocą **OK**. Ukazuje się menu tytułów. Nazwa płyty została wybrana. Naciśnij **OK**, aby wyświetlić funkcje płyty.
- 4a. Z płytą DVD+R
Wybierz **Finalize Disc** (Dokończyć płytę) przyciskiem ▼ lub ▲ i zatwierdź za pomocą **OK**. Nagrywarka DVD zamyka sesję płyty i przygotowuje ekran główny składający się z ilustracji przedstawiających każdy nagrany tytuł. Napis **FINALIZING (ZAKOŃCZYĆ)** pozostaje na wyświetlaczu podczas tej operacji i znika, gdy płyta jest gotowa.
- 4b. Z płytą DVD+RW
Wybierz **Make compatible** (Nadać kompatybilność) przyciskiem ▼ lub ▲ i zatwierdź za pomocą **OK**. Nagrywarka DVD zamyka sesję płyty i przygotowuje ekran główny składający się z ilustracji przedstawiających każdy nagrany tytuł.

Uwaga: Musisz nadać kompatybilność płyty DVD+RW, jeżeli dodałeś lub usunąłeś zakładki rozdziałów, by można było ją czytać na innych odtwarzaczach płyt DVD.

Funkcje nagrywania

Programowanie nagrania lub transferu

Nagrywarka umożliwia programowanie nagrywania lub transferu. Programowanie kilku nagrań jest przydatne, kiedy nagrywarka używa dysku dużej pojemności, pozwala to na przekroczenie pojemności płyt DVD+R /+RW.

W tym celu możesz wybrać programowanie ręczne opisane poniżej i programowanie **Naviclick** opisane na stronie 33.

Programowanie ręczne w 10 etapach

1. Z menu głównego (przycisk **MENU** lub w trybie Stop) wybierz funkcję **Timers** (Programowanie) przyciskiem ▲ lub ▼, następnie zatwierdź za pomocą przycisku **OK**.
 - Zostaje wyświetlony ekran **Timers**. Zawiera listę wszystkich nagrań przesuniętych w czasie, które zaprogramowałeś w sposób ręczny podany poniżej lub za pomocą funkcji **Naviclick** opisanej na stronie 33. Jeżeli niczego nie zaprogramowałeś, na ekranie zostanie wyświetlone tylko **Add Timer** i **Set transfer**.
2. Naciśnij przycisk **OK**.
 - Zostaje wyświetlone menu programowania. To menu pozwala określić wszystkie parametry wymagane dla nagrywania przesuniętego w czasie. Wybierz każdy parametr przyciskiem ▲ lub ▼ i wprowadź odpowiednie informacje przyciskami numerycznymi lub przyciskiem ► w sposób podany poniżej.



Uwaga: Nagrywarka DVD może zapamiętać 8 różnych programowań. W przypadku nakładania się dwóch programowań, zostanie wyświetlony komunikat ostrzegawczy.

3. Name (Nazwa)

Nadaj nazwę dla Twojego programowania. Naciśnij przycisk **INFO** dla dostępu do tablicy znaków. Używaj przycisków ▲, ▼, ►, ◀ i **OK**, aby zapisać litera za literą nazwę nagrania. Gdy nazwa Ci odpowiada, wybierz **Keep Timer** (Zachowaj) przyciskiem ► i naciśnij **OK**.

4. Channel (Kanał)

- a) Wpisz numer kanału przyciskami numerycznymi na pilocie (powinien wyświetlić się **Pr - -**) lub przeglądaj listę kanałów w pamięci nagrywarki DVD przyciskiem **PR+/PR-**.
- b) Lub wybierz jedno z gniazdek Audio-Video (AV2, AV3, AV4), do którego jest podłączone Twoje urządzenie (odbiornik satelitarny lub inny) przyciskiem ► (przyporządkowanie gniazdek jest podane na stronie 19).

*Uwaga: wybór gniazdka AV2 pozwala programować nagrywanie programu odbiornika satelitarnego (włączony lub programowany) podłączonego do tego gniazdko. Wybór gniazdka AV2 uaktywnia domyślnie funkcję **AV Timer** (uruchomienie programowania za pomocą gniazdko AV).*

5. Day (s) (Dzień (Dni))

Przyciskami numerycznymi na pilocie wprowadź datę, jeżeli nagrywanie nie zostało przewidziane na ten sam dzień i/lub wybierz okresowość przyciskiem ►.

Once (Jeden raz): by nagrywać program wybrany w zależności od parametrów, które określiliście.

Each Tue (Kały wtorek): by nagrywać ten sam program tego samego dnia, co tydzień począwszy od dzisiaj (w tym wypadku wtorek).

MON-FRI (PON-PIĄTEK): by nagrywać ten sam program codziennie o tej samej godzinie od poniedziałku do piątku.

Funkcje nagrywania

6. Godzina początku i godzina zatrzymania

Wpisz godzinę początku i godzinę zatrzymania.

W tym celu i w zależności od możliwości odbiorników, musisz:

- bądź programować odbiornik na taką samą godzinę początku i końca, następnie wyłączyć nagrywarkę DVD i odbiornik,
- bądź zostawić odbiornik satelitarny włączony na kanale do nagrania, programować nagrywarkę DVD, następnie wyłączyć.

Uwaga: jeżeli wybrałeś AV2 w etapie 4, nie potrzebujesz wprowadzać godziny początku i zatrzymania, ponieważ podłączone urządzenie uaktywni i zatrzyma nagrywanie o godzinach określonych w menu programowanie.

7. VPS/PDC

Uaktywnij funkcję **VPS/PDC** przyciskiem ▶ by włączyć nagrywanie o rzeczywistej godzinie początku audycji. Jeżeli kanał nadaje sygnały VPS/PDC unikniesz w ten sposób konsekwencji opóźnień nadawania kanałów. Regulacja będzie tylko ważna dla tego programowania i dla kanałów otrzymywanych przez antenę (PR_).

8. Record destination (Miejsce nagrania)

Wybierz dysk lub płytę, na którą ma być nagrany program (DVD+R/+RW lub wewnętrzny dysk twardy nagrywarki).

9. Recording quality (Jakość nagrania)

Wybierz jakość nagrania spośród 6 proponowanych przyciskiem ▶ .

*1: Best (Najlepsza), *2: High (Wysoka), *3: Good (Dobra),

*4: Normal (Normalna), *5: Basic (Podstawowa), *6: Low (Niska).

Uwaga: wybór jakości pozwala dostosować czas nagrania na płycie DVD. Im jakość jest niższa, tym czas dostępny na płycie jest dłuższy. Na przykład, czas dostępny na czystej płycie DVD 4,7 Gb z jakością „Low” będzie wynosił około 8 godzin, natomiast z jakością „Best” będzie wynosił około 60 minut. Cyfra 1 do 6 zostanie wyświetlona na pasku z ikonami podczas tego nagrania. Wybór jakości będzie ważny tylko dla tego programowania. Dla automatycznej regulacji jakości w zależności od czasu pozostałoego na płycie, uaktywnij funkcję SmartRecord™ (strona 59).

10. Keep Timer (Zapis zaprogramowanych nagrań)

Zapamiętaj Twoje programowanie wybierając **Keep Timer** (Zachowaj) przyciskiem ▼ i zatwierdź przyciskiem **OK**.

- Ekran Programowania zostaje wyświetlony ponownie. Twoje programowanie jest przedstawione w porządku chronologicznym na liście wykonanych programowań. Na tym ekranie za jednym razem można wyświetlić tylko 5 programowań spośród 8 możliwych. Jeżeli wykonałeś więcej niż 5 programowań, by wyświetlić inne programowania przeglądaj je przyciskiem ▲ lub ▼.



Uwaga: aby sprawdzić (lub usunąć) parametry jednego programowania, wybierz jego nazwę i naciśnij OK. Zostaje wyświetlone menu parametrów programowania. Popraw wybrane przez Ciebie parametry w sposób podany w etapach od 1 do 9 lub usuń programowanie wybierając Cancel Timer (Usuń) i zatwierdź przyciskiem OK.

11. Wróć do menu głównego przyciskiem **MENU**, by nadal używać nagrywarkę DVD lub wyłączyć ją przyciskiem **ON/STANDBY** po włożeniu płyty DVD+R lub DVD+RW, których dostępny czas jest zgodny z Twoim programowaniem.

Funkcje nagrywania

Programowanie transferu

1. Z menu głównego (przycisk **MENU** lub w trybie stop) wybierz funkcję **Timers** (Programowanie) przyciskiem ▲ lub ▼, następnie zatwierdź za pomocą przycisku **OK**.
Zostaje wyświetlony ekran **Timers**. Zawiera listę wszystkich nagrań i transferów wcześniej zaprogramowanych.
Jeżeli niczego nie zaprogramowałeś, na ekranie zostanie wyświetcone tylko **Timers i Set transfer**.
2. Wybierz **Set transfer** za pomocą przycisku ► i naciśnij **OK**.
Zostaje wyświetlone menu programowania transferu. To menu pozwala określić wszystkie parametry wymagane dla transferu przesuniętego w czasie. Wybierz każdy parametr przyciskiem ▲ lub ▼ i wprowadź odpowiednie informacje przyciskami numerycznymi lub przyciskiem ► w sposób podany poniżej.

*Uwaga: Nagrywarka DVD może zapamiętać 8 różnych programowań, ale tylko 1 transfer.
W przypadku nakładania się dwóch programowań, zostanie wyświetlony komunikat ostrzegawczy.*
3. Wybierz **Copy from / to** (Kopiuj z /do) za pomocą przycisku ▼, następnie wybierz źródło i przeznaczenie kopiowanego tytułu za pomocą ►.
4. Wybierz **Day (s)** (Dzień(Dni)) za pomocą przycisku ▼, następnie wprowadź datę transferu za pomocą przycisków numerycznych pilota.
5. Wybierz **Start time** (Czas rozpoczęcia) za pomocą przycisku ▼, następnie wprowadź czas rozpoczęcia transferu.
6. Zapamiętaj Twoje programowanie wybierając **Keep Timer** (Zachowaj) przyciskiem ▼ i zatwierdź przyciskiem **OK**.

Funkcje nagrywania

Programowanie automatyczne (Naviclick)

Nagrywarka DVD proponuje dla niektórych kanałów, przewodnik programów TV na dzień bieżący i na dzień następny. Podane informacje pochodzą z Teletekstu i usługi NexTView nadawanych przez niektóre kanały. Aktualizacja informacji Naviclick dokonuje się co 24 godziny. Naviclick pozwala wyświetlić na ekranie programy kanałów, które je nadają i wybrać jednym prostym kliknięciem audycje, które chcesz nagrać.

Przeglądanie programów TV za pomocą Naviclick

1. Podczas wyświetlania kanału, naciśnij przycisk **GUIDE**, by wyświetlić stronę **Naviclick**.



*Uwaga: pobieranie danych Naviclick (o 3 lub 8 rano) może być stosunkowo długie (do 2 godzin). W tym czasie nie możesz używać nagrywarki DVD, to znaczy, włączać lub programować nagrywanie podczas aktualizacji (od godziny 3 do 5 lub od godziny 8 do 10) w przeciwnym razie informacje zostaną utracone. Dla krajów, które posiadają usługę NexTView radzimy ustawić godzinę pobierania na 3 godzinę rano. Kompletny przewodnik programów można przeglądać dnia następnego po dniu pierwszej instalacji. Konieczne, należy zostawić czas, by nagrywarka DVD mogła pobrać przewodnik o wybranej godzinie w menu **Naviclick Setup** (Ustawienia Naviclick) (strona 66).*

2. Używaj przycisków **◀** lub **▶**, aby przejść z jednego kanału na drugi lub by przemieszczać się na liście programów danego kanału (**▲**, **▼**, **→** przechodzenie z jednego programu na inny) (**FWD**, **REV**, **→** przechodzenie do 10 poprzednich lub kolejnych programów).

Aby przeglądać programy kanałów o danej godzinie, wybierz na liście audycję (np.: wiadomości o godz. 9:00) i przejdź do programów innych kanałów przyciskami (**◀**, **▶**).

Uwaga: jeżeli nie jesteś zadowolony z usługi Naviclick, sprawdź ustawienie parametrów na stronie 66.

Nagrywanie za pomocą przewodnika programów Naviclick

1. Wybierz kanał w nagrywarce DVD.
2. Naciśnij przycisk **GUIDE** (Przewodnik) i czekaj na wyświetlenie strony Naviclick.
3. Wybierz audycję, którą chcesz nagrywać przyciskami **▲**, **▼**. Aby przejść z jednego kanału na drugi, używaj przycisków **PR+/PR-** lub **◀**, **▶**.
4. Naciśnij **OK**, by zatwierdzić Twój wybór.
Zostaje wyświetlony spis treści programowań. Podaje, które programowania już zostały wykonane. Naciśnij przycisk **MENU**, by wrócić do Menu Głównego lub, gdy chcesz uzyskać więcej szczegółów o danym programowaniu, wybierz je przyciskami **▲**, **▼** i zatwierdź za pomocą **OK**. Zostaje wyświetlone menu **Timers** ze wszystkimi parametrami programowania. Możesz poprawić informacje, następnie wybierz **Keep Timer** (Zachowaj), by zatwierdzić programowanie. Naciśnij przycisk **CLEAR**, by usunąć informacje z ekranu.
5. Możesz wyłączyć nagrywarkę DVD lub zostawić włączoną (nie zapomnij włożyć płytę DVD+R lub DVD+RW). W tym przypadku nagrywarka DVD przejdzie automatycznie na kanał we właściwym czasie nagrywania.

Uwaga: dla prawidłowego pobierania przewodnika programów, należy ustawić zegar nagrywarki DVD (strona 7).



Funkcje nagrywania

Nagrywanie z podłączonego urządzenia

Nagrywarka DVD pozwala nagrywać programy TV (satelitarne lub telewizji kablowej) lub kopiować sekwencje video z podłączonego urządzenia.

Z odbiornika satelitarnego lub telewizji kablowej (gniazdko AV2)

1. Włóż płytę DVD+R lub DVD+RW do nagrywarki DVD.
2. Z Menu Głównego z wybraną funkcją **WatchTV** (OglądanieTV), naciśnij **OK**. Zostają wyświetlane obrazy ostatniego oglądanego kanału. Przez kilka chwil zostaje wyświetlony pasek z ikonami.



3. Wybierz gniazdko AV2 nagrywarki DVD przyciskiem **AV** na pilocie, by wyświetlić **AV2-SAT-CABL** na pasku i na wyświetlaczu (LIVE AV2) nagrywarki DVD.



4. Nagrywaj przez naciśnięcie przycisku **REC (RECORD)** na pilocie lub na panelu czołowym.
5. Zatrzymaj nagrywanie naciskając 2 razy przycisk **STOP**.

Z kamery lub innego urządzenia (gniazdko AV3,AV4)

Nagrywarka DVD posiada gniazdka RCA Audio-Video i Ushiden dla transferu video na płytę nagrywalną.

1. Aby nagrywać na płytę włóż płytę DVD+R lub DVD+RW do nagrywarki DVD.
2. Ustaw podłączone urządzenie na odtwarzanie.
3. Z Menu Głównego z wybraną funkcją **WatchTV** (OglądanieTV) naciśnij **OK**. Zostają wyświetlane obrazy ostatniego oglądanego kanału. Przez kilka chwil zostaje wyświetlony pasek informacyjny.
4. Przyciskiem **AV** na pilocie, podczas wyświetlania paska z ikonami, wybierz gniazdko AV3 jeżeli Twoja kamera jest podłączona z przodu nagrywarki DVD, lub AV4 jeżeli jest podłączona do gniazdeka **S-VIDEO IN** lub **COMPOSITE INPUT** z tyłu.
5. Rozpocznij nagrywanie naciskając przycisk **REC** na pilocie lub na panelu czołowym.
6. Zatrzymaj nagrywanie naciskając 2 razy przycisk **STOP**.

*Uwaga: możesz kopować filmy za jednym razem nie martwiąc się o ich zawartość, ponieważ funkcja **Split Title** (Dzielenie tytułu) pozwoli później wyodrębnić, następnie wymazać niepożądane sekwencje. Możesz także tworzyć tytuły i nadać im wybraną przez ciebie nazwę. Patrz na stronie 48.*

Funkcje nagrywania

Nagrywanie z kamery cyfrowej

Nagrywarka DVD pozwala oglądać i/lub kopiować obrazy i dźwięk z kamery cyfrowej podłączonej do gniazdku **DV-IN** na panelu czołowym. Nagrywarka połączona z niektórymi kamerami może sterować, za pomocą tego podłączenia, niektórymi funkcjami kamery.

1. Aby nagrać płytę włożyć płytę DVD+RW do nagrywarki.
2. Podłącz kamerę cyfrową do gniazdku **DV-IN** na panelu czołowym (strona 19) i włącz ją. Ustaw na odtwarzanie.
3. Wybierz DVD CAM przyciskiem ▼ i zatwierdź za pomocą **OK**. Obrazy z kamery w trakcie odtwarzania pojawiają się z paskiem informacyjnym.
4. Nagrywaj obrazy z kamery naciśkając przycisk **REC** na pilocie lub panelu czołowym.



*Uwaga: Funkcja DV CAM ukazuje się w menu, gdy włączona kamera (w trakcie odtwarzania kompatybilnych plików i video) jest podłączona do gniazdku **DV-IN**. Opcja USB Device (Urządzenie USB) uaktywnia się w tylko po podłączeniu kompatybilnego urządzenia.*

Aby przerwać nagrywanie, naciśnij **PAUSE**, aby zatrzymać, naciśnij **STOP**.

Nagrywanie z urządzenia periferyjnego USB

Nagrywarka umożliwia kopowanie obrazów JPEG lub mp3 na dysk twardy nagrywarki z kompatybilnych urządzeń podłączonych do gniazdku USB na panelu przednim nagrywarki.

Uwaga: z niektórymi odtwarzaczami i/lub kartami pamięci, najpierw włożyć kartę do odtwarzacza przed podłączeniem odtwarzacza do gniazda USB nagrywarki.

1. Z Menu Głównego (przycisk **MENU** lub tryb STOP) wybierz **USB Device** za pomocą klawiszy ▲ lub ▼, następnie potwierdź naciśkając **OK**.
2. Za pomocą klawiszy ▲, ▼ i **OK** wybierz:
 - Opcję **Play Disc** (odtwarzanie dysku), aby czytać zawartość karty.
 - Opcję **Copy** (kopuj), aby kopiować obrazy i/lub pliki dźwiękowe z karty pamięci odtwarzacza na dysk twardy nagrywarki.

Uwaga: czas kopiowania zależy od ilości kopiowanych plików JPEG lub mp3. Na wyświetlaczu nagrywarki podczas kopiowania plików wyświetlany jest komunikat TRANSFER.

Biblioteka

Funkcja Biblioteka pozwala umieścić różne nagrania obecne na dysku twardym nagrywarki lub różnych płytach DVD+R lub DVD+RW, w bibliotece twojego DVD.

Biblioteka grupuje razem nazwy nagrań i parametry, pozwala wyszukiwać je przy użyciu funkcji przeszukiwania.

Nazwy nagrań są grupowane w zależności od typu pliku, tytułu w czterech podbibliotekach. Każda z nich udostępnia funkcje specyficzne dla danego typu nagrania.

Zawartość tej biblioteki nie zostaje utracona, nawet, jeżeli nagrywarka nie jest połączona do sieci przez pewien okres czasu.

Dostęp do biblioteki

1. Z menu głównego (przycisk **MENU** lub w trybie Stop) wybierz funkcję **Library** (Biblioteka) przyciskiem ▼ lub ▲, następnie zatwierdź przyciskiem **OK**. Zostaje wyświetlony ekran **Library**. Opcja umożliwia dostęp do 4 podbibliotek i następujących funkcji.
 - **Video library** (Biblioteka nagrań video) (na twardym dysku), aby szukać tytułów nagrań video lub DivX.
 - **Library** (Biblioteka) (płyty), aby szukać tytułów zapisanych na płytach DVD+R/+RW.
 - **Music library** (Biblioteka nagrań muzycznych), aby szukać plików muzycznych mp3 lub WMA wcześniej przegranych z urządzenia peryferyjnego USB, CD, itp., na dysk twardy nagrywarki.
 - **Image library** (Biblioteka obrazów), aby szukać plików JPEG wcześniej przegranych z urządzenia peryferyjnego USB, CD, itp., na dysk twardy nagrywarki.
 - **Export** (Wyślij), aby kopiować tytuły z dysku twardego nagrywarki na płytę DVD+RW.
2. W zależności od nagrania, którego szukasz wybierz odpowiednią bibliotekę i zatwierdź przyciskiem **OK**. Zostaje wyświetlony ekran biblioteki.

Video library (Biblioteka nagrań video) (na twardym dysku), aby szukać tytułów nagrań video lub DivX.

Biblioteka video gromadzi wszystkie nazwy tytułów plików DivX zapisanych na dysku twardym (programy telewizyjne lub filmy w formacie DivX). Kiedy ekran biblioteki jest wyświetlany, tytuły są wyświetlane na liście z lewej strony ekranu z wybranym jednym tytułem. Obrazy wybranego tytułu są wyświetlane w ramce z prawej strony ekranu razem z parametrami nagrania. Tytuły są wyświetlane w grupach po 6. Aby zobaczyć inne tytuły użyj klawisza ▼, aby przewijać listę tytułów.

Funkcje nagrywania

Odtwarzanie tytułu Video i PIP (obraz w obrazie)

Wybierz tytuł za pomocą klawisza ▼ i uruchom tryb odtwarzania za pomocą PLAY.

Podczas odtwarzania tytułu video (z DVD-video, DVD+R/+RW lub dysku twardego nagrywarki) możesz włączyć obraz telewizyjny z tunera nagrywarki za pomocą klawisza LIVE. Opcja pozwala monitorować nadawane programy podczas oglądania nagrań wideo. Możesz zmieniać programy za pomocą klawiszy PR+/PR- .

Zarządzanie tytułami (na dysku twardym)

Wybierz tytuł za pomocą klawisza ▼ i zatwierdź OK. Funkcja umożliwia między innymi zmianę nazwy, kopiowanie lub usuwanie tytułu.

Aby uzyskać dostęp do funkcji, podczas, gdy tytuł w bibliotece wideo jest wybrany wcześniej OK.

Funkcje do zarządzania wybranym tytułem zostaną wyświetcone:

- **Play title** (Odtwarzaj tytuł), aby odtwarzać tytuł z wyjątkiem zamaskowanych rozdziałów.
- **Play all chapters** (Odtwarzaj wszystkie rozdziały), aby odtwarzać tytuł łącznie z zamaskowanymi rozdziałami.
- **Modify the title** (Zmień nazwę tytułu), aby zmienić nazwę tytułu według Twojego wyboru, litera po literze używając tabeli znaków.
- **Delete the title** (Usuń tytuł), aby zwiększyć dostępne miejsce na dysku.
- **Lock the title** (Zablokuj tytuł) (lub Unlock it odblokuj tytuł), aby uniknąć lub umożliwić skasowanie tytułu.
- **Copy to disc** (Kopiuj na płytę), aby nagrać tytuł na płytę DVD+R/+RW, a następnie skasować go z dysku twardego.
- **Erase chapter** (Usuń rozdział), aby usunąć wszystkie elektroniczne zakładki ustawione automatycznie w regularnych odstępach w celu zdefiniowania nowych.

Uwaga: pliki JPEG, mp3, wma, DivX nie mogą być kopowane za pomocą tego menu. Aby to zrobić użyj funkcji biblioteki Export (patrz poniżej).

Uwaga: kopiowanie plików lub płyt na dysk twardy jest szczegółowo opisane na stronie 38.

Musical library (biblioteka nagrań muzycznych) (na dysku twardym)

Biblioteka nagrań muzycznych grupuje razem nazwy wszystkich plików MP3 i WMA nagranych na dysku twardym. Podczas gdy ekran biblioteki jest wyświetlany możesz odtwarzać tytuły lub pliki, tworzyć lub edytować listy odtwarzania (playlists), zmieniać nazwę tytułu, usuwać tytuł lub sortować tytuły.

Picture library (biblioteka obrazów)

Biblioteka obrazów umożliwia wyszukiwanie i przeglądanie zdjęć jedno po drugim lub wyszukiwanie ich za pomocą diaporamy (pokaz slajdów). Biblioteka wyświetla na ekranie miniatury 6 ostatnio nagranych zdjęć (zdjęcia grupowane są po 6) korespondujących z klawiszami wyboru. Pozostałe zdjęcia mogą być dostępne za pomocą klawisza ▼. Wybierz zdjęcie używając klawiszy ▲, ▼, ▶, ▷ i zatwierdź OK lub rozpoczęź pokaz slajdów za pomocą klawisza PLAY.

Export

Funkcja umożliwia kopiowanie jednego lub więcej tytułów na płyty DVD+R/+RW.



Funkcje nagrywania

Library (disc) (biblioteka płyt)

Biblioteka (płyty) gromadzi wszystkie nazwy tytułów nagranych na różnych płytach DVD+R/+RW w twojej kolekcji DVD. Kiedy ekran biblioteki jest wyświetlany, tytuły są wyświetlane na liście z lewej strony ekranu z wybranym jednym tytułem. Obrazy wybranego tytułu są wyświetlane w ramce z prawej strony ekranu razem z parametrami nagrania. Tytuły są wyświetlane w grupach po 6. Aby zobaczyć inne tytuły użyj klawisza ▼, aby przewijać listę tytułów.

Uwaga: jeżeli płyta wyświetla się z przodu nazwy tytułu oznacza to, że płyta jest załadowana do nagrywarki.

Uwaga: dla nagrań tworzonych bezpośrednio lub nagrywanych programowaniem, bez wprowadzania ich nazw, pojawia się oprócz nazwy kanału czas i data nagrania.

Uwaga: dostęp do biblioteki jest możliwy nawet, jeśli płyty nie ma w nagrywarce.

Uwaga: tytuły, nazwy programów (Pr1, Pr2, AV2...) i czasy nagrania są powiązane z nagraniami nienazwanymi (funkcja Modify title (zmień nazwę tytułu)).

Uwaga: w zależności od trwania nagrania, liczby tytułów i/lub liczby płyt można szacować, że biblioteka może zawierać nazwy 400 tytułów utworzonych na różnych płytach w Twojej kolekcji DVD (tylko płyty DVD+R lub +RW) zapisanej na wewnętrznym dysku twardym nagrywarki.

Aby ułatwić znajdowanie tytułów biblioteka oferuje wiele funkcji (sortowanie według tytułu, typu,...).

Funkcje zarządzania tytułem i płytą

Funkcje zarządzania umożliwiają sortowanie tytułów zgodnie z kryteriami proponowanymi przez nagrywarkę. Aby uaktywnić opcję, podczas, gdy tytuł w bibliotece wideo jest wybrany wcześniej **OK**. Wybrana funkcja zostanie wyświetlona.

Uwaga: jeżeli usuniesz płytę, nadal będzie można „pobierać” tytuł tej płyty dodając nowe nagranie

Uwaga: usuwanie tytułu lub płyty nie jest natychmiastowe, może potrwać kilka sekund.

Czekaj do chwili, aż komunikat Please wait (proszę czekać) zniknie z dolnej części ekranu.

*Uwaga: numer płyty do pobrania może pojawić się w nałożonym oknie. Aby usunąć to okno naciśnij przycisk **EXIT/CLEAR** lub **OK**.*

Funkcje zarządzania mogą być dostępne poprzez wybór przycisku w ramce za pomocą klawisza ►, następnie przez wyświetlenie kolejnego wyboru za pomocą tego samego klawisza. Zatwierdź wybór za pomocą **OK**.

Inne funkcje zarządzania płytą

Funkcje zarządzania płytą pozwalają na zmianę nazwy, kasowanie, blokowanie lub zakańczanie płyty. Aby uzyskać dostęp do nich wybierz w menu **Disc** (płyta) opcję **Disc action** (operacje na płycie) i zatwierdź za pomocą **OK**. Funkcje do zarządzania wybranym tytułem pojawia się. Możesz:

- **Rename the title** (Zmień tytuł), aby nadać nazwę według Twojego wyboru, litera po literze używając tabeli znaków.
- **Erase the disc** (Usuń płytę)
- **Unlock or Lock the disc** (Odblokuj lub zablokuj płytę), aby umożliwić lub uniknąć przypadkowego skasowania płyty.
- **Make the disc compatible** (Nadaj płycie kompatybilność), aby umożliwić odczytywanie płyty przez inne odtwarzacze
- **Copying to DVR** (Kopiowanie na dysk twardy nagrywarki), aby kopiować jeden lub więcej tytułów na dysk twardy nagrywarki DVD.

Copying to DVR (kopiowanie na dysk twardy nagrywarki),

Kopiowanie jednego lub wszystkich tytułów na dysk twardy nagrywarki DVD.

Płyty nagrywane



- **DVD+R, DVD+RW** -Większość płyt DVD+R (jednokrotnego zapisu) i płyty DVD+RW (wielokrotnego zapisu) 4,7 GB spełniające następujące charakterystyki.

Zalecane marki i typy

Niektóre marki płyt zostały „zatwierdzone” dla nagrywarki DVD. Można używać także inne marki, lecz muszą być dobrej jakości, by zapewnić udane nagrania.

Zalecane marki: **Imation, Maxell, Philips, Ricoh, Verbatim, Sony, TDK.**

Płyty DVD są poświęcone dla niektórych prędkości nagrywania. Prędkości powinny odpowiadać możliwościom nagrywarki, to znaczy.

Płyta	DVD +RW DVD +R	Prędkość nagrywania
2,4 x DVD +R / DVD +RW		2,4 x
4 x DVD +R / DVD +RW		4 x
8 x DVD +R / DVD +RW		4 x
16 x DVD +R		4 x

Uwaga: nazwy firm lub nazwy produktów wymienione w niniejszej instrukcji są zastrzeżonymi znakami handlowymi.

Odtwarzane płyty



- **DVD-Video** - Płyty DVD 8 i 12 cm jedno lub dwustronne, jedno i dwuwarstwowe. Płyty DVD są płytami optycznymi o wysokiej gęstości, na których dźwięk i obraz wysokiej jakości są nagrywane za pomocą sygnałów cyfrowych.



- **Numer kodu regionalnego** – nagrywarka DVD spełnia informacje zarządzania regionalnego nagrane na płycie DVD. Kod regionalny nagrywarki DVD jest regionem 2. Jeżeli zamierzasz kupić płytę DVD, sprawdź, czy posiada dobre logo. All znaczy wszystkie regiony.

Uwaga: dla informacji, inne regiony są następujące: 1: USA, Kanada – 3: Azja Południowo-Wschodnia, Tajwan – 4: Ameryka Środkowa i Południowa, Meksyk Nowa Zelandia, Australia -5: Federacja Rosyjska, Afryka (za wyjątkiem Egiptu i Republiki Afryki Południowej), Indie, Pakistan – 6: Chiny.



- **DVD+/-R, DVD+/-RW** -Większość płyt DVD-R i DVD+R (jednokrotnego zapisu) i płyty DVD-RW i DVD+RW (wielokrotnego zapisu). Nagrywanie na płytach DVD-R i DVD-RW należy wykonać w trybie DVD Video. Nagrywanie na płytach DVD+RW powinno być wykonane zgodnie z wymaganiami dotyczącymi formatu DVD+RW o pojemności 4,7 GB.

Odtwarzanie płyty

Inne odtwarzane płyty



- **CD audio** – Płyty kompaktowe audio (8 i 12 cm).
- **CD-R, CD-RW** – Większość płyt CD-R (jednokrotnego zapisu) i CD-RW (wielokrotnego zapisu). Kompatybilność zależy od typu nagrywarki, oprogramowania i używanych płyt.
- **Video CD (VCD)** – Kompaktowe płyty video, na jednej płycie CD można nagrać obrazy jakości VHS do 74 minut z obrazami nieruchomymi, ścieżkami audio i interaktywnym menu.
- **Super Video CD (S VCD)** – Większość S VCD jest zgodna z normą IEC62107. Można na nich nagrać do 70 minut zapisu dźwięku cyfrowego i obrazu odpowiadającego wymaganiom MPEG-2 dla obrazu i MPEG-1 dla dźwięku. Kompatybilność płyt SVCD zależy od oprogramowania kodowania MPEG, oprogramowania tworzenia płyty, używanego oprogramowania do nagrywania płyt oraz od używanych płyt.

Uwaga: pomimo postępów wykonanych w celu zapewnienia kompatybilności z możliwie największą ilością płyt, nie można gwarantować odtwarzania płyt, które nie byłyby zgodne z normami DVD, CD, VCD i S-VCD. Ponadto, istnieje możliwość, że odtwarzacz nie będzie mógł odtwarzać nagrań lub plików nagranych na płytach typu CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW, DVD+R, DVD+RW z powodu różnic w formatach zapisu, zastosowanym oprogramowaniu i typach płyt.

Pliki odtwarzane przez Twój odtwarzacz



- **Pliki MP3** – Płyty zawierające pliki dźwiękowe w formacie mp3.
- **Pliki JPEG** – Płyty zawierające obrazy w formacie JPEG. Kompatybilność zależy od oprogramowania użytego do tworzenia płyty, rozmiarów plików wyrażonych w milionach pikseli. Niektóre pliki JPEG, w tym pliki JPEG progresywne nie są czytane za pomocą tego urządzenia.
- **Pliki WMA** – Płyty zawierające pliki dźwiękowe w formacie WMA.
- **Pliki DivX** – Płyty zawierające pliki dźwięku i obrazu w formacie zgodnym ze standardem DivX.

Uwaga: przed włożeniem płyty do nagrywarki, sprawdź, czy jest kompatybilna z urządzeniem. Patrz także na stronach 68 i 69, by zapoznać się z naszymi radami odnośnie płyt i formatów.

Odtwarzanie płyty

Paski interaktywne

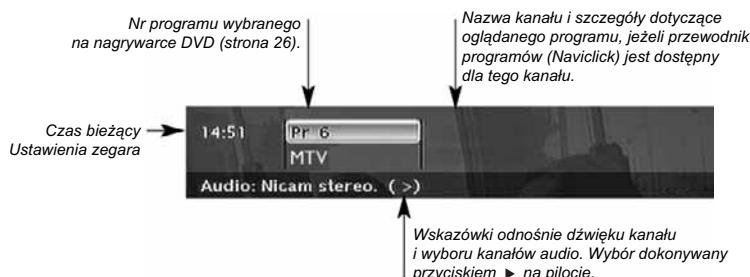
Oprócz menu, nagrywarka DVD posiada interaktywne paski informacyjne z ikonami przedstawiającymi funkcje lub informacje. Niektóre paski umożliwiają dostęp do funkcji odtwarzania płyt (DVD, CD, VCD,...), natomiast inne paski podają informacje dotyczące kanałów i związanych z nimi funkcji.

W trybie telewizora (Zasadniczy)

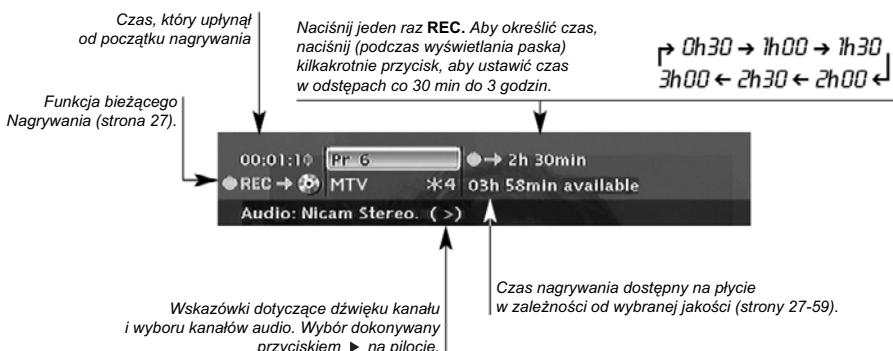
1. Włącz telewizor i nagrywarkę DVD.
2. Z Menu Głównego nagrywarki DVD, (wybrana funkcja **WatchTV** (OglądaćTV)) naciśnij **OK**.
Zostają wyświetcone obrazy ostatnio wybranego kanału. Pasek z ikonami zostaje wyświetlony przez kilka sekund. By go przywołać, naciśnij żółty przycisk **INFO**.



Informacje o oglądanym kanale TV



Nagrywanie oglądanego programu (w tym wypadku program 6)

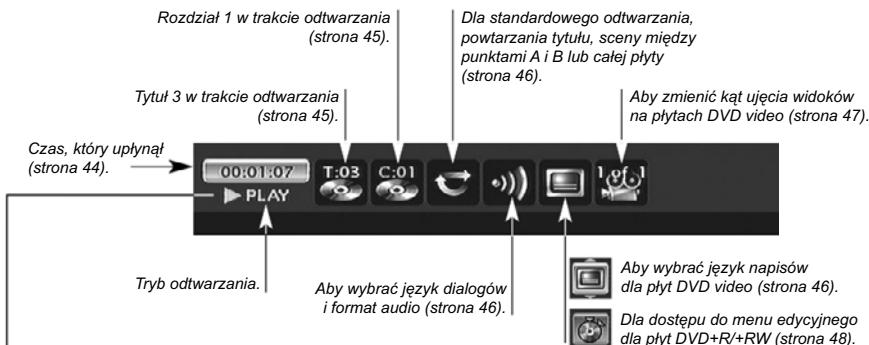


Odtwarzanie płyt

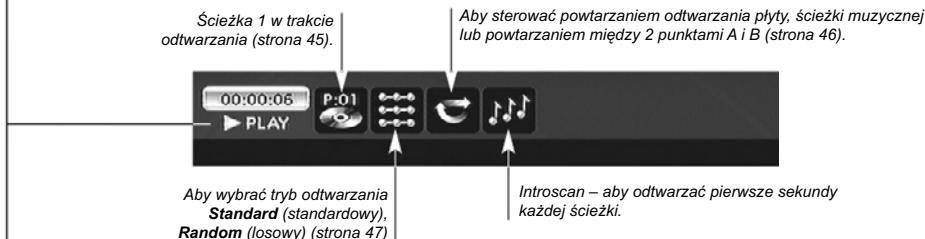
W trybie odtwarzacza płyt (Zasadniczy)

1. Włóż płytę i naciśnij **PLAY**, aby rozpocząć odtwarzanie.
2. Wyświetl pasek za pomocą żółtego przycisku **INFO**.
3. Wybierz ikonę przyciskami **◀**, **▶** lub wprowadź wartość liczbową przyciskami numerycznymi dla dostępu do rozdziału, tytułu lub ścieżki w zależności od odtwarzanej płyty (gdy odpowiadająca ikona T, C, P została wybrana).
4. Usuń pasek za pomocą żółtego przycisku **INFO** lub przycisku **CLEAR** lub czekaj, aż zniknie po upływie kilku sekund.

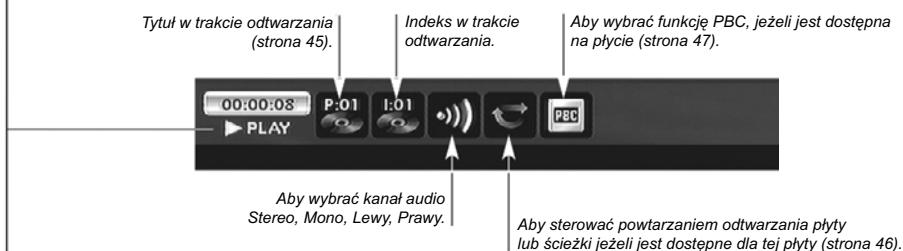
Z płytą DVD



Z płytą CD audio



Z płytą VCD (Video CD)



TRYBY ODTWARZANIA (przyciski **PLAY**, **PAUSE**, **REV**, **FWD**)

► **PLAY** (Odtwarzanie) Szybkie odtwarzanie w przód ($\blacktriangleright x3, x6\dots$), lub wstecz ($\blacktriangleleft -x3, -x6\dots$).

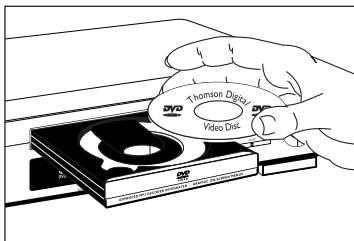
|| **PAUSE** (Pauza) Odtwarzanie spowolnione w przód (|| $\blacktriangleright 1/2, 1/6\dots$), lub wstecz (|| $\blacktriangleleft -1/2, -1/6\dots$).

Odtwarzanie płyty

Wkładanie i odczytywanie płyty

Włącz telewizor i nagrywarkę DVD. W razie potrzeby włącz inne urządzenia.

1. Jeżeli menu nagrywarki DVD nie jest wyświetcone na ekranie telewizora, wybierz na telewizorze gniazdko Euro (Scart), do którego podłączyłeś nagrywarkę DVD (patrz na stronie 4).
2. Otwórz szufladę naciskając przycisk **OPEN/CLOSE**. Włóż płytę.



Uwaga: napisy na płycie powinny być skierowane do góry (płyty dwustronne posiadają oznakowanie dookoła otworu pośrodku płyty i z każdej strony płyty).

3. Zamknij szufladę przyciskiem **OPEN/CLOSE** lub przyciskiem **PLAY**. W zależności od płyt, masz 3 możliwości:
 - odtwarzanie płyty rozpoczyna się,
 - zostaje wyświetlone menu płyty (płyta DVD Video) i proponuje, na przykład wybór języka dialogów, napisów, itd. ..., lub rozpoczęcie odtwarzania płyty. Dokonaj wyboru za pomocą 4 przycisków ▲, ▼, ◀ i ▶, następnie zatwierdź przyciskiem **OK**.
 - w Menu Głównym funkcja **Disc** (Płyta) jest podświetlona. Naciśnij 1 lub 2 razy na **PLAY**, aby wejść do menu płyty lub, aby rozpocząć odtwarzanie (nagrane płyty DVD+R/DVD+RW).



*Uwaga: funkcja **Disc** (Płyta) jest nieaktywna (transparentna), jeżeli nie ma płyty lub, jeżeli płyta jest niezgodna.*

Funkcje wyszukiwania

Szybkie wyszukiwanie obrazu lub ścieżki

W trakcie odtwarzania uaktywnij szybkie przewijanie w przód lub wstecz używając przycisków **FWD** (w przód) lub **REV** (wstecz). Naciśnij jeden raz lub kilkakrotnie w zależności od żądanej prędkości. Aby podjąć normalne odtwarzanie naciśnij przycisk **PLAY**.

Stopklatka i przesuwanie obraz po obrazie

W trakcie odtwarzania naciśnij jeden raz przycisk **PAUSE**, by unieruchomić obraz. Naciśnij ponownie na **PAUSE**, aby przejść w tryb „frame” („stopklatka”) (ikona **PAUSE** zostaje zastąpiona ikoną **FRAME** na ekranie telewizora). Naciśnij przyciski **FWD** lub **REV**, aby wyświetlić obrazy jeden za drugim w przód lub wstecz. Aby przywrócić normalne odtwarzanie, naciśnij **PLAY**.

Uwaga: Jeżeli nagrywarka DVD pozostaje w trybie pauza przez dłuższy okres czasu z płytą DVD lub płytą VCD, włączy się wygaszacz ekranu. Obraz z płyty jest zastąpiony ruchomym obrazem nagrywarki DVD, aby zabezpieczyć ekran telewizora. Naciśnij dowolny przycisk na pilocie, aby ponownie wyświetlić obraz z płyty.

Odtwarzanie płyty

Przewijanie w zwolnionym tempie (w trybie Pause - Stopklatka)

W trakcie odtwarzania naciśnij jeden raz przycisk **PAUSE**, aby unieruchomić obraz. Naciśnij przyciski **FWD** lub **REV**, aby wyświetlić obrazy w zwolnionym tempie w przód lub wstecz. Naciśnij jeden lub kilka razy w zależności od żąданej prędkości odtwarzania. Aby przywrócić normalne odtwarzanie, naciśnij **PLAY**.

Przeskok rozdziału lub ścieżki (DVD - VCD - CD)

W trakcie odtwarzania, masz dostęp do następnego lub poprzedniego rozdziału (lub ścieżki) przez naciśnięcie przycisków PR **►►|** i/lub PR **|◀◀** na pilocie.

*Uwaga: Przeskok w przód lub wstecz jest także możliwy używając przycisków **|◀◀ SKIP** lub **SKIP ►►|** na nagrywarce DVD.*

Scene Again™ (DVD) (Powtórzenie sceny)

W trakcie odtwarzania, naciśnij przycisk **AGAIN** na pilocie. Każde naciśnięcie powoduje powrót wstecz o 10 sekund (około).

Advance (DVD) (Przeskok do przodu)

W trakcie odtwarzania, naciśnij przycisk **ADVANCE** na pilocie. Każde naciśnięcie przesuwa miejsce odtwarzania w przód o około 30 sekund.

Opcje odtwarzania

Powiększenie obrazu (Zoom) (DVD - VCD - JPEG)

W trakcie odtwarzania naciśnij jeden lub kilka razy przycisk **ZOOM**. Przemieszczaj powiększony obraz przyciskami **▲**, **▼**, **◀** i **►**, aby oglądać wybrany fragment. Jeżeli ta funkcja nie działa, próbuj ponownie po naciśnięciu **PAUSE**. Aby przywrócić normalne odtwarzanie, ponownie naciśnij kilkakrotnie przycisk, by powrócić do początkowego formatu.

Tytuły, rozdziały, upływ czasu, audio, napisy (DVD)

Z paska, masz bezpośredni dostęp do niektórych funkcji używając przycisków **◀**, **►**. Wybierz tytuł lub rozdział (DVD), ścieżkę (CD, Video CD). Zmień język dialogów lub napisów DVD.



Dla bezpośredniego dostępu do określonej sceny na płycie, wybierz pierwszą ikonę przyciskami **◀**, **►**. Wprowadź miejsce sceny do wyszukiwania (wyrażone w godzinach, minutach, sekundach) przyciskami numerycznymi na pilocie (wprowadź 001205 dla dostępu do sceny, która rozpoczyna się o czasie 12 minut i 5 sekund od początku płyty (DVD) lub ścieżki (Video CD)).

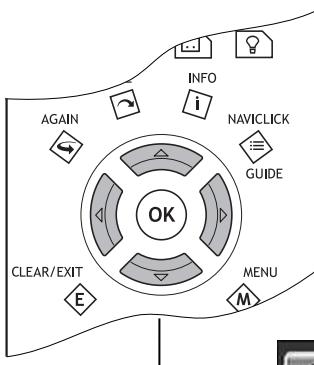
Wskaźnik funkcji nie jest dostępny: dostęp bezpośredni do sceny nie jest możliwy dla niektórych płyt nawet ze wskazaniem czasu, który upływał na pasku.

Symbol ? na wyświetlaczu wskazuje błąd załadowanej płyty.

Symbol ⊖ jest czasami wyświetlany. Oznacza, że funkcja nie jest dostępna lub, gdy używany przycisk nie jest prawidłowy.

Odtwarzanie płyty

Odtwarzanie płyt – Paski informacyjne



Dla dostępu do pasków z ikonami, naciśnij przycisk **INFO** na pilocie w trakcie odtwarzania płyty. Używaj przycisków ze strzałkami **◀** i **▶** na pilocie, by wybrać różne ikony. Jak tylko ikona zostaje wybrana, zostaje podświetlona. Linia pod paskiem jest linią informacji lub instrukcji. Gdy małe strzałki ukazują się nad i pod wybraną ikoną, znaczy, że możliwe są inne wybory. Używaj wtedy przycisków **▲** i **▼** by przewijać różne możliwości.



Pasek z płytą DVD video

Uwaga: ikony wyświetlane na pasku zależą od typu odtwarzanej płyty.



Licznik czasu (DVD,VCD)

Ikona ta podaje czas, który upłynął od początku odtwarzania. Wyświetlony czas jest czasem tytułu płyty w trakcie odtwarzania. Licznik pozwala na bezpośredni dostęp do sceny lub urywka muzycznego przez wprowadzenie czasu podającego jego początek.

Wybierz ikonę czasu, który upłynął i używaj przycisków numerycznych na pilocie dla dostępu do miejsca, w którym chcesz odtwarzać. Musisz używać dwóch cyfr dla każdego pola. Na przykład, jeżeli wprowadzisz 01:35:12, masz dostęp do sekwencji, która rozpoczyna się o czasie 1 godziny, 35 minut i 12 sekund od początku tytułu.

Uwaga: dla VCD, licznik czasu odnosi się do ścieżki w trakcie odtwarzania.



Tytuł lub Ścieżka (DVD, VCD, CD)

Większość płyt DVD posiada tylko jeden tytuł. Jednakże, mogą być płyty posiadające więcej tytułów, które mogą być podzielone na kilka rozdziałów. Aby wybrać tytuł, wybierz ikonę **T**, następnie używaj przycisków **▲** lub **▼**, aby przewijać tytuły lub ścieżki. Używaj przycisków numerycznych na pilocie dla dostępu do określonego tytułu lub ścieżki.



Rozdział (DVD)

Większość płyt DVD zawiera kilka rozdziałów.

Aby wybrać rozdział, wybierz ikonę **C**, następnie używaj przycisków **▲** lub **▼**, aby przewijać rozdziały. Używaj przycisków numerycznych na pilocie dla dostępu do określonego rozdziału.

Uwaga: śledzić postępowanie pod paskiem.

PL

Odtwarzanie płyty



Dla wyboru języka napisów



Dla wyboru języka dialogów

Język napisów i dialogów (DVD)

1. W trakcie odtwarzania płyty, naciśnij przycisk **INFO**: zostaje wyświetlony pasek informacyjny.
2. Używaj przycisków **◀** lub **▶**, aby wybrać ikonę napisów lub dialogów oraz format dźwięku.
3. Jeżeli jest dostępny na płycie, wybierz język napisów lub dialogów przyciskiem **▲** lub **▼**. Nazwa wybranego języka ukazuje się na pasku.

Uwaga: wybór języka dialogów dotyczy wyłącznie płyty w trakcie odtwarzania. Jeżeli wyjmiesz płytę lub wyłączysz nagrywarkę DVD Twój wybór zostanie anulowany. W tym wypadku wybór języka preferowanego, wykonany podczas instalacji nagrywarki DVD, zostanie uaktywniony. Jeżeli żądanym językiem nie jest dostępny na płycie DVD, preferowany język (wybrany podczas instalacji) zostanie automatycznie wybrany. Dla niektórych płyt, masz dostęp do języków dialogów lub napisów tylko proponowanych w menu płyty.



Tryb odtwarzania

Tryb odtwarzania płyt (DVD -VCD)

Nagrywarka DVD posiada kilka trybów odtwarzania, które zależą od typu odtwarzanych płyt: odtwarzanie standardowe, które przestrzega kolejności tytułów i rozdziałów płyt; powtarzanie między 2 punktami lub powtarzanie płyty, tytułu. Ikona trybu odtwarzania jest dostępna za pomocą paska informacyjnego podczas odtwarzania.

W trakcie odtwarzania, naciśnij przycisk **INFO** (ukazuje się pasek informacyjny). Używaj przycisków **◀ / ▶** i **▲ / ▼**. Ikona oraz pole tekstowe na pasku informacyjnym zmieniają się w zależności od wybranego trybu: Standard, Powtarzanie tytułu, Powtarzanie A-B, Powtarzanie płyty.

Uwaga: standardowy tryb odtwarzania zostaje uaktywniony dla każdej nowej płyty włożonej do nagrywarki DVD.

Powtarzanie między 2 punktami A i B (DVD -VCD - SVCD - CD)

Tryb **A-B Repeat** (Powtarzania A-B) pozwala określić dokładnie fragment, który chcesz powtarzać.

1. Wybierz tryb powtarzania przyciskami **▲** lub **▼**. Pod paskiem ukazuje się tryb **A-B Repeat**.
2. Naciśnij przycisk **OK**, by zapamiętać początek fragmentu, którego odtwarzanie chcesz powtarzać (punkt A).
2. Odczekaj kilka sekund zanim naciśniesz ponownie przycisk **OK**, by oznaczyć koniec fragmentu do powtórzenia (punkt B). **A-B Repeat** ukazuje się, by poinformować, że odtwarzanie powtarzane sekwencji zostało uaktywnione. Aby zatrzymać powtarzanie, wybierz inny tryb przyciskiem **▲** lub **▼** lub naciśnij przycisk **STOP**.

Uwaga: powtarzanie odtwarzania pozostaje aktywne dopóki funkcja nie zostanie wyłączona, płyta nie zostanie wyjęta z nagrywarki DVD lub, jeżeli nagrywarka nie zostanie wyłączona. Funkcja Powtarzanie odtwarzania działa tylko z płytami podającymi upływ czasu na ekranie. Może się zdarzyć, że nie będzie funkcjonować prawidłowo z niektórymi płytami (Video CD w trybie PBC).

Odtwarzanie płyty



Aby zmienić ujęcie wudoków

Kąty kamery (DVD)

Niewiele płyt DVD zawiera sceny nagrane pod różnymi kątami ujęcia widoków. Jeżeli odtwarzana płyta proponuje kilka kątów ujęcia ikona na pasku informuje podając numer bieżącego kąta. W trakcie odtwarzania płyty, naciśnij przycisk **ANGLE** na pilocie i wybierz kąt tym samym przyciskiem lub przyciskiem ▲ lub ▼.



Aby wybrać tryb odtwarzania



PBC – Kontrola odtwarzania (VCD)

Za pomocą tej funkcji, możesz oddziaływać w sposób interakcyjny na niektóre sceny lub niektóre informacje za pomocą menu na ekranie. Ponadto, obrazy o wysokiej rozdzielcości można oglądać, jeżeli płyta je zawiera. W trakcie odtwarzania, naciśnij przycisk **INFO** (zostaje wyświetlony pasek informacyjny). Naciśnij przyciski ▲ lub ▼ by wybrać ikonę PBC. Używaj przycisków ▲ lub ▼ by oglądać inne ekranы lub dezaktywować proponowane funkcje.



Odtwarzanie standardowe

Tryb odtwarzania płyt CD Audio

Odtwarzacz posiada kilka trybów dla CD Audio:
Standard (odtwarzanie standardowe), które przestrzega kolejności ścieżek;
Random (odtwarzanie w kolejności losowej); odtwarzanie powtarzane;
Repeat A-B (odtwarzanie między punktami A-B), Repeat track (powtarzanie ścieżki), Repeat disc (powtarzanie płyty), Repeat deactivate (powtarzanie wyłączone).



IntroScan

IntroScan (CD) (Odtwarzanie początków utworów)

Funkcja IntroScan pozwala wysłuchać kilka sekund z każdej ścieżki CD audio.

Uwaga: gdy wszystkie ścieżki zostaną odczytane, odtwarzacz przechodzi do odtwarzania ścieżki 1.



Edycja

Menu edycyjne (DVD+RW i dysk twardy nagrywarki)

Ta ikona pozwala wyświetlić menu edycyjne, podczas odtwarzania płyty DVD+RW lub tytułu z dysku twardego nagrywarki. Patrz na następnej stronie dla dalszych informacji o funkcjach tego menu.

Odtwarzanie płyty



Menu edycyjne

Menu edycyjne jest dostępne z paska z ikonami w trakcie odtwarzania tytułu płyty DVD+RW/+R lub z wewnętrznego dysku twardego nagrywarki. Pozwala oddziaływać na wykonane nagrania, poprzez:

- **Wstawienie zakładek rozdziału (DVD+RW)**

Aby ustawić znaki w celu ułatwienia wyszukania preferowanych fragmentów. Ponieważ nie można usunąć fragmentu w tytule, możesz w ten sposób używać tej funkcji by zaznaczyć początek i koniec niepożądanej sekwencji (reklama), by maskować odtwarzanie dzięki funkcji **Hide Chapter** (Maskować rozdział) (patrz poniżej).

- **Usuwanie zakładek rozdziału (DVD+RW)**

Aby usunąć znaki niepożądanych miejsc, by utworzyć w tym samym tytule dłuższe rozdziały lub ponownie określić ustawienie zakładek zgodnie z życzeniem.

- **Maskowanie rozdziału (DVD+RW)**

Aby maskować rozdział w trakcie odtwarzania (fragment między dwiema zakładkami), by nie odtwarzać niepożądanego fragmentu (reklama, sceny przemocy,...). Jeżeli chcesz nie czytać maskowanych rozdziałów, musisz wybrać **Play Title** (Odtwarzać tytuł) w menu tytułów. Jeżeli chcesz odtwarzać wszystkie rozdziały włącznie z tymi, które maskowałeś, wybierz **Play Full Title** (Odtwarzać cały tytuł) w menu tytułów.

- **Tworzenie nowego obrazu tytułu (DVD+R, DVD+RW)**

Aby zastąpić ilustrację tytułu (z menu Odtwarzacza) wybraną przez nagrywarkę DVD innym wybranym przez Ciebie obrazem.

- **Dzielenie tytułu (dysk twardy nagrywarki)**

Aby podzielić jeden tytuł na dwa, by rozdzielić, następnie zmienić nazwy sekwencji. Aby usunąć zbyt długi koniec nagrania i zwolnić w ten sposób miejsce na dysku.

Dostęp do menu edycyjnego

1. W trakcie odtwarzania płyty DVD+RW, naciśnij przycisk **INFO**; zostaje wyświetlony pasek informacyjny.
2. Używaj przycisków **◀, ▶** by wybrać ikonę edycji.
3. Naciśnij przycisk **OK**, by ukazać menu edycyjne.
4. Wykonaj wyszukiwania w tytułach używając przycisków **PLAY, PAUSE, REV, FWD, STOP**.
5. Przyciskami **▲, ▼** i **OK** wybierz funkcję i zatwierdź Twój wybór.



Uwaga: menu edycyjne nie jest dostępne w trakcie odtwarzania listy tytułów lub rozdziałów. Aby usunąć listę w trakcie odtwarzania, wysuń płytę lub usuń listę (strona 55).

Odtwarzanie płyty

Funkcje menu edycyjnego

Insert a Chapter Bookmark (Wstawienie zakładki rozdziału) (tylko DVD+RW)

W trakcie nagrywania nagrywarka DVD wstawiła automatycznie znaki elektroniczne (zakładki) w regularnych odstępach czasu. Zakładki są niewidoczne. Tworzą one podział nagrania na rozdziały. Dla każdego rozdziału średni czas wynosi 6 minut (od 5 do 8 minut w zależności od regulacji nagrani). Zakładki umożliwiają w trakcie odtwarzania tytułu wykonać regulowane przeskoki w przód lub wstecz przyciskami **Pr+**, **Pr-**. Możesz usunąć wstępnie określone zakładki lub dodać zakładki w zależności od fragmentów, które chcesz zaznaczyć.



Delete a Chapter Bookmark (Usuwanie zakładki rozdziału) (tylko DVD+RW)

Jeżeli chcesz połączyć dwa kolejne rozdziały, by stanowiły jeden lub by zmienić miejsce zakładki początku rozdziału, ustaw się w trakcie odtwarzania na tym rozdziale i wybierz **Delete Chapter Marker** (Usuwanie zakładki rozdziału) i zatwierdź za pomocą **OK**.



Hide the Chapter (Maskowanie rozdziału)

Jeżeli chcesz ukryć rozdział zawierający sceny przemocy lub inne, ustaw się w trakcie odtwarzania na tym rozdziale i wybierz **Hide Chapter** (Maskowanie rozdziału) i zatwierdź za pomocą **OK**. Rozdział pozostaje w rzeczywistości na płycie, lecz nie będzie odtwarzany, jeżeli wybierzesz proste odtwarzanie (przycisk **PLAY** lub funkcję **PlayTitle** (Odtwarzanie tytułu)). Aby odtwarzać wszystkie rozdziały włącznie z tymi, które maskowałeś, musisz wybrać w **DiscTitle menu** (Menu tytułów) (strona 57), funkcję **Play Full Title** (Odtwarzać cały tytuł).



Odtwarzanie płyty

View Chapter (Wyświetlanie rozdziału)

Aby wyświetlić uprzednio zamaskowany rozdział. Funkcja ta jest dostępna wybierając **Play Full Title** (Odtwarzać cały tytuł) tylko wtedy, gdy uprzednio maskowałeś wybrany rozdział lub, jeżeli wybrałeś **Hide Chapter** (Maskować rozdział) w trakcie odtwarzania tytułu pod warunkiem, że zakładka rozdziału jeszcze nie przeszła lub nie była utworzona.

New Title Image (Nowy obraz tytułu) (tylko DVD+RW)

Funkcja ta pozwala wybrać obraz przedstawiający Twoje nagranie (tytuł). Obraz ten ukazuje się w menu **Player menu** (menu odtwarzacza) (patrz strona 55). Po wybraniu obrazu, urządzenie ustawia się w pauzie, obraz zostaje zapamiętany, następnie umieszczony w „**play memory**” („pamięć odtwarzania”).



Divide the title (Dzielenie tytułu)(dysk twardy nagrywarki)

Jeżeli chcesz podzielić tytuł na dwie części, w trakcie odtwarzania tytułu, wybierz **Split Title** (Dzielenie tytułu) i zatwierdź przyciskiem **OK**, gdy oglądasz obrazy końca pierwszej części.



Uwaga: reorganizacja tytułów może trwać kilka minut, ponieważ zależy od liczby tytułów obecnych na dysku. Funkcja ta jest bardzo praktyczna po kopiowaniu kaset na dysk, ponieważ pozwala wydzielić sekwencje, by utworzyć odrębne tytuły, których nazwę możesz zmienić.

Odtwarzanie płyty

Odtwarzanie obrazu i dźwięku (JPEG, mp3, wma)

Nagrywarka DVD może odtwarzać pliki JPEG, których rozdzielcość może osiągnąć 5 milionów pikseli. Jednakże, powyżej 400 000 pikseli, poprawa jakości obrazów wyświetlonych na ekranie telewizora nie będzie dostrzegalna.

Mp3 lub wma jest formatem skompresowanego pliku audio pozwalającym przechować dużą liczbę piosenek (plików) na płycie. Pliki mogą być połączone w katalogi (albumy) w taki sam sposób jak pliki lub katalogi komputera. Katalog może zawierać inne katalogi.

1. Otwórz szufladę przez naciśnięcie przycisku **OPEN/CLOSE**. Włóż płytę. Napisy na płycie muszą być skierowane do góry. Zamknij szufladę przyciskiem **OPEN/CLOSE**.
2. Z menu głównego (przycisk **MENU** lub w trybie stop) wybierz funkcję **Disc** (Płyta) przyciskiem ▲ lub ▼ następnie zatwierdź przyciskiem **OK**.
3. Naciśnij **OK**, by odtwarzać płytę.



Uwaga: menu odtwarzania zależy od zawartości odtwarzanej płyty.

4. Wybierz funkcję (Music (muzyka), Pictures (obrazy), Video) przyciskiem ▲ lub ▼ i zatwierdź za pomocą **OK**.

Funkcje dźwięku

Wybierz folder, tytuł lub funkcję odtwarzania za pomocą przycisków ◀, ▶, ▲ lub ▼, na pilocie i naciśnij **OK**.



Odtwarzanie plików rozpoczyna się od wybranego pliku i następnie odtwarzane są kolejne pliki. Jeżeli w katalogu znajdują się podkatalogi one także są odtwarzane. Odtwarzanie następnie zostaje podjęte na podkatalogach w tej samej strukturze drzewa, co katalog, w którym wybrałeś pierwszy plik.
Zatrzymaj odtwarzanie przyciskiem **STOP**.

Odtwarzanie płyty

Funkcje obrazu

Zmiana obrazu

Wybierz folder lub obraz przyciskami **◀**, **▶**, **▲** lub **▼** i zatwierdź **OK**.

W diaporamie, zmień obraz przyciskami **PR ▶▶** lub **PR ▶◀** na pilocie. W zależności od wielkości pliku obrazów (Kb lub Mb), zmiana może trwać kilka sekund.



*Uwaga: po kilku sekundach pasek informacyjny znika.
Możesz go przywołać przyciskiem **INFO** na pilocie.*

Przyciskami **◀**, **▶**, **▲** i **▼**, wybierz:

Opcje odtwarzania



- Standard Play (Odtwarzanie standardowe)
- Play All (Odtwarzaj wszystko)
- Random (Odtwarzanie losowe)
- Random All (Odtwarzaj wszystko losowo)



Powtarzanie



Obrót obrazu

90°, 180°, 270°



Powiększenie obrazu (zoom)

X1,X2,X3,X4



Prędkość diaporamy

Odtwarzanie płyty

Odtwarzanie plików DivX

Odtwarzacz jest urządzeniem zgodnym z oficjalnym standardem DivX Certified™. Może odtwarzać pliki DivX®5, DivX®4, DivX®3 i DivX®VOD zgodne z warunkami technicznymi standardu DivX Certified™.

Prawidłowe odtwarzanie plików DivX przez nagrywarkę zależy od przygotowania i realizacji plików audio i video, używanych kodeków, oraz parametrów zastosowanych urządzeń i komputera. Być może nie będziesz mógł odtwarzać pliku DivX lub odtwarzanie będzie częściowo lub całkowicie wadliwe. Możliwe jest także, że będziesz odbierał tylko obrazy (video), a nie dźwięk (audio).

Uwaga: aby zapewnić prawidłowe odtwarzanie plików DivX, dźwięk musi posiadać format mp3. Certyfikowany odtwarzacz DivX może odtwarzać dźwięk w formacie mp3 przeplatany z sygnałem video, o dowolnym współczynniku kompresji, niezależnie od tego, czy jest stały (CBR) lub zmienny (VBR). Format audio powinien być próbowany w standardowych częstotliwościach (32 kHz, 44.1 kHz lub 48 kHz) i powinien być zgodny z warunkami technicznymi plików „.avi”. Za wyjątkiem formatu audio mp3, formatami audio rozpoznawanymi przez odtwarzacz są MPEG layer 1/2, AC3, DTS, PCM. Najbardziej rozpowszechnionym jest mp3. Formaty takie, jak AAC i Ogg Vorbis nie są rozpoznawane przez odtwarzacz.

Odtwarzanie plików DivX

1. Włóż płytę i ustaw urządzenie na odtwarzanie. Odtwarzacz analizuje zawartość płyty, następnie wyświetla menu kontekstowe.
2. Wybierz plik DivX, który chcesz oglądać przyciskami ▲ lub ▼ na pilocie i naciśnij na **OK**, by go wybrać.
Uwaga: aby anulować Twój wybór naciśnij przycisk ◀ na pilocie lub wybierz inny tytuł i zatwierdź za pomocą przycisku OK.
3. Naciśnij **PLAY**, aby rozpocząć odtwarzanie.

Aby wypożyczyć (kupić) pliki DivX®VOD

Pliki DivXVOD są porównywalne z płytami DVD video z wypożyczalni. Pozwalają oglądać filmy. Różnica polega na dostępie do tych środków medialnych. DivXVOD można pobierać, po uiszczeniu opłaty za wypożyczenie z niektórych stron internetowych. Aby umożliwić pobranie plików VOD musisz wprowadzić w formularzu internetowym numer rejestracyjny odtwarzacza DVD.



Odtwarzanie płyty

Aby poznać numer rejestracyjny odtwarzacza postępuj zgodnie ze wskazówkami podanymi poniżej.

1. Z płytą zatrzymaną w odtwarzaczu, wybierz w menu odtwarzacza **System Options** (Opcje Systemu) z menu odtwarzacza.
2. W menu **System Options**, wybierz **DivX**. Numer rejestracyjny zostanie wyświetlony na ekranie telewizora.
3. Zapisz ten numer rejestracyjny VOD, składający się z 8 znaków, by móc wypełnić formularz internetowy, gdy będziesz kupował kolejne pliki DivX®VOD.

Uwaga: jeżeli nie możesz odtwarzać pliku DivX VOD, nagranego na CD-R po pobraniu z internetu, być może okres wypożyczenia przydzielony podczas zakupu w internecie został przekroczony. Możliwe jest także, że plik zapisany nie jest zgodny z odtwarzaczem z powodu niezgodności wersji lub nieprawidłowych parametrów podczas pobierania. Mogą być przyczyną także ustawnienia podczas kopiowania na płytę CD-R. Ponieważ nie można podać tutaj wszystkich informacji, parametrów i porad odnośnie użycia plików DivX®VOD, radzimy przeglądać informacje podane na stronie internetowej www.divx.com/vod.

O plikach DivX

Możesz także tworzyć własne pliki DivX. Tak, jak pliki mp3 są używane dla dźwięku, tak pliki DivX i Mpeg4 są używane dla obrazów. Pliki nagrane z komputera na płyty CD-R lub RW umożliwiają większą kompresję niż kompresja stosowana dla płyt DVD video zawierających kompletny film.

Formaty DivX, XviD i RV9 są formatami plików, które są zgodne z tą samą normą kompresji zwaną MPEG-4. Jednak formaty te używają różnych programów kodujących (kodeków).

Uwaga odnośnie kopiowania: przed użyciem pliku DivX lub mpeg4, sprawdź jego pochodzenie i upewnij się, czy legalnie kupiłeś lub wypożyczyłeś jego zawartość. Pirackie kopiowanie jest nielegalne i może być karane. Kopiowanie dla celów prywatnych, nie zarobkowych, może być legalne w niektórych krajach. Sprawdź obowiązujące przepisy w tym zakresie.

Menu Płyta

Menu **Disc** (Płyta) jest dostępne tylko, jeżeli płyta została włożona do nagrywarki DVD. Za pomocą tego menu masz dostęp do listy tytułów **DiscTitle Menu** (Menu tytułów) lub do menu obrazów w **Player Menu** (Menu odtwarzacza) dla nagranych płyt (DVD+R, +RW). Dla płyt DVD video masz dostęp bezpośredni do menu płyty, wyboru języka, rozdziału, odtwarzania i zawartość różnej w zależności od płyt.

Uwaga: jeżeli żadna płyta nie znajduje się w urządzeniu funkcja Disc (Płyta) pozostaje transparentna.

Z menu głównego wybierz funkcję **Disc** przyciskami ▲, ▼, następnie zatwierdź za pomocą **OK**.



Uwaga: w zależności od płyt i /lub plików, nie wszystkie funkcje są dostępne.

Odtwarzanie płyty

Aby rozpocząć odtwarzanie płyty od początku, naciśnij przycisk **OK**.

Uwaga: funkcja ta pozwala odtwarzać ostatni tytuł nagrany na płycie DVD+R/DVD+RW.

Jeżeli nagrywarka DVD jest zablokowana (mała kłódka na wyświetlaczu), zostaje wyświetlony komunikat z prośbą o wprowadzenie sekretnego kodu (strona 62).

Menu tytułów (DVD+R, DVD+RW)

Za pomocą tego menu masz dostęp do nagrani, które wykonałeś na płytach DVD+R lub DVD+RW lub do nagrą wykonanych na innych nagrywarkach DVD kompatybilnych z Twoją nagrywarką (patrz na stronie 39).

1. Z Menu Głównego (przycisk **MENU** lub w trybie stop) wybierz funkcję **Disc** (Płyta) przyciskiem ▲ lub ▼, następnie zatwierdź za pomocą **OK**. Zostaje wyświetlone menu płyty.
2. Od tej chwili masz dostęp do funkcji własnych płyty (**Disc actions**) lub do funkcji tytułu (**Disc Title Menu**).

Playlist (Lista odtwarzania)

Lista odtwarzania pozwala ustawić własne odtwarzanie płyt przez zorganizowanie (programowanie) kolejności odtwarzania tytułów i/lub rozdziałów dla płyt DVD, DVD+R i +RW lub kolejności odtwarzania ścieżek muzycznych dla CD audio. Dla DVD+RW i +R, lista odtwarzania pozwala odtwarzać kilka odrębnych tytułów lub kilku rozdziałów różnych tytułów w taki sposób jakby stanowiły jeden.

1. Wybierz **Playlist** (Lista odtwarzania) przyciskiem ▲ lub ▼ i zatwierdź za pomocą **OK**. Na wyświetlonym ekranie znajdują się z lewej strony wszystkie tytuły nagrane na płycie i z prawej strony pusta ramka, która będzie Twoją listą odtwarzania.

2. Wybierz tytuł za pomocą przycisku ▲ lub ▼ i zatwierdź za pomocą **OK**. Na wyświetlnym ekranie znajdują się z lewej strony rozdziały wybranego tytułu. Wybrane jest **All** (wszystko), naciśnij na **OK**, by umieścić na liście cały tytuł (ze wszystkimi rozdziałami) lub wybierz, jeden za drugim, rozdziały, które chcesz dodać do listy odtwarzania używając przycisków ▲, ▼ i **OK**.

*Uwaga: aby usunąć rozdział z listy, wybierz go przyciskiem ► i naciśnij **OK**. Aby wymazać zawartość listy, naciśnij **STOP** i potwierdź Twój wybór w ekranie przyciskami ◀ i **OK**.*

3. Aby oglądać rozdziały lub tytuły z listy odtwarzania, naciśnij **PLAY**.

Disc actions (Operacje na płycie)

Rename Disc (Zmień nazwę płyty), pozwala zmienić nazwę wybraną przez nagrywarkę DVD (Thomson xx) na wybraną przez Ciebie nazwę za pomocą tabeli znaków (strona 57).

Erase Disc (Usuń zawartość płyty), usuwa wszystkie tytuły znajdujące się na płycie.

Lock Disc (or Unlock Disc) (Blokada (lub Odblokowanie)) by chronić płytę przed przypadkowym nagrywaniem. Wybór ten nie jest definitywny, możesz odblokować płytę w razie potrzeby ponownie wybierając **Unlock Disc** (Odblokowanie) i zatwierdzając za pomocą **OK**.

Finalize Disc / Make compatible (Dokończ płytę / Nadaj jej kompatybilność)
(w zależności od płyty DVD+R/+RW umieszczonej w nagrywarce).

Z płyta DVD+R

Wybierz **Finalize Disc** (Zamknij płytę) przyciskiem ▲ lub ▼ i zatwierdź za pomocą **OK**. Nagrywarka DVD zamyka sesję płyty i przygotowuje ekran główny składający się z ilustracji przedstawiających każdy nagrany tytuł. Wskazanie **FINALIZING** (ZAKOŃCZ) pozostaje wyświetlone na wyświetlaczu podczas tej operacji i zniknie jak tylko płyta jest gotowa.

Z płyta DVD+RW

Wybierz **Make compatible** (Nadaj kompatybilność) przyciskiem ▲ lub ▼ i zatwierdź za pomocą **OK**. Nagrywarka DVD zamyka sesję płyty i przygotowuje ekran główny składający się z ilustracji przedstawiających każdy nagrany tytuł.

Uwaga: musisz nadać kompatybilność płyty DVD+RW, jeżeli dodałeś lub usunąłeś zakładki rozdziałów, by mogła być odtwarzana na innych odtwarzaczach płyt DVD.

Uwaga: przestrzeń zajęta przez tytuły na płycie jest przedstawiona za pomocą kolorowych pasków na dole Menu tytułów. Możesz w ten sposób zobaczyć przestrzeń zajętą przez różne nagrania video (Tytuły) i czas pozostały na płycie.

Copying to DVR, umożliwia kopowanie tytułów i plików na dysk twardy nagrywarki DVD.

Menu

Dostęp do funkcji Tytuł

RenameTitle (Zmiana tytułu)

Nagrywarka DVD pozwala za pomocą tabeli znaków zmienić nazwy płyty lub tytuły przydzielone domyślnie podczas nagrywania.

Wybierz **Rename Title** (Zmień tytuł) w **Rename Title** (Menu Tytułów) lub **Rename Disc** (Zmień nazwę płyty) w menu **Disc** (Płyta) przyciskami ▲ lub ▼ naciśnij **OK**. Na następnym ekranie, wybierz **YES** (TAK) i zatwierdź za pomocą **OK**. Zostaje wyświetlona tabela znaków. Używaj przycisków ▲, ▼, ▶, ▷ i **OK**, by przemieszczać się w tabeli i wpisz własną nazwę płyty lub tytułu.



*Uwaga: przycisk **CLEAR/EXIT** na pilocie lub **CLEAR/EXIT** w menu pozwala usunąć za jednym razem wyświetlzoną nazwę.*

1. Usuń nazwę domyślną tytułu wybierając **DEL** i naciskając tyle razy ile trzeba na przycisk **OK**.
2. Wpisz nazwę wybierając litery jedna za drugą. Zatwierdź za pomocą **OK**.
 - Usuń literę wybierając **DEL**. Naciśnij przycisk **OK**.
 - Dodaj spację wybierając **SPACE**. Naciśnij przycisk **OK**.
3. Gdy nazwa jest odpowiednia, wybierz **Done** (Zatwierdź). Naciśnij **OK**.
4. Wyjdź z menu za pomocą przycisku **RETURN**.

Play title (Odtwarzaj tytuł), pozwala odtwarzać tytuł, z wyjątkiem maskowanych rozdziałów.

Play Full Title (Odtwarzaj cały tytuł), pozwala odtwarzać wszystkie rozdziały wybranego tytułu, nawet te, które zamaskowałeś za pomocą funkcji **Edit Disc** (Edycja płyt); **Hide Chapter** (Maskuj rozdział) (strona 48).

DeleteTitle (Usuń tytuł), pozwala usunąć wybrane nagranie.

Clear Chapters (Usuń rozdziały), pozwala usunąć wszystkie zakładki (znaki elektroniczne) towarzyszące nagraniu. Funkcja ta usuwa zakładki ustawione automatycznie przez nagrywarkę DVD i te, które później dodałeś.

Uwaga: aby ustawić nowe zakładki, patrz na stronie 48. W zależności od płyt proponowane są różne funkcje.

Copying to DVR, umożliwia kopiowanie wybranych tytułów na dysk twardy nagrywarki DVD. Komunikat **COPYING** jest wyświetlany podczas kopowania.

Opcje płyty

W menu **Setup**, dostępne są 2 funkcje w celu optymalizacji płyt, które chcesz odtwarzać.

Autoplay (Odtwarzanie automatyczne)

Wybierz **Autoplay On** (Odtwarzanie automatyczne uaktywnione), jeżeli chcesz, by płyta była odtwarzana automatycznie po zamknięciu stacji nagrywarki DVD.

Format ekranu – (DVD /VCD)

W zależności od formatu odtwarzanej płyty DVD, wybierz format obrazu, który najlepiej odpowiada formatowi ekranu telewizora – ekran kinowy 16x9, ekran standardowy 4x3 (Letter Box lub standard).



Uwaga: dla niektórych płyt DVD, formatu obrazu nie można zmienić.

Uwaga: Funkcja Automatic Format (Format-Automatyczny) niektórych telewizorów powoduje nieprawidłowe funkcjonowanie w trybie 16x9. Ustaw funkcję Auto-Format telewizora na Off (wyłączony), by te dwie funkcje nie zakłócały się.

- Z telewizorem o formacie kinowym (16x9), wybierz **16x9 widescreen** (16x9 szeroki ekran). Filmy 16x9 będą odtwarzane na całym ekranie.
- Z telewizorem 4x3, wybierz **4x3 Letterbox**, by móc oglądać obrazy nagrane w tym formacie lub 16x9. Wybierz **4x3 standard**, by móc oglądać obraz 4x3 letterbox bez zniekształceń. Dla filmów w 16x9 krawędzie obrazu mogą wychodzić poza krawędzie ekranu.

Menu

Menu Opcje nagrania

Buffer duration (Pojemność bufora nagrania)

Nagrywarka DVD może przechowywać w pamięci ostatnie 60 lub 120 minut programu telewizyjnego. Funkcja umożliwia ustawienie czasu przechowywanego nagrania.

1. W Menu Głównym wybierz **Setup** (Ustawienia) za pomocą klawiszy ▲, ▼, następnie zatwierdź **OK**.
2. Wybierz linię **Record options** (Opcje nagrania) za pomocą klawiszy ▲, ▼, następnie zatwierdź **OK**.
3. Wybierz opcję przyciskami ▲, ▼, zatwierdź za pomocą **OK**, dostosuj i zatwierdź przyciskami ▲, ▼ i **OK**.



Default quality (domyślna jakość nagrywania)

Nagrywarka **DVD** może nagrać kilka godzin programów TV lub sekwencji video z podłączonego urządzenia na płytach DVD+R/+RW lub na wewnętrznym dysku twardym. Pojemność zależy od dostępnego miejsca i jakości nagrania wybranej w menu **Default quality**.

Uwaga: czasy nagrania są podane tylko dla informacji. Dostęp do menu regulacji jest możliwy tylko w trakcie nagrywania.

SmartRecord™

Przez uaktywnienie funkcji **SmartRecord™**, nagrywarka **DVD** przystosuje jakość twoich zaprogramowanych nagrań ustawiając się automatycznie na jednej z 6 regulacji, by umożliwić nagranie całego wybranego programu na płycie zawierającej wcześniejsze nagrania.

Chapter Markers (Znaczniki rozdziału)

W trakcie nagrywania tytułu, nagrywarka wykonuje podział na rozdziały tworząc rozdziały w odstępie 5 minut. Następnie będziesz mógł oglądać nagrania używając funkcji przeskoku rozdziałów za pomocą przycisku **Pr+ / Pr-**. Masz możliwość zmienić długość rozdziałów na 10 minut ustawiając funkcję na 10 minut. Możesz także zdecydować się nie tworzyć rozdziałów przez ustawienie funkcji na **NO** (dezaktywowany).

VPS/PDC

W celu włączenia wszystkich Twoich programowań o rzeczywistej godzinie początku audycji (jeżeli kanał przekazuje VPS/PDC).

Uwaga: sygnały VPS (Video Programming System) i PDC (Program Delivery Control) są przekazywane w tym samym czasie, co niektóre programy, przez niektóre kanały i w niektórych krajach europejskich. Pozostaw tę funkcję uaktywnioną by korzystać z tych możliwości dla wszystkich twoich programowań. Jeżeli kanał nie przekazuje sygnału VPS lub PDC, nagrywarka DVD będzie nagrywać w godzinach początku i końca wybranych podczas programowania nagrania (strona 31).

Wybór Języków (DVD)

Twoja nagrywarka DVD proponuje wybór języków. Możesz zmienić język menu nagrywarki DVD, język menu płyt, język dialogów i napisów. Wybierz w menu język, który wybierasz dla dialogów i napisów. Jeżeli jest dostępny na odtwarzanej płycie DVD, zostanie wybrany automatycznie. Językiem domyślnym jest język wybrany w Menu Głównym. W trakcie odtwarzania, możesz wyświetlić lub usunąć napisy i zmienić język napisów za pomocą pasków.

1. Z menu głównego wybierz funkcję **Setup** (Ustawienia) przyciskami ▲▼, następnie zatwierdź za pomocą **OK**.
2. Wybierz **Languages** (Języki) przyciskami ▲▼, następnie zatwierdź za pomocą **OK**.
3. Przyciskami ▲▼ wybierz jedną z proponowanych opcji i zatwierdź za pomocą **OK**.

Uwaga: Język menu płyt DVD

Język preferowany menu płyt został przydzielony podczas instalacji (strona 6). Jeżeli płyta, którą oglądasz nie proponuje tego języka, możesz wybrać inny język preferowany z menu płyty.

Display (Wyświetlanie) (Język menu nagrywarki DVD)

Język menu Twojej nagrywarki DVD został określony podczas instalacji (strona 6). Jednakże, możesz go zmienić zgodnie ze wskazówkami podanymi na tej stronie. Po wybraniu **Display** (Wyświetlanie) naciśnij **OK**, by wyświetlić menu wyboru języka. Wybierz jeden język przyciskami ▲▼ i zatwierdź za pomocą **OK**. Wyjdź z menu za pomocą przycisku **RETURN**.

Wybór języka Audio dialogów płyt DVD

Niektóre płyty proponują kilka języków dla dialogów. Językiem domyślnym jest język wybrany podczas instalacji (strona 6), jeżeli język ten jest proponowany na odtwarzanej płycie. Aby zmienić język dialogów nagrywarki DVD proponowane są dwie możliwości:

Z menu nagrywarki DVD

Przyciskami ▲▼, wybierz **Audio** i zatwierdź za pomocą **OK** dla dostępu do listy proponowanych języków. Wybierz język preferowany przyciskami ▲▼ i zatwierdź za pomocą **OK**.

Uwaga: jeżeli wybrany język jest także proponowany przez płytę DVD, zostanie wybrany jako język dialogów. Jeżeli nie jest dostępny, wtedy zostanie wybrany język preferowany płyty.

Z paska

W trakcie **ODTWARZANIA** wyświetl pasek za pomocą przycisku **INFO** i wybierz ikonę **Audio** przyciskami ▲▼. Wybierz jeden z języków proponowanych przez płytę (i konfiguracja Audio najbardziej odpowiednia dla Twojej instalacji) przyciskami ▲▼.



*Uwaga: z płytami DVD, które proponują menu DVD, zaleca się wybrać menu płyty zamiast wykonać wyboru w menu nagrywarki DVD. Będziesz mógł także zmienić język dialogów i napisów (jeżeli są dostępne na płycie). W trakcie odtwarzania wyświetl menu płyty przyciskiem **MENU**. Następnie używaj przycisków, ▲, ▼, ▶, ▷ i □.*

Menu

Wybór języka Napisów płyt DVD

Niektóre płyty proponują kilka języków dla napisów. Językiem domyślnym jest język, który wybrałeś podczas instalacji (strona 6), jeżeli ten język jest także proponowany na odtwarzanej płycie. Aby zmienić język napisów nagrywarki DVD proponuje dwie możliwości:

Z menu nagrywarki DVD

Przyciskami ▲ ▼ wybierz **Subtitles** (Napisy) i zatwierdź za pomocą **OK** dla dostępu do listy proponowanych języków. Wybierz język preferowany przyciskami ▲ ▼ i zatwierdź za pomocą **OK**.

Uwaga: jeżeli język polski nie jest dostępny na płycie dla menu, dialogów i/lub napisów domyślny język zostanie wybrany automatycznie przez płytę.

Original odpowiada językowi oryginalnemu filmu nagranego na płycie.

Jeżeli wybierzesz opcję „Automatic” („Automatyczny”), język preferowany napisów będzie językiem, który wybrałeś dla dialogów (patrz powyżej). Z tego powodu, jeżeli język preferowany dla dialogów nie jest dostępny, a napisy są dostępne w tym języku, napisy wyświetla się automatycznie.

Z paska

W trakcie **ODTWARZANIA** wyświetli pasek informacyjny za pomocą przycisku **INFO** i wybierz ikonę **Subtitles** (Napisy) przyciskami ▲ ▼. Wybierz jeden z proponowanych języków przyciskami ▲ ▼ lub anuluj wyświetlanie napisów.



Uwaga: z płytami DVD, które proponują menu DVD zaleca się wybrać menu płyty zamiast wyboru w menu nagrywarki DVD.

Jeżeli wybrałeś „Angielski” podczas początkowego ustawienia (patrz strona 6): Menu Główne ukaże się w języku angielskim, ewentualne menu wygenerowane przez płytę będzie w języku angielskim (jeżeli dostępny na płycie), językiem dialogów będzie język angielski (jeżeli dostępny na płycie).

Napisy w plikach DivX

Dla plików, które oferują napisy wybierz język z listy, która zostanie wyświetlona.



Parental control (Kontrola rodzicielska)

Nagrywarka DVD posiada funkcję kontroli rodzicielskiej, za pomocą której możesz kontrolować dostęp do niektórych płyt DVD. Płyty, których treść może być uważana za nieodpowiednią dla dzieci, nie są dostępne, jeżeli nie zostanie wprowadzony kod, który uprzednio wprowadziłeś.

1. Z menu głównego wybierz funkcję **Setup** (Ustawienia) przyciskami ▲▼, następnie zatwierdź za pomocą **OK**.
2. Funkcja **Parental Control** (Kontrola rodzicielska) jest podświetlona, naciśnij przycisk **OK** na pilocie (zostaje wyświetcone menu **Parental Control**).
3. Przyciskami ▲▼ wybierz jedną z proponowanych opcji i zatwierdź za pomocą **OK**.



Uwaga: kłódka podaje, czy nagrywarka DVD jest zablokowana lub czy jest odblokowana. Gdy funkcja Lock (Blokada) jest uaktywniona, kłódka zostaje wyświetlona na wyświetlaczu nagrywarki DVD.

 Blokada włączona: musisz wprowadzić sekretny kod, by móc odtwarzać płyty z wyższym kodem ograniczenia od tego, który przydzieliłeś.

 Blokada wyłączona: nie potrzebujesz sekretnego kodu dla odtwarzania płyt, nawet, jeżeli wybrałeś poziom ograniczenia.

*Uwaga: nagrywarka DVD jest dostarczona z wyłączoną blokadą, bez poziomu ograniczenia. Jeżeli chcesz używać funkcję **Child lock function** (Blokada dostępu dziecka), musisz ustawić poziom ograniczenia i ustawić funkcję **Lock** (Blokada) na **On** (uaktywniona).*

Blokowanie

4. Funkcja **Lock** (Blokada) została już wybrana. Zatwierdź za pomocą **OK**. Jeżeli kod sekretny nie został wybrany, nagrywarka DVD prosi by go wybrać.
5. Wpisz cztery cyfry za pomocą przycisków **numerycznych** na pilocie, następnie zatwierdź za pomocą **OK**.



Uwaga: wybierz cztery cyfry, które możesz łatwo zapamiętać lub zanotuj je poniżej.

--	--	--	--

6. Po raz pierwszy jesteś proszony o potwierdzenie kodu. Wpisz ponownie te same cyfry, następnie zatwierdź za pomocą **OK**.

Zmiana kodu

Aby zmienić sekretny kod, musisz dezaktywować funkcję **Lock** (Blokada), by do niej wrócić ponownie.

1. Z menu **Parental Control** wpisz 4-cyfrowy kod, następnie zatwierdź za pomocą **OK**.
2. Funkcja **Lock** (Blokada) została wybrana. Naciśnij **OK**.
3. Przyciskami ▲▼ wybierz **Off** (dezaktywowana) i zatwierdź za pomocą **OK**.
4. Wyjdź z menu naciskając 3 razy przycisk **RETURN**.
5. Wykonaj etapy 1,2 i 4, 5, 6, by przydzielić nowe hasło.
6. Patrz w punkcie **Blokowanie**, by wprowadzić nowy kod.

Uwaga: W razie gdybyś zapomniał twój kod sekretny, sprawdź w Poradniku pomocy na końcu niniejszej instrukcji (strona 73).

Menu

Ratings limits (Poziom Ograniczenia)

Funkcja ta pozwala ograniczyć wyświetlanie niektórych płyt DVD przydzielając nagrywarkę DVD poziom ograniczenia. Funkcja ta jest używana tylko dla niektórych płyt DVD posiadających tę funkcję. Twój nagrywarka DVD proponuje poziomy ograniczenia od 1 do 8. Funkcja **Ratings Limit** (Poziom Ograniczenia) nie funkcjonuje, jeżeli odtwarzana płyta nie zawiera poziomu ograniczenia. W Europie funkcja Poziom ograniczenia nie jest szeroko stosowana dla płyt DVD, które możesz kupić.

1. Z menu głównego wybierz funkcję **Setup** (Ustawienia) przyciskami ▲▼, następnie zatwierdź za pomocą **OK**.
2. Funkcja **Parental Control** (Kontrola rodzicielska) jest podświetlona, naciśnij przycisk **OK** na pilocie (zostaje wyświetlone menu **Parental Control**).
3. Naciśnij przycisk ▲, aby podświetlić **Ratings Limits** (Poziom Ograniczenia) i naciśnij przycisk **OK**.
4. Używaj przycisków ▲ lub ▼, aby ustawić linię na żądanym poziomie.



Uwaga: nagrywarka DVD jest dostarczona bez żadnych regulacji ograniczenia. Jeżeli chcesz zabronić odtwarzanie niektórych płyt, musisz wybrać poziom ograniczenia.

5. Naciśnij przycisk **OK**.
6. Aby wrócić do menu nagrywarki DVD, naciśnij przycisk ◀ do chwili, aż menu zostanie wyświetlone na ekranie.

Tytuły nieskasyfikowane

Często myślimy, że niektóre płyty DVD Video w sprzedaży powinny zawierać poziomy ograniczenia. Niestety, niewiele płyt w Europie je posiada. Jednakże, możesz ograniczyć wyświetlanie takich płyt za pomocą funkcji **Unrated Titles** (Tytuły nieskasyfikowane) przez zakreślenie opcji **Password Required** (wymagane hasło), następnie przez zablokowanie nagrywarki DVD w sposób przedstawiony na stronie 62. W tym wypadku kod będzie żądzony przez nagrywarkę DVD przed odtwarzaniem wszystkich płyt DVD, nawet dla tych, dla których nie potrzebujesz ograniczenia.



*Uwaga: możesz także ograniczyć nagrane przez siebie płyty poprzez zaznaczenie opcji **For DVD+R, +RW**. W tym wypadku będzie wymagany kod dla wszystkich nagranych przez ciebie płyt.*

Opcje systemu

Menu **System Options** (Opcje systemu) w menu **Setup** (Ustawienia) proponuje ustawienia w celu optymalizacji wydajności nagrywarki DVD w stosunku do urządzeń, które są do niej podłączane i do ustawienia parametrów niektórych funkcji praktycznych.

1. Z menu głównego wybierz funkcję **Setup** (Ustawienia) przyciskami ▲▼, następnie zatwierdź za pomocą **OK**.
2. Wybierz **System options** przyciskami ▲▼, następnie zatwierdź za pomocą **OK**.
3. Wybierz funkcję przyciskami ▲▼, zatwierdź za pomocą **OK**, ustawi i potwierdź za pomocą przycisków ▲▼ i **OK**.



Uwaga: wyjaśnienia dotyczące różnych funkcji menu są podane poniżej. Odnośne ilustracje przedstawiają odpowiednie ustawienia lub funkcje.

DivX

Wybór DivX wyświetla numer autoryzacji.

Digital output (audio) (Wyjście cyfrowe (audio))



Gniazdko
audio
wyjście

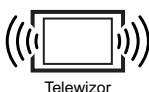
W zależności od wzmacniacza lub telewizora (zbudowanym dekoderem lub bez dekodera) podłączonego do nagrywarki DVD musisz ustawić parametry gniazdek **DIGITAL AUDIO OUT** (koncentryczne, optyczne), by gniazdka te nadawały sygnały cyfrowe Dolby Digital, DTS lub MPEG akceptowane przez inne urządzenie. Zakreśl **Dolby Digital** lub **DTS**, jeżeli wzmacniacz lub telewizor posiada dekoder Dolby Digital lub DTS (lub dwa w zależności od urządzeń). **MPEG** należy zakreślić dla odtwarzania płyty DVD, której dźwięk został nagrany zgodnie z normą MPEG.

QSound/Qxpander

Funkcja ta pozwala odtworzyć wirtualnie na dwóch kanałach audio telewizora lub wzmacniacza stereofonicznego dźwięk wielokanałowy filmu Dolby lub DTS. Są wtedy symulowane efekty dźwiękowe systemu 5.1.



[®] Uwaga: Nazwa i symbol są znakami handlowymi zastrzeżonymi firmy QSOUND Labs, Inc. Technologia TruSurround® jest stosowana na licencji SRS Labs, Inc. Laboratories.



Telewizor

Menu

Standby mode (Tryb oczekiwania)

Aby zmniejszyć zużycie energii, nagrywarka DVD posiada funkcję Eco Standby. Wybierz **Eco Standby**, aby korzystać z tej funkcji.

Uwaga: funkcja Eco nie pozwala wyświetlać komunikatu alarmu programowania na wyświetlaczu. Będzie tylko migać ikona nagrywania.

AV link

Pozwala, by telewizor sterował nagrywarką DVD i pozwala pobierać te same kanały dla tych samych numerów podczas instalacji kanałów (strona 6).

Uwaga: funkcja ta jest ustawiona domyślnie na On (uaktywniona).



AV2 Input (Wejście AV2)



Gniazdo Euro
(Scart)

Wybierz sygnał S-Video lub Video, w zależności od podłączonego urządzenia do gniazda Euro (Scart) AV2 (z reguły odbiornik satelitarny lub telewizji kablowej), wybierz sygnał RGB, S-Video lub CVBS. Jeżeli nie znasz typu sygnału nadawanego przez urządzenie, wypróbuj kilka ustawień w celu otrzymania najlepszego wyniku.

Uwaga: format sygnałów obrazów:

RGB: nazwa angielska dla sygnałów RGB (czerwony - zielony - niebieski). Jest to najlepsza jakość.

S-Video: S-VHS (Y/C), sygnały o oddzielnych składowych kolorów i luminancji. Jest to jakość średnia.

CVBS: sygnały video kompozytowe. Jest to najsłabsza jakość.

Ustawienia NAVICLICK

Informacje dotyczące programów TV przewodnika Naviclick składają się z połączenia przewodnika programów TV, Teletekstu i usługi NexTView przekazywanych przez niektóre kanały. W celu optymalizacji przewodnika programów Naviclick nagrywarki DVD, masz możliwość ustawić parametry niektórych regulacji w sposób podany poniżej. Informacje usługi NexTView są bardziej niezawodne niż informacje Teletekstu.

Godzina pobierania programu NexTView

Pobieranie programów dokonuje się o godzinie 3:00 lub 8:00. Aby wybrać godzinę pobierania, postępuj w sposób podany poniżej:

1. Jeżeli Menu Główne nie zostało wyświetlone, naciśnij przycisk **MENU** na pilocie.
2. Przyciskami **▲▼**, wybierz **Setup** (Ustawienia), następnie **Installation** (Strojenie) i na koniec **Naviclick**. Zatwierdzaj za pomocą **OK** za każdym razem.
3. Funkcja **Update Time** (Aktualizacja) została wybrana, naciśnij **OK**.
4. Przyciskami **▲▼** i **OK**, wybierz **3 a.m.** (rano) lub **8 a.m.** (rano).

Uwaga: Dla krajów posiadających usługę NexTView zalecamy ustać godzinę pobierania na 3:00 rano a na 8:00 dla pozostałych krajów.

Wybór kanału NexTView

Pobieranie programów dzięki usłudze NexTView jest dostępna tylko na niektórych kanałach. W etapie 2 powyżej, wybierz **NexTView Channel** i wybierz przyciskami **PR+** lub **PR-**, kanał, który nadaje przewodnik programów. Trzymaj przycisk wcisnięty dla szybkiego wyboru. Sprawdź na liście na następnej stronie.

Aktualizacja Naviclick (przez Teletekst)

Może zdarzyć się, że niektóre kanały dokonują modyfikacji własnego dziennika Teletext. W tym wypadku, i o ile nie następuje całkowita modyfikacja struktury, musisz wykonać aktualizację numeru pierwszej strony teletekstu przydzielonej dla przewodnika programów. Lista stron jest z reguły nadawana za pomocą dziennika Teletext. Używaj funkcji Teletext telewizora, by odszukać te informacje. Wyszukaj numer strony programu dnia i numer strony dnia następnego. Sprawdź także listę ograniczoną na następnej stronie. W etapie 2 powyżej wybierz **Naviclick** i naciśnij **OK**. Wyświetlone menu podaje kanał po kanale numery strony teletekstu (pierwszy numer odpowiada programom dnia, drugi programom następnego dnia). Aby wykonać aktualizację tych informacji, ustaw się na kanale do modyfikacji przyciskami **▲▼**. Następnie, wpisz 2 numery prawidłowej strony przyciskami **numerycznymi**.



Uwaga: dla prawidłowego funkcjonowania przewodnika Naviclick opisanego na stronie 33, niezbędnym jest by numer strony teletekstu (dla kanałów, które go nadają) był podany dla każdego kanału. Numery stron przydzielonych dla kanałów na tym ekranie zostały wybrane podczas instalacji nagrywarki DVD. Radzimy ich nie zmieniać.

Menu

Kanały NexTView

Liczba kanałów proponujących usługę NexTView stale wzrasta. W dniu oddania do druku niniejszej instrukcji, kanały nadające usługę NexTView są podane poniżej. Dla informacji podajemy, że obecnie istnieje strona internetowa w języku angielskim i niemieckim, na której możesz sprawdzać listę kanałów proponujących usługę NexTView (<http://nxtvepg.sourceforge.net>, następnie sprawdź powiązanie List of NexTView providers).

Francja	: M6, Canal+, EuroNews, TV5
Niemcy/Austria	: RTL2, KABLE 1,3 SAT, EuroNews
Szwajcaria	: SF1 ,TSR 1 ,TSI 1, KABLE 1, 3 SAT, EuroNews
Turcja	: TRT 1

Kanały i strony Teletext (Naviclick)

Dla kanałów, które nadają Teletekst, programy TV są dostępne na niektórych stronach. Lista poniżej podaje niektóre z nich.

Kraj/ Kanał	Program/ Dziś	Program/ Jutro	Kraj/ Kanał	Program/ Dziś	Program/ Jutro
Austria			Norway		
ORF1 .....	.311 .....	.327	NRK1 .....	.501	-
ORF2 .....	.321 .....	.330	NRK2 .....	.503	-
Belgium			TV2N .....	.502	-
TV1 .....	.601	-	Poland		
TV2 .....	.161	-	TVPI .....	.301 .....	.321
Czech Republic			TVP2 .....	.311 .....	.321
CT1 .....	.301 .....	.311	CPP .....	.301	-
CT2 .....	.306 .....	.316	POLS .....	.301 .....	.309
NOVA .....	.301 .....	.311	Portugal		
PRIM .....	.301 .....	.308	RTP1 .....	.301	-
Denmark			RTP2 .....	.335	-
DR1 .....	.301	-	RTPI .....	.370	-
DR2 .....	.303	-	United Kingdom		
TV2D .....	.301	-	BBC1 .....	.601 .....	.631
France			BBC2 .....	.602	-
ARTE .....	.401 .....	.421	CH4 .....	.114 .....	.125
FR2 .....	.421	-	CH5 .....	.125 .....	.139
FR3	-	-	ITV .....	.113	-
FR5 .....	.502	-	Sweden		
TF1 .....	.110	-	SVT1 .....	.601	-
TV5 .....	.302 .....	.308	SVT2 .....	.603	-
NEWS .....	.301	-	TV4 .....	.619	-
Germany			Spain		
ARD .....	.301 .....	.305	TVE1 .....	.401 .....	.405
ZDF .....	.301 .....	.305	TVE2 .....	.409 .....	.413
RTL .....	.301 .....	.305	ETB1 .....	.413 .....	.414
RTL2 .....	.301 .....	.305	ETB2 .....	.413 .....	.414
Holland			Switzerland		
NED1 .....	.201	-	SF1 .....	.302 .....	.310
NED2 .....	.202	-	SF2 .....	.302 .....	.310
NED3 .....	.203	-	TSI1 .....	.301 .....	.310
Hungary			TSI2 .....	.301 .....	.321
DUNA .....	.301	-	Turkey		
Ireland			TRT1 .....	.301	-
RTE1 .....	.171	-	TRT2 .....	.302	-
NET2 .....	.172	-	TRT3 .....	.303	-
Italy					
RAI1 .....	.502 .....	.507			
RAI2 .....	.502 .....	.507			

Porady i informacje o płytach (12 cm)

Wybór płyt CD-R / CD-RW

Odtwarzacz może czytać większość płyt CD-R i CD-RW. Jednakże, w zależności od nagrywarki, typu płyt i używanych metod nagrywania, może zaistnieć sytuacja, że płyty nie będą mogły być odtwarzane lub odtwarzanie nie spełnia oczekiwania jakości. Podczas odtwarzania płyty CD-R normalnym zjawiskiem jest, że odtwarzacz potrzebuje około 20 sekund na identyfikację płyty zanim zacznie odtwarzać. Jeżeli płyta nie zostaje rozpoznana po upływie tego czasu, wyjmij ją i włóż ponownie do odtwarzacza w celu wykonania nowej próby.

- Niezależnie od rzeczywistej pojemności nagrywanych płyt, nie wykorzystuj ich maksymalnej pojemności.
- Najlepiej używaj płyt CD-R zamiast płyt CD-RW (wielokrotnego nagrywania), ponieważ odtwarzanie płyt CD-RW może czasami nie działać prawidłowo.
- Używaj niezawodnego i dobrej jakości oprogramowania do nagrywania.
- Przed nagraniem płyty, zamknij wszystkie aplikacje komputera, by zwiększyć jakość i niezawodność Twoich nagrań na płycie.

Płyty Video CD (VCD)

Płyty VCD (Video Compact Disc) pozwalają nagrać na płycie CD do 74 minut obrazów o jakości VHS dla obrazów nieruchomych, ścieżek audio i interaktywnych menu.

Konserwacja płyt

Posługuj się płytami ostrożnie. Trzymaj je za otwór pośrodku lub za brzegi. Wstawiaj płyty zawsze etykietką skierowaną do góry (w przypadku płyt jednostronnych). Ustaw zawsze płytę prawidłowo w stacji w przewidzianym w tym celu miejscu. Używaj zawsze miękkiej ścieżeczki, by wytrzeć płytę, jeżeli zachodzi taka potrzeba i wycieraj od środka do zewnętrz. Po użyciu zawsze wkładaj płytę do pudełka i przechowuj w położeniu pionowym. Do czyszczenia płyt nigdy nie używaj środków czyszczących w aerosoli, benzyny, płynów antystatycznych lub innego rozpuszczalnika, jeżeli powierzchnia płyty jest brudna. Wyczyść delikatnie miękką i zwilżoną ścieżeczką (wyłącznie wodą); nigdy nie wycieraj płyt okrężnymi ruchami, ponieważ możesz porysować płytę, co może być przyczyną szumów podczas odtwarzania. Brud i odciski palców mogą wpływać niekorzystnie na nagrywanie i odtwarzanie.

Pliki z obrazami i płyty CD-R / CD-RW

Dla wyświetlania obrazów JPEG na telewizorze, nie potrzebujesz nagrywać zdjęć o rozdzielcości powyżej 400 000 pikseli (co odpowiada formatowi obrazu ponad 720 x 576 pikseli), ponieważ ekran telewizorów nie pozwala na dostęp do większej jakości z powodu ich ograniczonych parametrów. W tym wypadku, upewnij się, że odpowiednio zredukowałeś jakość Twoich zdjęć przed nagraniem płyty, by nie zakłócić prawidłowego funkcjonowania odtwarzacza. Faktycznie, pliki dużych rozmiarów zwolniłyby lub nie pozwoliliby na prawidłowe funkcjonowanie diaporamy podczas ich odtwarzania na odtwarzaczu. Kompatybilność plików JPEG zależy od oprogramowań używanych podczas ich tworzenia oraz wielkości plików wyrażonej w pikselach. Niektóre pliki JPEG, w tym JPEG Progressive (wyświetlanie etapowe) nie są odtwarzane przez to urządzenie.

Informacje dodatkowe

Pliki audio i płyty CD-R / CD-RW

W wypadku, gdy płyty zawierają pliki mp3, należy przestrzegać ogólnych zaleceń dotyczących płyt CD-R i CR-RW oraz podanych poniżej zaleceń.

- Format plików mp3 musi być ISO 9660 lub JOLIET. Pliki te są zgodne z aplikacjami DOS i Windows oraz Mac OS.
- Pliki mp3 muszą nosić nazwę nieprzekraczającą 12 znaków i posiadać rozszerzenie „.mp3”. Zatem, powinny być nagrane w formacie: tytuł.mp3. Uważaj, by nie używać w nazwie spacji lub znaków specjalnych takich, jak (., /, , =, +).
- Nagrywaj tylko pliki mp3, których kompresja wynosi, co najmniej 128 kbps (kilobitów na sekundę). Jakość dźwięku formatu mp3 zależy od wybranego współczynnika kompresji/dekompresji.
- Aby otrzymać jakość dźwięku odpowiadającą jakości dźwięku płyty CD audio, używaj plików, których próbowanie podczas konwersji z audio analogowej na format mp3 zawiera się między 128 kbps i 160 kbps. Wyższe współczynniki kompresji takie jak 192 kbps lub powyżej poprawią jakość tylko w rzadkich przypadkach. Natomiast pliki ze współczynnikiem poniżej 128 kbps nie będą prawidłowo odtwarzane.
- Nie próbuj nagrywać zabezpieczonych plików mp3. Zabezpieczone pliki są kodowane i chronione.

Ważne: Powyższe zalecenia nie mogą być traktowane jako gwarancja, że niniejsza nagrywarka DVD odtworzy nagrania mp3, ani jako gwarancja jakości dźwięku. Należy pamiętać, że niektóre technologie i metody zapisu mp3 na płytach CD-R uniemożliwiają optymalne odtwarzanie tych plików na twoim odtwarzaczu (tj. następuje obniżenie jakości dźwięku czy nawet, w niektórych przypadkach niemożność odczytania zapisu w odtwarzaczu).

Pliki DivX i płyty CD-R / CD-RW

DivX jest formatem kompresji odpowiadającym normie MPEG-4, który pozwala nagrać na jednej płycie cały film.

Zgodność plików DivX zależy od oprogramowania kodowania MPEG-4, oprogramowania użytego do tworzenia płyty, od używanego oprogramowania nagrywarki oraz używanych płyt.

Obsługiwane kodeki

- Odtwarzanie plików DivX 3.11 • Odtwarzanie plików DivX 4 (MPEG-4 o prostym profilu)
- Odtwarzanie plików DivX 5 (MPEG-4 o prostym profilu i funkcjach dodatkowych takich, jak dwukierunkowe ramki. Qpel i GMC nie są rozpoznawane) • Rozdzielcości 720 x 480 z 30 ramkami na sekundę i 720 x 576 z 25 ramkami na sekundę są obsługiwane • Makrobloki na sekundę - 40500 • Współczynnik średni transmisji 4000 kbps • Współczynnik maksymalny transmisji podczas 3 sekund video 10000 kbps • Minimalna wielkość bufora VBV (kbajty) 384 kbajtów.

Uwaga: dla plików DivX 3.11 o profilu Home Theatre wymagany średni współczynnik transmisji wynosi 1000 kbps i maksymalny, szczytowy współczynnik transmisji wynosi 4000 kbps. Pliki Mpeg4 i Xvid mogą być odtwarzane lub nie będą odtwarzane w zależności od metody i kodeków używanych podczas nagrywania tych plików.



Informacje dodatkowe

Poradnik pomocy



Nabyty przez Ciebie produkt marki THOMSON wykonany został z wysokiej jakości materiałów i elementów, które mogą być źródłem cennych surowców wtórnego.

Taki symbol oznacza, że urządzenia elektryczne i elektroniczne, które nie nadają się już do użytku, nie powinny być wyrzucone wraz z innymi odpadami domowymi.

Urządzenie należy przekazać do lokalnego punktu zbierania tego typu odpadów lub do centrum odzysku surowców wtórnego.

W krajach Unii Europejskiej funkcjonują specjalne systemy zbiórki używanych produktów elektrycznych i elektronicznych. Chrońmy razem nasze środowisko!

Pilot

Pilot nie działa

- Aby sterować nagrywarką DVD, naciśnij najpierw przycisk **DVD** na pilocie.
- Pamiętaj, by kierować pilot w kierunku nagrywarki, a nie w kierunku telewizora.
- Zasięg pilota wynosi od 6 do 8 metrów. Zasięg ulega zmniejszeniu stopniowo z zużyciem baterii. Jeżeli należy wymienić baterie, wskaźnik świetlny na pilocie migra.
- Zwróć uwagę na przedmioty (lub na zwierzęta), które mogą znajdować się na torze wiązki podczerwieni między pilotem i nagrywarką DVD. Mogą blokować wiązkę i w ten sposób spowodować nieprawidłowe działanie nagrywarki DVD.
- Nagrywarka jest w trybie kopирования. Na wyświetlaczu pojawia się napis **COPYING**.

Pilot nagrywarki DVD steruje także innym urządzeniem

- Niektóre urządzenia (odtwarzacze płyt DVD) grupy Thomson (Thomson, Brandt, Ferguson, Saba, Telefunken) działają na te same kody. Aby zapobiec tej niedogodności, możesz zaprogramować nagrywarkę DVD i jej pilota, by miały kod różny od kodów innych urządzeń. Patrz na stronie 75.

Pilot i nagrywarka DVD nie funkcjonują: wydaje się, że są zablokowane

- Wyjmij wtyczkę nagrywarki DVD z gniazdka sieciowego na chwilę i podłącz ją ponownie.

Problemy z obrazem

Nie ma obrazu

- Włącz telewizor i nagrywarkę DVD.
- Wybierz na telewizorze gniazdo, które odbiera sygnały od nagrywarki DVD (AV1, TV1, AUX1,... w zależności od podłączenia, jeżeli podłączona w sposób podany na stronie 4).
- Sprawdź, czy wtyczki są prawidłowo wcisnięte w różne gniazda.

Informacje dodatkowe

Kolory nie są naturalne

- Sprawdź, czy przewody Euro (Scart) są dobrze wciśnięte w gniazdkę różnych urządzeń.
- Sprawdź ustawienia Wyjście AV 1, Wejście AV2 i Wyjście PAL/NTSC (menu **System Options**, strona 65).

Format obrazu nie odpowiada formatowi ekranu telewizora

- Format obrazu można regulować. Patrz na stronie 58. Dla niektórych płyt format jest narzucony i nie można go zmienić.

Problemy z dźwiękiem

Brak dźwięku

- Sprawdź, czy ustawienia DTS, Dolby Digital i MPEG odpowiadają charakterystykom urządzenia podłączonego do cyfrowego gniazdku audio (koncentryczne lub optyczne) (strona 64).

Dźwięk jest słaby lub niesłyszalny

- Dźwięk telewizora jest wyłączony lub ustawiony na bardzo niski poziom. Naciśnij przycisk (🔇) na pilocie telewizora i/lub ustaw głośność telewizora (lub wzmacniacza).

Nie możesz zmienić kąta kamery

- Większość płyt DVD nie posiada ujęć wielokrotnych widoków. Jeżeli taka możliwość istnieje, to z reguły tylko dla niektórych scen.

Nie ma dźwięku z obrazem

- Może dźwięk został wyłączony? Kodeki audio odtwarzacza nie pozwalają odtwarzać plików DivX wykonanych z użyciem nowszych kodeków.
- Większość aplikacji komputera wymaga oddzielnego kodowania video i audio. Te 2 strumienie powinny być miksuowane po kodowaniu. Dla dalszych informacji, patrz na odpowiednich stronach internetowych.

Problemy odtwarzania

Odtwarzanie płyty DVD nie rozpoczyna się nawet po naciśnięciu przycisku PLAY

- Poziom ograniczenia płyty jest powyżej ograniczenia klasyfikacji, którą wybrałeś (strona 63).

Szybkie przewijanie w przód lub wstecz nie działa

- Niektóre płyty posiadają sekwencje, które nie pozwalają na przewijanie w przód, wstecz lub przeskok rozdziałów. Gdy polecenie jest zabronione lub nie jest przewidziane dla sekcji lub dla bieżącego trybu operacyjnego znak zakazu (🚫) ukazuje się po chwili na ekranie.

Odtwarzanie plików DivX nie działa

- Upewnij się, że to jest plik DivX.
- W chwili, gdy napotykasz na problem podczas odtwarzania, upewnij się, czy: – plik, który próbujesz odtwarzać zawiera video DivX. Pliki często posiadają termin „DivX” w ich nazwie, chociaż były kodowane w innym formacie.

Problemy odtwarzania z wersją DivX 5.1 i odtwarzaczem 2.5

- Z niektórymi nowszymi wersjami mogą wystąpić problemy kodowania plików DivX związane bezpośrednio z możliwościami komputera. Kodowanie może wymagać całej pojemności mikroprocesora i może zmienić jakość obrazu lub zmienić synchronizację obrazu i dźwięku.



Informacje dodatkowe

Wyświetlanie lub odtwarzanie obrazów cyfrowych w formacie JPEG trwa długo

- W zależności od wielkości obrazów czas wyświetlania może być długi. Jeżeli rozmiar plików obrazów jest zbyt duży nagrywarka DVD może nie wyświetlać ich prawidłowo.

Problemy z nagrywaniem

Nie możesz nagrywać płyty

- Jeżeli komunikat zostaje wyświetlony na ekranie, naciśnij przycisk **CLEAR** na pilocie, by go usunąć.
- Sprawdź, czy płyta jest płytą DVD+R lub DVD+RW.
- Płyta DVD+R jest zablokowana lub formatowanie zostało dokończone. Jeżeli formatowanie zostało dokończone, wtedy nie będziesz mógł nagrywać na niej. Jeżeli jest zablokowana, możesz ją odblokować, patrz na stronie 56.
- Nie możesz nagrywać na tej samej płycie obrazów video i zdjęć **JPEG** lub muzyki mp3. Używaj różnych płyt DVD+R/+RW.
- Zabrudzenie lub ślady palców mogą wpływać na jakość nagrywania. Patrz na stronie 68 instrukcję obsługi dla informacji odnośnie posługiwania się płytą i jej konserwacji.

Inne problemy związane z funkcjonowaniem

Nagrywarka DVD nie włącza się

- Czy przemieszczałeś nagrywarkę DVD? Sprawdź wtyczkę przewodu zasilającego, czy jest prawidłowo wciśnięta do gniazdką sieciowego? Sprawdź także wtyczkę przewodu zasilającego z tyłu nagrywarki DVD; musi być także dobrze wciśnięta.
- Czy gniazdko sieciowe, do którego jest podłączona nagrywarka jest prawidłowo zasilane? Próbuj podłączyć lampę lub inne urządzenie elektryczne: czy działają? Sprawdź odpowiedni bezpiecznik na tablicy elektrycznej w Twoim mieszkaniu.

Menu lub napisy nie pojawiają się w żądanym języku

- Z płytą DVD: menu płyt DVD nie zostają wyświetlane w Twoim języku. Sprawdź na okładce płyty jakie języki są dostępne. Wtedy wybierz język, który Cię interesuje (strona 60).
- Z płytą DVD: nie ma napisów. Sprawdź na okładce płyty, czy napisy są dostępne. Wtedy wybierz język, który Cię interesuje (strona 61).
- Preferowany język został wybrany dla dialogów i napisów płyt DVD podczas pierwszej instalacji nagrywarki DVD. Aby je zmienić, patrz na stronach 60 i 61.
- Możesz także zmienić język w trakcie odtwarzania płyty przez naciśnięcie przycisku **INFO** i przez wybranie ikony dla dialogów lub ikony dla napisów. Wybór ten będzie ważny dopóki płyta nie zostanie wyjęta ze stacji.

Menu nagrywarki DVD nie zostaje wyświetcone w żądanym języku

- Sprawdź, czy żądany język jest dostępny w menu ustawień (strona 60). Jeśli nie, wybierz inny język.

Nie masz dostępu do wybranego menu nawet po naciśnięciu OK

- Jeżeli nazwa menu zostaje wyświetlona na transparentnym tle, to znaczy, że menu lub odpowiadająca funkcja nie jest dostępna. Menu **Disc** (Płyta), **Titles** (Tytuły), i **Play list** (Lista odtwarzania) są kontekstowe: zależą od wykonanych uprzednio operacji, np.:
- **Disc** menu jest dostępne, jeżeli płyta została włożona do stacji nagrywarki DVD.
- **Titles** menu jest dostępne, jeżeli nagrałeś programu TV lub sekwencje video (z zewnętrznego urządzenia).

Informacje dodatkowe

Nie masz dostępu do wybranego menu nawet po naciśnięciu OK

- Jeżeli nazwa menu zostaje wyświetlona na transparentnym tle, to znaczy, że menu lub odpowiadająca funkcja nie jest dostępna. Menu **Disc** (Płyta), **Titles** (Tytuły), **Play list** (Lista odtwarzania) i **Card** (Karta) są kontekstowe: zależą od wykonanych uprzednio operacji, np.:
 - Disc** menu jest dostępne, jeżeli płyta została włożona do stacji nagrywarki DVD.
 - Titles** menu jest dostępne, jeżeli nagrałeś programu TV lub sekwencje video (z zewnętrznego urządzenia).
 - Play list** menu jest dostępne tylko z płytą CD.
 - Card** karta pamięci jest dostępna, jeżeli do odtwarzacza podłączony jest do gniazdka USB czytnik kart, z przodu nagrywarki, i karta jest zainstalowana.

Menu nagrywarki DVD znika

- Jak w przypadku komputerów, nagrywarka DVD posiada wygaszacz ekranu, który zastępuje menu nieruchome ruchomym logo THOMSON. Naciśnij przycisk Nawigacja, by przywołać menu nieruchome.

Zmiana kanału nie jest możliwa

- W trakcie nagrywania programu TV (lub sekwencji video z podłączonego urządzenia) zmiana kanału nie jest możliwa. Aby zmienić kanał musisz zatrzymać nagrywanie (strona 29).

W cichym otoczeniu nagrywarka DVD wydaje lekki szum

- Nagrywarka DVD jest wyposażona w wentylator. Wentylator usuwa ciepło, by zapewnić prawidłowe chłodzenie. Pracuje w chwili włączenia nagrywarki i powoduje lekki szum.

Przewodnik programów TV (NAVICLICK) nie wyświetla się

- Pobieranie nie może być dezaktywowane. Sprawdź, czy **Off** (Desaktywowane) nie zostało wybrane (strona 66).
- Czy kanał nadaje przewodnik programów TV? Sprawdź na liście na stronie 67.

Inne problemy

Ponowna inicjalizacja nagrywarki

- Otwórz stację nagrywarki DVD i upewnij się, czy nie ma płyty. Zamknij stację. Trzymaj wcisnięty przycisk **STOP** na nagrywarce DVD, następnie naciśnij przycisk **ON/STANDBY** i trzymaj wcisnięty przez 3 sekundy do chwili, aż znak **INIT** ukaże się na wyświetlaczu nagrywarki DVD. W chwili, gdy znak **MENU** ponownie zostanie wyświetlony na wyświetlaczu, włącz, następnie włącz nagrywkę DVD przyciskiem **ON/STANDBY** na panelu czolowym. Menu, które zostaje obecnie wyświetcone na ekranie jest menu, za pomocą, którego możesz wybrać język wyświetlania nagrywarki DVD. Potwierza to, że wszystkie ustawienia od momentu pierwszej instalacji zostały wymazane. Nagrywarka znajduje się w konfiguracji, z jaką została dostarczona (ustawienia fabryczne). Patrz na stronie 5 niniejszej instrukcji, by ponownie uruchomić nagrywkę DVD.

Jeżeli zapomniałeś Twój kod

- Otwórz stację odtwarzacza i upewnij się, czy nie ma w niej płyty. Zamknij stację. Menu odtwarzacza zostaje wyświetlone na ekranie telewizora. Trzymaj wcisnięty przycisk **STOP** odtwarzacza i naciśnij przez 3 sekundy przycisk **STOP** na pilocie. Kod, który wybrałeś dla kontroli rodzicielskiej został anulowany. Aby przydzielić nowy kod, patrz na stronie 62.

PL

Informacje dodatkowe

Inne ważne informacje

Dla Twojego bezpieczeństwa

Nigdy nie otwieraj urządzenia, ani jego elementów. Może to być niebezpieczne dla Ciebie i dla niektórych wrażliwych części. Ryzykujesz porażeniem elektrycznym lub zetknięciem się z promieniem laserowym. Nie próbuj zaglądać wewnątrz urządzenia, ani przez otwór szuflady, ani przez żaden inny otwór.

Wyłączenie gwarancji!

Zgodnie z prawem, jakakolwiek deklaracja lub gwarancja nienaruszenia praw autorskich lub praw własności intelektualnej wynikająca z użycia tego produktu w innych warunkach niż przedstawionych powyżej, jest wykluczona.

Kondensacja / wilgotność / ciepło

Jeżeli Twój urządzenie lub płyta przebywało przez pewien okresu czasu w zimnym otoczeniu, np.: podczas transportu zimą, należy odczekać 2 godziny, by osiągnęto temperaturę otoczenia, by zapobiec poważnym uszkodzeniom.

Chroń nagrywarkę przed wilgocią i nadmiernym gorącem (kominek, kaloryfery) oraz przed każdym urządzeniem generującym fale elektromagnetyczne lub elektryczne (głośniki...). Odłącz przewód zasilający od gniazda zasilania, jeżeli nagrywarka DVD źle funkcjonuje.

Uwaga: Dolby Digital jest techniką kompresji dźwięku opracowaną przez Dolby dla wielokanałowych cyfrowych sygnałów dźwiękowych. System Dolby Digital umożliwia każdą konfigurację kanałów audio od dźwięku stereofonicznego (2 kanały) do cyfrowego dźwięku przestrzennego „surround” 5.1.

Produkowany na licencji Dolby Laboratories. „Dolby” i logo z dwóch D są handlowymi znakami zastrzeżonymi Dolby Laboratories.

DTS – jest techniką kompresji dźwięku cyfrowego opracowanego przez Digital Theater Sound Systems dla cyfrowych sygnałów wielokanałowych.

„DTS” i „DTS Digital Out” są handlowymi znakami zastrzeżonymi Digital Theater Systems Inc.

PCM – Jeżeli urządzenie podłączone do gniazdek DIGITAL AUDIO OUT nie odbiera sygnałów Dolby, DTS lub MPEG, nagrywarka DVD będzie nadawać sygnały PCM (Pulse Code Modulation). W tym wypadku nie należy wybierać Dolby Digital, DTS, ani MPEG.

PCM liniowy jest formatem rejestracji sygnałów, używanym dla płyt CD. Płyty CD są nagrywane przy 44,1 kHz / 16 bitów. Płyty DVD są nagrywane przy 48 kHz / 16 bitów, nawet do 96 kHz / 24 bitów.

Zabezpieczenie przed kopiowaniem płyt DVD

Zgodnie ze standardem DVD, nagrywarka DVD jest wyposażona w system zabezpieczenia przed reprodukcją, który zostaje uaktywniany lub dezaktywowany przez płytę, by poważnie pogorszyć jakość nagrania płyty DVD na taśmie video lub uniemożliwić nagranie. „Ten produkt jest zgodny z technologią ochrony praw autorskich podlegających ustawodawstwu niektórych patentów amerykańskich i innych praw własności intelektualnej należących do Macrovision Corporation i innych posiadaczy praw. Należy uzyskać wyraźne zezwolenie Macrovision Corporation, by móc używać tej technologii, która została opracowana wyłącznie do użytku domowego, o ile nie postanawia inaczej wyraźne zezwolenie Macrovision Corporation. Przetwarzanie i demontaż są zabronione.”

O bateriach

Przestrzegaj kierunków biegunów. Nie łącz różnych typów baterii lub nowych baterii z bateriami zużytymi. Nie używaj akumulatorów. Nie wystawiaj baterii na nadmierne ciepło, nie wrzucaj do ognia, nie doładowuj. Nie próbuj ich otwierać; może wyciekać elektrolit lub mogą eksplodować. Wyjmij baterię z pilota, jeżeli nie będziesz jej używał przez kilka tygodni. Wyjmij natychmiast baterie, które przeciekają. Uwaga, przeciekające baterie mogą powodować poparzenia skóry lub inne uszkodzenia ciała.



- Szanuj środowisko naturalne i przestrzegaj prawa!

Przed wyrzuceniem baterii skontaktuj się ze sprzedawcą w celu uzyskania informacji dotyczących miejsca gdzie można je zwrócić w celu utylizacji.

Informacje dodatkowe

Pilot – Kod A – B

Z niektórymi urządzeniami (combo TV/DVD lub z innym odtwarzaczem DVD), nagrywarka DVD może sterować odtwarzaczem DVD innego urządzenia. W tym wypadku masz możliwość ustawić pilot i nagrywarkę DVD na inny kod zwany kodem B.

Ustawianie pilota na kod B

	No. to key in	On display panel
Code A	3000	DVD R
Code B	3001	DVD B

Uwaga: pilot nagrywarki DVD jest ustawiony na kod A (3000). Aby ustawić na kod B (3001) postępuj w sposób podany poniżej.

1. Wciśnij i przytrzymaj przycisk **DVD**.
2. Przyciskami numerycznymi wpisz **3, 0, 0, 1**
3. Zwolnij przycisk **DVD**.

Ustawianie nagrywarki na kod B

1. Włącz nagrywarkę DVD.
2. Sprawdź, czy nie ma płyty w szufladzie.
3. Naciśnij jednocześnie 2 przyciski **PLAY/PAUSE, AV** na panelu czołowym nagrywarki DVD i zwolnij go, gdy na wyświetlaczu zostanie wyświetlony **DVD B**.
4. Próbuje sterować nagrywarką DVD za pomocą pilota.

Uwaga: W razie problemu, wykonaj ponownie regulację dwóch elementów: pilota i nagrywarki DVD.

Dane techniczne

Zasilanie sieciowe 220 do 240 V – 50/60 Hz

Zużycie energii:

- W funkcjonowaniu = 36 W
- W stanie czuwania = 5 W
- W stanie czuwania, tryb ECO = 4 W

Pojemność dysku twardego

DTH8540 – 80 GB (giga bajtów), DTH8550 – 160 GB, DTH8560 – 250 GB

Temperatura robocza: +5°C do +35°C wilgotność względna maks. 80%

System odtwarzania: diody laserowe – Długość fal: 655 / 780 nm, Moc lasera: laser klasy 2

Standardy odbioru LL' – BG – I – DKK'

Liczba zapamiętywanych kanałów 99

Pilot na podczerwień 33 kHz – Baterie 2 x 1,5 V (AAA)

Model	Waga netto
DTH8540E	5 kg
DTH8550E	5 kg
DTH8560E	5 kg

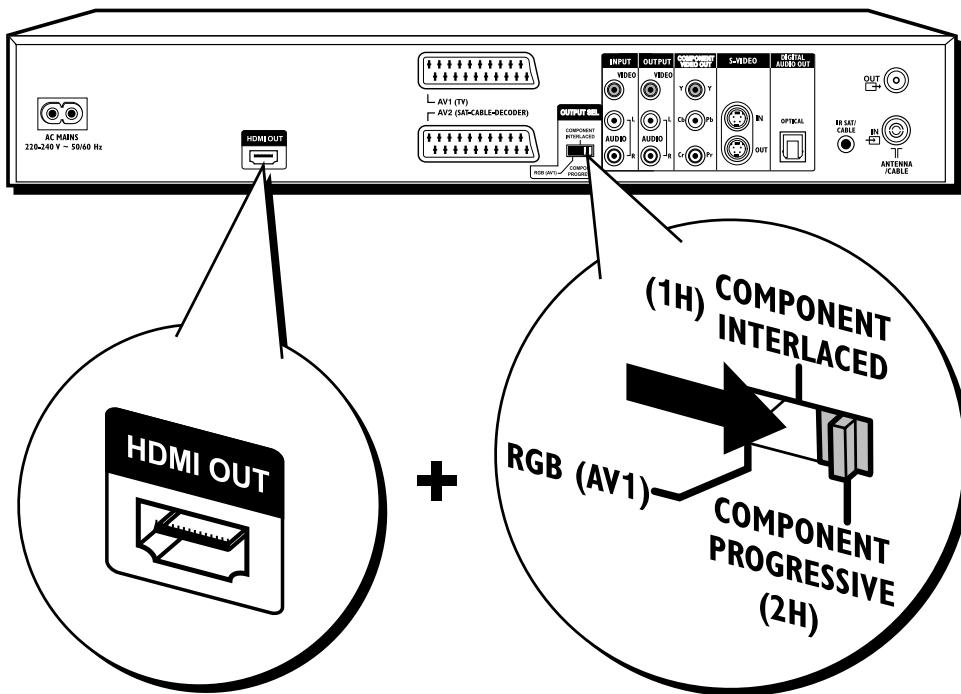
Nominalne warunki techniczne – Firma Thomson Zastrzega sobie prawo do zmiany specyfikacji urządzenia bez powiadomienia.

Parametry techniczne i wygląd produktu mogą ulec zmianie bez wcześniejszego uprzedzenia.

Kolor i wygląd produktu mogą różnić się od przedstawionych w niniejszej instrukcji.



DTH 8550 - DTH 8555



Podłączenie HDMI (DTH 8550-DTH8555)

Jeżeli do podłączenia nagrywarki DVD z telewizorem używasz gniazda **HDMI OUT** (HDMI wyjście) upewnij się, że przełącznik z tyłu nagrywarki jest ustawiony w położeniu **Component Progressive (2H)**.

Jeśli obraz na ekranie telewizora nie pojawia się i jesteś pewien poprawności ustawienia HDMI (poprzez menu na ekranie lub inne) spróbuj prześledzić ustawienia rozdzielczości:

- W trybie STOP (brak płyty w nagrywarce) wcisnij kilkakrotnie klawisz **ZOOM** na pilocie, aby dostosować rozdzielczość sygnału gniazda **HDMI OUT**. Wybierz 480p, 720p lub 1080i.

Te zmiany zostaną wyświetcone na wyświetlaczu nagrywarki.

*Uwaga: dla podłączenia S-video lub video (żółte gniazdko), pozostaw przełącznik ustawiony w pozycji **RGB (AV1)**.*

Ustawienia dźwięku

Dźwięk dostępny poprzez gniazdo **HDMI OUT** może być dostosowywany w menu **Digital Audio Out. (Dolby Digital, DTS, MPEG)**

Funkcja Export (wyślij)

Nagrywarka posiada oddzielne ustawienia dla jakości nagrywania odpowiednio na dysku twardym i płytach DVD+R/+RW.

Oznacza to, że można kopiować wybrane nagrania z bardzo dobrą jakością (np. ***1:Best** (najlepsza)) z dysku nagrywarki na płyty DVD+R/+RW i dostosować jakość (np. ***3:Good** (dobra)) zapewniającą dopasowanie wielkości nagrania do pojemności płyty.

*Uwaga: aby w pełni wykorzystać tę funkcję wyłącz funkcje **SmartRecord** w menu **Recording Options**.*

Split title (dziel tytuł)

Ta funkcja może być używana tylko do nagrań obecnych na dysku twardym nagrywarki i jest niedostępna dla płyt DVD+RW.

Aby uaktywnić funkcję wybierz **Play All Chapters** (odtwarzaj wszystkie tytuły) z menu tytułów w **Video Library** (biblioteka nagrań video).

Przed dzieleniem tytułów na dysku twardym nagrywarki żadne tytuły nie mogą być zamaskowane.

Hide Title (maskowanie tytułów)

Funkcja umożliwia na przykład, maskowanie rozdziałów w tytule zapisanym na dysku twardym nagrywarki przed kopiowaniem go na płytę DVD+RW.

Dzięki temu tylko niezamaskowane rozdziały będą nagrane na płytę DVD+RW.

Kody

instrukcja obsługi (strona 25)

TV

Admiral	1016, 1128	GoldStar	1044, 1140
Akai	1029, 1136	Goodmans	1014, 1032, 1058, 1060
Akura	1030, 1039, 1141	Gorenje	1057
Alba	1003, 1030, 1032, 1058	GPM	1030
Amplivision	1062	Graetz	1128, 1148
Amstrad	1003, 1023, 1054, 1058, 1064, 1141	Granada	1010, 1014, 1029, 1053, 1136, 1140
Anitech	1003, 1012, 1015	Grandin	1040
ASA	1016, 1018, 1047	Grundig	1013, 1025, 1027, 1033, 1081, 1083, 1143
Asberg	1015	Hanseatic	1067, 1085, 1145
Atlantic	1028	HCM	1003, 1040, 1064
Autovox	1015, 1016, 1028, 1033, 1047, 1145	Himari	1003, 1030, 1032, 1063
Baird	1148	Hisawa	1040, 1062, 1070
Bang & Olufsen	1016	Hitachi	1008, 1009, 1019, 1031, 1069, 1086, 1128, 1129, 1130, 1135, 1137, 1140, 1146, 1148
Barco	1147	Huanyu	1060
Baur	1004, 1075, 1077, 1081, 1083, 1135, 1145	ICE	1039, 1058
Beko	1057, 1073	Imperial	1015, 1057, 1065, 1147
Blaupunkt	1025, 1027, 1037, 1048, 1081, 1083	Indesit	1033
BPL	1040	Inno Hit	1014, 1078
Brandt	1051, 1129, 1130	Interbuy	1012
Brionvega	1016	Interfunk	1077, 1128, 1148
Brun's	1016	Intervision	1012, 1039
BSR	1046	ITC	1147
BTC	1030	ITS	1058
Bush	1003, 1030, 1032, 1040, 1046, 1055, 1058, 1060, 1079, 1135, 1140, 1147	ITT	1128, 1136, 1145, 1146, 1148
Cascade	1003	JVC	1011, 1024, 1026, 1058
Century	1016	Kaisui	1003, 1030, 1040
CGE	1015, 1147	Kapsch	1018, 1028, 1128, 1148
Cimline	1003, 1032	Kathrein	1085
Clatronic	1015, 1057	Kendo	1032
Condor	1057	Kennedy	1147
Contec	1003	Kneissel	1038, 1068
Continental Edison	1051, 1129, 1130	Korting	1016, 1042
Crosley	1015, 1016	Lenco	1018
Crown	1003, 1015, 1057, 1059, 1065	Loewe	1016, 1043, 1077
Daewoo	1003, 1060	Luma	1028, 1140
Dainichi	1030	Luxor	1033, 1135, 1137, 1138, 1140
Daytron	1003	M Electronic	1003, 1012, 1018, 1019, 1041, 1060, 1072, 1128
Decca	1014, 1035, 1036	Magnadyne	1016, 1145
Dixi	1003	Magnafon	1015
Dual	1079, 1145	Marantz	1085
Dumont	1013, 1016, 1018, 1047	Matsui	1003, 1007, 1014, 1023, 1029, 1032, 1046, 1054, 1055, 1058, 1140, 1143, 1145
Elbe	1038	Memorex	1003
Elin	1018, 1146	Metz	1016, 1056, 1081
Elite	1030	Minerva	1013, 1033, 1081, 1083, 1143
Ela	1003	Minoka	1064, 1141
Emerson	1016	Mitsubishi	1006, 1016, 1020, 1033, 1054, 1077, 1081
Erres	1005	Mivar	1044, 1045, 1078
Expert	1028	MTC	1077, 1135
Ferguson	1024, 1041	Multitech	1003, 1015, 1140
Fidelity	1140, 1145	Murphy	1018
Finlandia	1029, 1140	National	1033
Finlux	1013, 1014, 1016, 1018, 1019, 1047	NEC	1022
Firstline	1003, 1032, 1046, 1049, 1080	Neckermann	1016, 1025, 1075, 1083, 1085, 1135, 1140
Fisher	1018, 1029, 1057, 1084, 1145	NEI	1052, 1142
Formenti	1016, 1147	Nikkai	1007, 1014, 1030, 1039, 1052
Frontech	1039, 1128, 1140, 1142	Nokia	1072, 1146
Fujitsu	1014, 1028	Oceanic	1128
Funai	1039, 1046	Orion	1032, 1046, 1049, 1055, 1144
GBC	1147	Osaki	1014, 1030, 1039, 1064
GEC	1008, 1014, 1148	Oso	1030
Geloso	1003	Osume	1014, 1021
Genexxa	1030, 1128	Otto Versand	1004, 1025, 1032, 1075, 1077, 1081, 1083, 1085, 1135, 1147

Palladium 1057, 1065, 1140
Panasonic 1033, 1037, 1056, 1087, 1128, 1148
Pathé Cinema 1147
Pathé Marconi 1051, 1129, 1130
Philco 1015, 1016, 1147
Philips 1005, 1008, 1016, 1050, 1060, 1083, 1085
Phoenix 1016
Phonola 1005, 1016
Pioneer 1041, 1128
Profex 1003, 1015, 1140
Proline 1049
Protech 1003, 1039, 1052, 1065, 1142, 1147
Pye 1005
Quelle 1004, 1013, 1018, 1047, 1075, 1077, 1081, 1083, 1145, 1147
Radiola 1005
Radiomarelli 1016, 1144
Rediffusion 1136
Rex 1028, 1038, 1039, 1128
RFT 1016, 1067
Roadstar 1003, 1030, 1039, 1065
Saba 1016, 1041, 1128, 1129, 1130, 1148
Saisho 1003, 1006, 1023, 1032, 1039, 1054, 1142, 1144, 1145
Salora 1071, 1128, 1135, 1137, 1140, 1146
Sambers 1015, 1078, 1144
Samsung 1003, 1039, 1044, 1057, 1078, 1085, 1125
Sanyo 1010, 1014, 1018, 1021, 1029, 1053
SBR 1005, 1008
Schaub Lorenz 1148
Schneider 1030, 1058, 1061, 1145
SEG 1015, 1039, 1147
SEI 1004, 1016, 1023, 1046, 1144, 1145
Seleco 1028, 1038, 1128
Sentra 1007
Sharp 1017
Shorai 1046
Siarem 1016, 1144
Siemens 1021, 1025, 1027, 1081, 1083
Singer 1016
Sinudyne 1004, 1016, 1023, 1032, 1144, 1145
Skantastic 1137, 1138
Solavox 1128, 1136
Sonitron 1029
Sonoko 1003
Sonolor 1029, 1128
Sony 1004, 1075
Stern 1028, 1038, 1128
Sunkai 1032, 1046, 1049, 1055
Susumu 1030
Tandberg 1047
Tandy 1014, 1030, 1128, 1132
Tashiko 1008, 1140
Tatung 1014, 1035, 1036
Tec 1147
Technics 1037, 1087
Teleavia 1051
Teletech 1003
Teleton 1028, 1135, 1140
Tensai 1018, 1030, 1046
Texet 1030
Thomson 1000, 1001, 1002, 1033, 1041, 1051, 1088, 1089, 1129, 1130, 1135
Thorn 1007, 1014, 1018, 1024, 1026, 1075, 1077, 1081, 1082
Toshiba 1007, 1013, 1034, 1076, 1082
Towada 1147
Triumph 1023, 1034
Uher 1028
Ultra 1026

Ultravox 1136
Universum 1018, 1019, 1039, 1057, 1066, 1074, 1081, 1147
Voxson 1016, 1128
Waltham 1137
Watt Radio 1145, 1147
Wega 1016
Yoko 1039, 1142
Zanussi 1028, 1140

VCR

Aiwa 2053, 2061, 2062, 2065, 2072, 2074, 2089, 2094, 2095
Akai 2021, 2022, 2033, 2034, 2049, 2050, 2054, 2068, 2074, 2090, 2095
Akura 2074, 2081
Alba 2009, 2026, 2042, 2048, 2051, 2054, 2059, 2060, 2062, 2065, 2068, 2081, 2087, 2090, 2092, 2093, 2094, 2095
Ambassador 2009, 2068
Amstrad 2048, 2057, 2058, 2065, 2081, 2087
Anitech 2026, 2081
Ansonic 2066
ASA 2012, 2028, 2072
Audiosonic 2087
AudioTon 2068
Baird 2031, 2065, 2074, 2082, 2087
Blaupunkt 2002, 2004, 2008, 2035, 2039, 2044, 2045, 2067, 2071, 2083, 2085
Brandt 2037, 2055, 2074, 2091, 2098
Bush 2026, 2042, 2048, 2051, 2059, 2060, 2062, 2065, 2081, 2087, 2088, 2090, 2092, 2093, 2094, 2095
Carrefour 2077
Casio 2065
Cathay 2087
CGE 2065, 2074
Cimline 2026, 2081
Clatronic 2009, 2068, 2081
Condor 2009, 2068, 2087
Crown 2009, 2026, 2048, 2068, 2081, 2087
Cyrus 2028
Daewoo 2009, 2048, 2068, 2077, 2087, 2095
Dansai 2026, 2081, 2087
Daytron 2087
Decca 2028, 2065, 2074, 2080
Denon 2015
Dual 2065, 2074, 2087
Dumont 2028, 2031, 2032, 2065, 2082
Elbe 2013, 2073, 2087
Elcatech 2026, 2081
Elin 2086
Elta 2081, 2087
Emerson 2077, 2081
ESC 2047, 2048, 2068, 2086, 2087
Europhon 2068
Ferguson 2029, 2055, 2065, 2074, 2091, 2098
Fidelity 2065, 2081
Finlandia 2028, 2031, 2065, 2075, 2079, 2082
Finlux 2015, 2028, 2031, 2032, 2065, 2075, 2082
Firstline 2012, 2016, 2017, 2026, 2042, 2072, 2075, 2076, 2077, 2081, 2088, 2094
Fisher 2018, 2019, 2023, 2031, 2068, 2073, 2078, 2082
Frontech 2009, 2068
Fujitsu 2065
Funai 2065
GBC 2068
GEC 2028
Genexxa 2082
GoldHand 2026, 2081
GoldStar 2012, 2043, 2065, 2072

Goodmans	2009, 2012, 2024, 2026, 2048, 2065, 2068, 2072, 2081, 2086, 2087, 2088, 2094	Otto Versand	2028
Graetz	2031, 2047, 2074, 2082, 2086	Palladium	2004, 2012, 2026, 2066, 2067, 2072, 2074, 2081, 2086, 2090
Granada	2018, 2028, 2031, 2065, 2067, 2072, 2075, 2079, 2082, 2086	Panasonic	2035, 2044, 2045, 2083, 2097
Grandin	2012, 2026, 2065, 2068, 2072, 2081, 2087	Pathé Cinema	2011, 2066, 2076
Grundig	2002, 2004, 2005, 2008, 2026, 2028, 2039, 2041, 2044, 2051, 2067, 2085, 2091	Pathé Marconi	2074
Hanseatic	2012, 2072, 2087	Pentax	2015, 2032
Harwood	2081	Perdio	2065
HCM	2026, 2051, 2081	Philco	2013, 2073, 2081
Hinari	2003, 2026, 2047, 2051, 2062, 2066, 2074, 2081, 2087, 2088, 2095	Philips	2028, 2063, 2067
Hisawa	2095	Phonola	2028
Hitachi	2003, 2015, 2032, 2036, 2046, 2047, 2065, 2066, 2074, 2075, 2082, 2086	Pioneer	2025, 2028, 2046, 2075, 2080
Imperial	2065, 2086	Portland	2009, 2068, 2087
Ingersol	2003, 2066, 2086	Prinz	2065
Inno Hit	2068, 2081, 2086, 2087	Profex	2056
Interbuy	2072, 2081	Profi-Tronic	2086
Interfunk	2028, 2082	Proline	2051, 2065, 2088
Intervision	2065, 2072, 2087, 2094	Pye	2028
Irradio	2072, 2081	Quelle	2028, 2067
ITT	2009, 2012, 2018, 2031, 2033, 2047, 2048, 2063, 2074, 2082, 2086	Radiola	2028
ITV	2068, 2072, 2087	Rex	2063, 2074
JVC	2006, 2025, 2029, 2040, 2041, 2063, 2074, 2080	RFT	2068, 2081
Kaisui	2026, 2081	Roadstar	2012, 2026, 2047, 2048, 2072, 2081, 2086, 2087
Kendo	2033, 2042, 2061, 2072, 2081, 2090, 2094	Saba	2040, 2041, 2052, 2055, 2063, 2074, 2091
Kenwood	2074	Saiho	2003, 2011, 2030, 2038, 2042, 2066, 2094
Kneissel	2094, 2095	Salora	2016, 2018, 2033, 2076, 2082
Kuba	2078	Samsung	2047, 2064, 2086, 2096
Lenco	2048	Sansui	2025
LG	2065, 2072	Sanwa	2066
Loewe	2003, 2004, 2012, 2028, 2035	Sanyo	2018, 2031, 2078, 2079, 2082
Loewe Opta	2066, 2067, 2072, 2083, 2097	SBR	2028
Logik	2003, 2047, 2066, 2081, 2086	Schaub Lorenz	2031, 2065, 2074, 2082
Lumatron	2087	Schneider	2026, 2028, 2065, 2072, 2081, 2086, 2087
Luxor	2016, 2018, 2020, 2024, 2031, 2033, 2076, 2078, 2079, 2081, 2082	SEG	2047, 2056, 2081, 2086, 2087
M Electronic	2013, 2065, 2072	SEI	2003, 2028
Marantz	2002, 2004, 2024, 2028, 2067, 2073	SEI-Sinudyne	2066
Matsui	2003, 2011, 2030, 2038, 2042, 2061, 2062, 2065, 2066, 2072, 2086, 2094, 2095	Seleco	2068, 2072, 2074
Medion	2094	Sentra	2009, 2068, 2081, 2088
M-Electronic	2065, 2072, 2073	Sharp	2020, 2024, 2079
Memorex	2012, 2018, 2031, 2065, 2072, 2078, 2079, 2082	Shintom	2026, 2031, 2081, 2082
Metz	2002, 2004, 2012, 2035, 2039, 2045, 2067, 2083, 2085, 2097	Shivaki	2072
Migros	2065	Shorai	2003, 2066
Minerva	2004, 2008, 2039, 2085	Siemens	2002, 2004, 2008, 2012, 2023, 2028, 2031, 2039, 2067, 2072, 2082, 2085
Mitsubishi	2016, 2025, 2027, 2028, 2076, 2080	Singer	2017
Multitech	2026, 2065, 2068, 2081, 2082	Sinudyne	2003, 2028, 2066
Murphy	2065	Solavox	2009
National	2083	Sonitron	2078
NEC	2013, 2014, 2025, 2073, 2074, 2080	Sonoko	2087
Neckermann	2028, 2067, 2074	Sonorol	2018, 2024, 2079
Nesco	2026, 2065, 2081, 2095	Sontec	2012, 2072
Nikkai	2068, 2081, 2087	Sony	2007, 2010, 2069, 2070, 2071
Nokia	2018, 2031, 2033, 2047, 2074, 2075, 2079, 2082, 2086, 2087, 2090	Starlite	2072, 2082
Nordmende	2052, 2055, 2063, 2074, 2084, 2091, 2099	Stern	2087
Oceanic	2065, 2074, 2079, 2082	Sunkai	2061, 2094
Okano	2054, 2061, 2081, 2087, 2090, 2094	Sunstar	2065
Orion	2003, 2011, 2030, 2042, 2059, 2060, 2061, 2062, 2066, 2092, 2093, 2094, 2095	Suntronic	2065
Orson	2065	Supra	2072, 2086
Osaki	2012, 2026, 2065, 2072, 2081	Symphonic	2065, 2081
Osume	2088	Tandberg	2087
Otake	2092, 2093	Tashiko	2065, 2072, 2079, 2086
		Tatung	2028, 2065, 2074, 2076, 2079
		Teac	2065, 2074, 2087
		Tec	2009, 2068, 2081, 2087
		Technics	2035, 2044
		Teleavia	2074
		Telefunken	2037, 2055, 2063, 2074, 2091, 2098, 2100
		Teletech	2081, 2087
		Tensai	2056, 2065, 2066, 2072, 2081
		Thomson	2000, 2001, 2063, 2074, 2091, 2098, 2099

Thorn 2011, 2029, 2031, 2072, 2074, 2082
 Toshiba 2016, 2017, 2028, 2063, 2074, 2076, 2077
 Towada 2056, 2081
 Uher 2047, 2072, 2086
 Ultravox 2021, 2087
 Unitech 2086
 Universum 2004, 2008, 2012, 2021, 2028, 2033, 2039, 2047,
 2057, 2065, 2067, 2072, 2085, 2086, 2094
 Yoko 2009, 2047, 2068, 2072, 2081, 2086

SAT

AB Sat 5079
 Akai 5091
 Alba 5032, 5063, 5093
 Allsat 5037, 5043, 5091
 Alttech 5066
 Alpha 5091
 Aitai 5052
 Ampere 5052
 Amstrad 5035, 5046, 5052, 5067, 5069, 5073, 5080, 5092,
 5100
 Ankarco 5044, 5047, 5094
 Antron 5032, 5043, 5063
 Apollo 5032
 Arcon 5071
 Armstrong 5091
 ASA 5053
 Asat 5091
 AST 5048
 Astra 5033, 5050, 5057
 Astro 5041, 5063, 5094, 5095
 AudioTon 5063
 Best 5094
 Blaupunkt 5041
 Brain Wave 5049, 5071
 BSkyB 5080
 BT Satellite 5072
 Bush 5037, 5043, 5093
 Cambridge 5031, 5068
 Canal Satellite 5088, 5096
 Channel Master 5093
 CityCom 5077
 Clatronic 5049
 Comtec 5047, 5051
 Condor 5033, 5094
 Conrad 5033, 5060, 5061, 5094
 Contec 5051, 5061
 Daewoo 5032
 Dansat 5037, 5043
 D-Box 5083
 DNR 5071
 DNT 5052, 5091
 Echostar 5052, 5082, 5088, 5096
 Einhell 5032, 5046, 5047
 Elsat 5069
 Elta 5032, 5091, 5094
 Emme Esse 5082, 5094
 Europa 5044, 5061, 5091
 Eurosky 5030, 5033, 5094
 Eurostar 5033, 5084
 Ferguson 5037, 5043, 5064
 Fidelity 5046, 5067
 Finlux 5031, 5055, 5060
 Fracarro 5032, 5082
 Freesat 5066
 FTE 5061, 5068, 5094
 Fuba 5032, 5052, 5094
 Galaxis 5047, 5051, 5057, 5081, 5094
 Grandin 5038

Grundig 5035, 5040, 5041, 5074, 5076, 5080, 5092, 5100
 G-Sat 5043
 Hanseatic 5062
 Hinari 5032, 5043, 5093
 Hirschmann 5030, 5041, 5052, 5053, 5054, 5056, 5060
 Hisawa 5049
 Huth 5033, 5044, 5047, 5049, 5050, 5051, 5061
 Intervision 5033, 5065
 ITT/Nokia 5053, 5060, 5083
 Johansson 5049
 Kathrein 5041, 5056, 5063, 5077, 5086, 5091, 5095
 Kolon 5032
 Kosmos 5056
 KR 5063, 5066
 Kreiselmeyer 5041
 Kyostar 5032, 5063
 Lasat 5033, 5051, 5068, 5094
 Lemon 5071
 Lenco 5032, 5044, 5057, 5071, 5094
 Lexus 5091
 Lorenzen 5033, 5044, 5071, 5073
 Luxor 5060, 5083, 5092, 5100
 Manata 5072
 Manhattan 5072
 Mascom 5056
 Maspro 5039, 5041, 5066, 5071, 5074
 Matsui 5031, 5041, 5072, 5093
 Mediabox 5096
 Mediasat 5057, 5088, 5096
 Medion 5094
 Metronic 5032, 5038, 5047, 5063, 5077
 Metz 5041
 Micro Technology 5057
 Morgan's 5061, 5068, 5091
 NEC 5042
 Network 5043
 Neuhaus 5033, 5044, 5057, 5061, 5071
 Neusat 5071
 Nokia 5053, 5060, 5083
 Nordmende 5032, 5049, 5064, 5093
 Novis 5049
 Octagon 5032, 5044, 5051, 5063
 Ondigital 5045, 5089, 5090
 Orbitech 5032, 5058, 5059, 5061
 Pace 5035, 5037, 5043, 5045, 5075, 5080
 Palcom 5093
 Palladium 5032
 Panasonic 5035, 5080
 Panda 5033, 5037
 Philips 5041, 5043, 5044, 5061, 5063, 5072, 5074, 5076,
 5077, 5086, 5088, 5089, 5090, 5091, 5096
 Phoenix 5043, 5051
 Phonotrend 5047, 5081
 Pioneer 5087, 5088, 5096
 Predki 5032, 5049
 Premiere 5096
 Prosat 5047, 5065, 5093
 Quadral 5047, 5061, 5065, 5072, 5093, 5094
 Quelle 5033, 5046
 Radiola 5091
 Radix 5052, 5066, 5085
 Redpoint 5057
 RFT 5044, 5047, 5058, 5091
 Rover 5065
 Saba 5033, 5043, 5064, 5070, 5071, 5072
 Sagem 5034, 5078
 Sakura 5051
 Samsung 5030, 5032
 Satcom 5033, 5050, 5062
 Satelco 5094

Satford.....	5050
Satline.....	5065
SatPartner	5032, 5049
Schneider.....	5076
Sedea Electronique	5032
Seemann.....	5057, 5094
SEG.....	5032, 5049, 5062, 5073, 5094
Seleco.....	5082
Siemens.....	5041, 5068
Skardin.....	5057
Skymaster.....	5047, 5062, 5065, 5084
SL.....	5071
Sony.....	5031, 5035
Strong.....	5032, 5094
Sunny Sound	5094
Sunstar	5094
Techniland.....	5050
TechniSat.....	5036, 5058, 5059, 5091
Teliasat.....	5062
Telecel.....	5063
Telefunkens.....	5032, 5072
Teleka	5052, 5056, 5063, 5071, 5074
Telusat.....	5062
Teletech	5084
Thomson.....	5000, 5033, 5064, 5088
Tonna.....	5050
Triad.....	5048
Triasat.....	5055
Triax.....	5055
Uniden.....	5067
Unisat.....	5051, 5091
Universum.....	5033, 5041, 5053, 5067, 5073
Variosat.....	5041
Vestel.....	5073
Visiosat.....	5070
Viva.....	5044
Vortec	5030, 5032, 5045
Wela	5061
Winersat.....	5049
Wisi	5041, 5048, 5052, 5061, 5070
World.....	5049
Zaunkonig.....	5071
Zehnder.....	5048, 5073, 5077, 5094

OBIORNIK TELEWIZJI KABLOWEJ

Alcatel.....	5025, 5026
BT Cable	5004
Cabletime.....	5007, 5010, 5014, 5019, 5021, 5023
Filmnet Cablecrypt	5022
France Telecom	5024, 5027, 5029
General Instrument	5020
Grundig.....	5013
Jerrold	5002, 5008, 5017, 5020
Macab.....	5024
M-Net	5022
Nokia.....	5015
Philips	5024, 5028, 5029
Pioneer	5005
Sagem	5016, 5024
Salora	5011
Scientific Atlanta	5003, 5009
Tele+I	5012, 5022
Telepiu.....	5022
United Cable	5002, 5017
Videoway	5006, 5018
Visiopass	5024, 5029
Westminster Cable.....	5004

AUDIO

Wzmacniacz	
Aiwa.....	4014
Bush.....	4015
Denon	4010, 4011
Panasonic.....	4012
Pioneer	4008
Roadster	4016
Technics	4012
Yamaha	4009, 4013
Magnetofon	
Thomson	4006
CD	
Thomson	4007
Głośniki	
Thomson	4005
Odbiornik/Tuner	
Aiwa.....	4026, 4028, 4044
Akai.....	4025, 4046, 4050
Brandt	4053
Carver	4021, 4043
Clatronic.....	4051
Denon	4017
Elta	4051
Fisher	4021, 4043
Genexxa	4030
GoldStar	4035
Goodmans.....	4046, 4050, 4051
Grundig.....	4031, 4033, 4035, 4036
Harman Kardon	4024, 4031
Harwood	4051
Intersound	4051
JVC	4022, 4047
Kenwood	4019, 4030, 4034, 4039, 4040
LG	4035
Marantz	4031, 4033
Matsui	4051
Memorex	4018
Micromega	4031
Mitsubishi	4046
NAD	4041
Okano	4046
Onkyo	4027
Panasonic	4020, 4038, 4049, 4052
Philips	4031
Pioneer	4018, 4023, 4030, 4037
Quasar	4020
Revox	4030, 4031
Saisho	4042
Samsung	4036
Sansui	4031, 4042, 4050
Sanyo	4021, 4033, 4043
Sharp	4030
Sherwood	4048
Siemens	4050
Sony	4028, 4045
Teac	4024, 4050
Technics	4020, 4032, 4038, 4049, 4052
Telefunken	4053
Thomson	4003, 4004
Thorens	4031
Thorn	4051
Uher	4042
Universum	4035, 4036, 4046, 4050, 4051
Yamaha	4029, 4030

DVD

Thomson	3000, 3001
---------------	------------

DTH8540E

DTH8550E

DTH8560E

Model i numer seryjny

THOMSON Multimedia Sales Europe
46, quai A. Le Gallo
92648 Boulogne Cedex
FRANCE
322 019 464 RCS NANTERRE
<http://www.thomson-europe.com>



35911680 © Copyright THOMSON 2005

Data sprzedaży i pieczętka sklepu